

Alphabetical list of Constraint Grammar tags

The tag list given here is an unabridged alphabetical tag inventory for VISL's CG languages, comprising both lexical tags and CG-added tags. Many of the tags are for internal CG purposes only, and not meant to be shown in actual corpus annotations. For more information and examples, see http://visl.sdu.dk/lecture_notes.html and the info sections of individual languages at visl.sdu.dk/.

Primary tags:

All-upper case blue: [POS categories](#)

All-upper case black: Inflection tags

@-tags green: [Syntactic function tags](#)

§-tags brown: [Semantic roles](#)

Secondary tags:

<...> blue: [Semantic prototype tags for nouns](#)

<...> green: [Semantic prototype tags and domain tags for adjectives](#)

<...> purple: [Semantic prototype tags for proper nouns](#)

<...> red: [FrameNet categories for verbs](#)

<...> black: other secondary tags, e.g. valency, POS subclass, syntactic subclass

In the list, upper case tags precede lower case tags, and angular bracket tags (<>) are listed after letter-only tags, followed by @-tags (function tags) and §-tags (semantic roles).

* = experimental or rare category

*[0-9]+ = number of (Danish) lemmas lexicon-tagged with a given category (for adjective twin tags)

¹ = specific to Greenlandic-Danish MT (kal2dan and dan2kal)

DA=Danish, DE=German, EN=English, GL=Greenlandic

| Category | Definition |
|----------|---|
| 1S | 1. person singular (PERS or V with subject agreement) |
| 2S | 2. person singular (PERS or V with subject agreement) |
| 3S | 3. person singular (PERS or V with subject agreement) |
| 4S | 4. person singular (GL: same subject subclause) |
| 1P | 1. person plural (PERS or V with subject agreement) |
| 2P | 2. person plural (PERS or V with subject agreement) |
| 3P | 3. person plural (PERS or V with subject agreement) |
| 4P | 4. person plural (GL: same subject subclause) |
| 1SO | 1. person singular (GL: object inflection on transitive verb) |
| 2SO | 2. person singular (GL: object inflection on transitive verb) |
| 3SO | 3. person singular (GL: object inflection on transitive verb) |
| 1PO | 1. person plural (GL: object inflection on transitive verb) |
| 2PO | 2. person plural (GL: object inflection on transitive verb) |
| 3PO | 3. person plural (GL: object inflection on transitive verb) |
| 1SPOSS | 1. person singular possessive (GL) |
| 2SPOSS | 2. person singular possessive (GL) |
| 3SPOSS | 3. person singular possessive (GL) |
| 4SPOSS | 4. person singular possessive (GL) |
| 1PPOSS | 1. person plural possessive (GL) |
| 2PPOSS | 2. person plural possessive (GL) |
| 3PPOSS | 3. person plural possessive (GL) |
| 4PPOSS | 4. person plural possessive (GL) |
| -3S | all <i>but</i> 3. person singular (English verbs) |
| ABL | ablative case |

| | |
|------------------|--|
| ABS | absolute case |
| ACC | accusative case (N, PERS) |
| ADJ | adjective |
| ADV | adverb |
| AEQ | aequalis case |
| AKK (ACC) | accusative case (GL) |
| AKT | active (V PR, V IMPF, V INF, V PCP2) |
| ART | article, cp. <art> (*) |
| COM | comparative degree (ADJ, ADV) |
| CONJ | (a) subjunctive mood, also SUBJ (*), (b) conjunction, cp. KS and KC |
| CAU | causative mood (GL) |
| CON | conditional mood (GL) |
| CONT | contemporative mood (GL: while ...ing) |
| DAT | dative case (N) |
| DEF | definite (N, ADJ, ART, DET) |
| DET | determiner pronoun (inflecting) |
| DIR | directive "case" (ADV) |
| EXCLM | exclamation mode (GL) |
| EXCONT | CONT removed/changed by dict file or transfer cg |
| EXDEF | DEF removed/changed by dict file or transfer cg |
| EXGEN | GEN removed/changed by dict file or transfer cg |
| EXIDF | IDF removed/changed by dict file or transfer cg |
| EXINS | INS removed/changed by dict file or transfer cg |
| EXPAS | PAS removed/changed by dict file or transfer cg |
| EXTRM | TRM removed/changed by dict file or transfer cg |
| F | female gender (inflection feature) |
| GEN | genitive case |
| GER | gerund, cp. PCP1, PING (*) |
| IDF | indefinite (N, ADJ, ART, DET) |
| IMP | imperative (V) |
| IMPF | past tense (V), also PAST (*) |
| IN | interjection |
| IND | indicative mood |
| INDP | independent pronoun (non-inflecting) |
| INF | infinitive (V) |
| INFM | infinitve marker |
| INS | instrumental case (GL) |
| INT | interrogative mood (GL) |
| KC | coordinating conjunction |
| KS | subordinating conjunction |
| LOC | locative "case" (ADV) |
| LOK | locative case (GL) |
| M | male gender |
| MWE ¹ | dummy POS in multi-word expression, used for the non-core part, cp. <mwe-prepart> and <mwe-postpart> |
| N | noun |
| nD | no or underspecified definiteness |
| NEU | neuter gender |
| nG | no or underspecified gender |
| nN | no or underspecified number |

| | |
|-------------------|---|
| NODEF | don't inflect for definiteness (in kal.dan.dict) |
| NOM | nominative case |
| NUM | numeral --> <card>, <ord> |
| OPT | optative mood (GL) |
| ORD | ordinal (GL-fst tag); e.g. arfineq-pingasut - ottende; cp. <Ord> (GL) and DanGram's <num-ord> |
| PAR | participle mood (GL) |
| P | plural |
| PAS | passive |
| PCP | past participle, cp. PCP2, PED (*) |
| PCP1 | present participle, cp. GER, PING (*) |
| PCP2 | past participle, cp. PCP, PED (*) |
| PART | particle, GL word class, now PALI at the fst level |
| PED | -ed participle, cp. PCP, PCP2 (*) |
| PERS | personal pronoun |
| POSS ¹ | possessive adverb, used for GL possessive nouns that become ADV during transfer; e.g. aasaanerani - om sommeren |
| PP | prepositional phrase, used for MWE lexicon entries |
| PR | present tense --> AKT, PAS |
| PREF | prefix (cp. <pref>) |
| PRON | pronoun (GL-fst) |
| PROP | proper noun, name |
| PRP | preposition |
| PU | punctiation |
| REL | relative case (GL) |
| S | singular, cp. SG (*) |
| STA | stative past participle |
| SUBJ | subjunctive, cp. CONJ (*) |
| SUP | superlative degree (ADJ, ADV) |
| TRM | terminalis case (GL) |
| UTR | utrum gender, common gender |
| V | verb --> PR, IMPF, IMP, INF, PCP[12] |
| VIA | vialis case (GL) |
| VN | verbonominal (hybrid, allows prenominals AND clause arguments) |
| VOK | vocative case (GL), e.g. uumaa |
| <...> | secondary tag (sub-classes, lexicon-derived tags, meta tags, interim working tags) |
| <*> | upper case |
| <*1> | left quote at token |
| <*2> | right quote at token |
| <©...> | safe (= unique or disambiguated) semantic prototype |
| <¤nodet> | noun without a determiner |
| <¤ve> | instantiated <ve> (ergative) valency |
| <¤vr> | instantiated reflexive (verb tag) |
| <+n> | noun valency for a name |
| <+num> | noun valency for a number; e.g. DA: bind II, nummer 7 |
| <+PRP> | noun valency for a specific preposition (PRP) |
| <+s> | noun valency for another noun |
| <-access> | no access; e.g. skjult, sporløs, utilgængelig, utildækket, udsolgt; cp. <jmanner>, <jstate>, <jcog>?, <juse>? |
| <-act> | no activity; e.g. passiv, rolig; cp. <jact><Q->, <jstate> |

| | |
|--------------|---|
| <-aesthetic> | lack of beauty; e.g. tudegrim; cp. <jqual><Q-> |
| <-ann> | not annoying; e.g. udholdelig; cp. <jaff><Q+> |
| <-appr> | not appreciated; e.g. ugleset, upopulær, upåagtet, utilfreds, arg, skrækkelig, modbydelig, ækel; cp. <jlike><Q-> |
| <-appro> | unappropriate; e.g. cp. malplaceret |
| <-atmos>*2 | no atmosphere; e.g. uromantisk, steril; cp. <jmanner><Q-> |
| <-att> | no attention; e.g. cp. fordomsfuld, fordomsfri, afsidesliggende |
| <-attract> | unattractive; e.g. uappetitlig, usælgelig, uelsket, usexet; cp. <jlike><Q-> |
| <-authentic> | not authentic; e.g. opstyltet, poppet, uærlig; cp. <jauth><Q-><jpsych><Q-> |
| <-belong> | not belonging; e.g. statsløs, ubeslægtet, traditionsløs, hjemløs, kasteløs; cp. <jlink>, <jsoc><Q-> |
| <-ca>*5 | without cause; e.g. uopfordret, urokket; <-cm> uanmeldt, uanmodet, uforskyldt; cp. <jcause> |
| <-care> | not careful; e.g. sløset, skammelig; cp. <jmanner><Q-> |
| <-change> | no change; e.g. uforanderlig; cp. <jchange><Q+> |
| <-commit> | no commitment; e.g. skyldfri; uforpligtende; cp. <jcause-h><Q+><jmust><Q+> |
| <-commun>*2 | not together; e.g. samspilsramt, uledsaget; cp. <jsoc><Q-> |
| <-compl> | incomplete; e.g. ufærdig, remis; endeløs; mangelfuld, kritisabel?; resultatløs; cp. <jres><Q-> [+cc]<jprocess><jqual><jquant> |
| <-condal>*3 | unconditional; e.g. betingelsesløs; cp. <jdegree><Q+> |
| <-consist> | inconsistent; e.g. inkonsekvent, ubestandig; cp. <jcog><Q-> |
| <-consump>*1 | not for consumption; e.g. udrikkelig; cp. <jfood><Q-> |
| <-cont>*2 | uncontrolled; e.g. ubehersket; cp. <jpsych><Q-> |
| <-contain> | not containing; e.g. intetsigende; tom, salmonellafri, kalkfattig; cp. <jqual><Q-><jcont><Q-> |
| <-contg>*6 | unimportant; e.g. bagatelagtig, dødsenskedsommelig, futile, ineffektiv; cp. <jimp><Q-> |
| <-current>*2 | not current; e.g. uaktuel, umoderne; cp. <jqual><Q-> |
| <-dam> | undamaged; e.g. uskadt; cp. <jdam><Q+> |
| <-danger> | no danger; e.g. risikofrit, skridsikker, ugiftig; cp. <jact><jfood><Q+> |
| <-develop> | undeveloped; e.g. stagnerende, udviklingshæmmet; cp. <jprocess>, <jstate>, <jick> |
| <-diffi> | easy; e.g. nem; gnidningsfri, problemfri; cp. <jcog><jcan><Q+><jqual><Q+> |
| <-dirt> | clean; e.g. ren; cp. <jstate><Q+> |
| <-effect> | without effect; e.g. betydningsløs; cp. <jimp>, <jeff> <Q-> |
| <-equal> | unequal; e.g. ubalanceret, uens, uhomogen, ulig; cp. <jcomp> |
| <-essence> | non-essential; e.g. perifer, periferisk; cp. <jloc><Q-> |
| <-excite> | un-exciting; e.g. drønkedelig, stressfri, understimuleret; cp. <jaff><Q-><jmanner> |
| <-exist> | non-existing; e.g. ikke-eksisterende, ophævet; cp. <jbe><Q-> |
| <-explore> | unexplored; e.g. uprøvet, uudforsket; cp. <jcog><Q-> |
| <-fame> | hidden; e.g. lønlig, tophemmelig; cp. <jfame><Q-> |
| <-fortune> | unlucky; e.g. skæbnesvanger, uheldsramt; cp. <jchance><Q-> |
| <-free>*4 | unfree; e.g. lænket, tilfangetagen, ufri; cp. <jstate><Q-> |
| <-hand> | not handled; e.g. ubenyttet, u gjort, uklippet, ulæst, usprøjtet, usyret, uudnyttet; cp. <jhand>, <juse> |
| <-humour> | lack of humour; e.g. smilløs, tårefyldt, umorsom; cp. <jaff><Q-><jstate-h><Q-> |
| <-hypo>*2 | not even hypo-thetical; e.g. utænklig, usandsynlig; cp. <jfact><Q-> |
| <-id> | unidentified; e.g. ubekendt, ukonkret, unævnt,uset; cp. <jcog><Q-> |
| <-implo>*1 | un-imploded; e.g. rynkefri; cp. <jsurf> |
| <-incl>*2 | not included; e.g. cp. marginal, udøbt |
| <-influ>*5 | no influence; e.g. ubetydelig, ligegyldig; cp. <jimp><Q-> |
| <-intent>*6 | unintentional; e.g. ufrivillig, utilsigtet; cp. <jmust><Q-> |

| | |
|----------------|---|
| <-match>*8 | not matching; e.g. cp. uparret, uforligelig, unøjagtig, upræcis, usammenlignelig |
| <-move> | not moving; e.g. sitv, ubevægelig; cp. <jstate><Q-> |
| <-mutual>*1 | not mutual; e.g. uforenelig; cp. <jlink><Q-> |
| <-negeffect>*2 | no neg. effect; e.g. usåret, usårlig; cp. <jstate><Q+> |
| <-neut> | not neutral; e.g. partisk; cp. <jpsych><Q-> |
| <-oppo> | no opposites or opposition; e.g. cp. forskelsløs, konfliktfri, stiltiende, uhindret |
| <-ord> | not ordinary; e.g. pudseløjerlig, sær; cp. <jnormal><Q+><jqual><Q+> |
| <-order> | lack of order; e.g. rodet, tumultagtig, ustruktureret; cp. <jcog><jsit><Q-> |
| <-origin>*1 | without reason; e.g. grundløs; cp. <jcog><Q-> |
| <-pain> | without pain; e.g. smertefri; cp. <jstate-h><Q+> |
| <-persist> | non-persistent; e.g. ustabil, ressourcesvag, resigneret; cp. <jpsych><jqual><Q-> |
| <-please>*2 | not pleasant; e.g. sukkersød, usalig; cp. <jlike><jaff><Q-> |
| <-pomp>*2 | not pompous; e.g. cp. prunkløs, uhøjtidelig |
| <-poseffect>*2 | no pos. effect; e.g. utaknemmelig; cp. <jpsych><Q-> |
| <-poss> | not possessing; e.g. jordløs, opgivet, stjålen, tvangsauktionsramt ; cp. <jposs><Q-> |
| <-pot> | no potential; e.g. trøstesløs, udsigtsløs; cp. <jaff><Q-> |
| <-power> | powerles; e.g. chanceløs, slagen, slap, spag, veg; cp. <jpower><Q-> |
| <-priv> | no privilege; e.g. cp. uofficiel, uprilegeret, usalig; mixed, cp. <jright><Q-> |
| <-prom>*2 | no promise; e.g. tvivlsom, ufrugtbar; mixed |
| <-purp> | without purpose; e.g. cp. formålsløs, inopportun, omsonst; mixed, cp. <jtarget><Q-> |
| <-quant>*1 | quantity-less; e.g. umålelig; cp. <jquant><Q-> |
| <-react> | non-reactive; e.g. refleksfri, uigenkaldt, ustraffet; cp. <jact><Q-> |
| <-ref>*1 | no referent; e.g. symptomfri; cp. <state-h><Q+> |
| <-reg> | un-regulated; e.g. regelløs, skandaleramt; cp. <jreg><Q-> |
| <-reward> | unrewarded; e.g. utaknem(me)lig; cp. <jaff><Q-> |
| <-sam> | second part in split token |
| <-sense> | no sensation; e.g. lydløs, stille, uhørlig, ukrydret; cp. <jpercep><Q-> |
| <-sep> | not separate; e.g. cp. udelelig, udifferentieret, uopløst; mixed, cp. <jstate> |
| <-sign>*1 | no sign; e.g. uvarslet; cp. <jcom><Q-> |
| <-struc>*5 | no structure; e.g. vrøvlet, uformuleret, våset; cp. <jcog> |
| <-sub>*2 | substance-less; e.g. lidetsigende, vandet; cp. <jcog>, <jfood> |
| <-supp> | not supported; e.g. cp. selvstændig, ubegrundet, uhjulpen, ukonfirmeret, selvstændig; mixed |
| <-uncanny> | not uncanny; e.g. harmløs; cp. <jlike><Q+> |
| <-value>*2 | without value; e.g. værdifri; cp. <jval><Q-> |
| <-view> | opinion-less; e.g. holdningsløs, visionsløs; cp. <jsem><Q-> |
| <-weight>*1 | no weight; e.g. vægtløs; cp. <jweight> |
| <-wet>*2 | dry; e.g. tørkeramt; cp. <jdam><Q-> |
| <-worn> | not worn; e.g. uopslidelig, utrættet; cp. <jqual><Q+> |
| <A> | animate name (PROP), cp. <A...> (N) |
| <A> | animal (umbrella tag); DA: dyr; PT: fêmea, parasito; DE: Tier |
| <AA> | group of animals; DA: flok; PT: cardume, enxame; DE: Herde |
| <a0> | atelic verb, -duration, semelfactive |
| <a1> | atelic verb, +duration, activity |
| <aa:a0> | aktionsart: atelic verb, -duration, semelfactive |
| <aa:a1> | aktionsart: atelic verb, +duration, activity |
| <aa:s> | aktionsart: static verb |
| <aa:t0> | aktionsart: telic verb, -duration, achievement |
| <aa:t1> | aktionsart: telic verb, +duration, accomplishment |
| <Aamph>* | amphibious animal: frog, toad; DA: -; PT: -; DE: - |

| | |
|------------------|--|
| <ab> | absence of s.th.; e.g. tom, fjerløs, haleløs, hornløs; cp. <jprop><Q->, <jcont><Q-> |
| <abbr>/<Abbr> | abbreviation |
| <Abl> | preposition "case": ablative (kal2dan) |
| <ac> | abstract countable |
| <ac-cat> | category word; DA: metafor; PT: latinismo; DE: Atomnummer |
| <ac-sign> | sign, symbol; DA: komma; PT: parêntese; DE: Klammeraffe |
| <ac> | abstract countable (umbrella tag); DA: funktion; PT: alternativa; DE: Chance |
| <acc-ellipsis> | elliptic accusative object |
| <access> | acces-having; e.g. adgangsgivende, ubefæstet; cp. <jqual>, <jstate> |
| <Acell> (<AB>) | cell-animal (bacteria, blood cells); DA: ægcelle; PT: linfócito; DE: Virus |
| <aci-obj> | object of second verb in accusative cum infinitive |
| <aci-subj> | subject of second verb in accusative cum infinitive |
| <act> | action |
| <act-beat>* | beating-action (~ <act-d>); DA: -; PT: pancada, surra; DE: - |
| <act-c>* | cognitive act (+SEM); DA: fortolkning; PT: -; DE: - |
| <act-d> | do-action; DA: hævnaktion; PT: teste; DE: Versuch |
| <act-mon>* | money action; DA: overtræk; PT: -; DE: - |
| <act-move> | movement action; DA: trav; PT: -; DE: Flug |
| <act-s> | speech/communicative act; DA: forespørgsel; PT: proposta; DE: Befehl |
| <act-sign>* | Non-verbal communication act: frown, smile; DA: -; PT: -; DE: - |
| <act-trick>* | trick, cheat, fraud, ruse (~ <act-d>); DA: -; PT: jeito, fraude; DE: Reklametrick |
| <act> | activity; e.g. initiativrig, dynamisk, vidtberejst; cp. <jact><Q+> |
| <act> | action (umbrella tag) (+CONTROL,PERFECTIVE); DA: salg; PT: abdicação; DE: Einbau |
| <activity> | activity (+CONTROL, IMPERFECTIVE); DA: spisning; PT: correria; DE: Handhabung |
| <adir> | directional adverb, cp. DIR |
| <adj> | other wordclasses used with adjectival semantics (GL: attributive verbs, TUQ-nouns) |
| <adjnchain:....> | corpus statistics for a given ADJ+ N chain (tagged on the noun) |
| <Adom> | domestic animal (likely to have female forms); DA: hest, kvie; PT: cachorro, leão; DE: Katze, Pferd, Stute |
| <adv> | other wordclasses used as adverbs (DA: coordinator, GL: nouns & CONT verbs) |
| <Adv-encl> | enclitic adverb (GL), e.g. qaquguluunniit |
| <advlvp> | adverbial embedded in vp |
| <Aent> | insect; DA: myg; PT: borboleta; DE: Schmetterling |
| <Aeq> | preposition "case": Aequalis (kal2dan) |
| <aesthetic> | beautiful; e.g. pæn, pyntelig, sirlig; cp. <jqual><Q+><jornam><Q+> |
| <age> | age-expression |
| <Aich> | water-animal; DA: fisk, søhest; PT: tubarão, delfim; DE: Hecht, Wal |
| <allupper> | whole word in uppercase (casing is normalized pipe-internally) |
| <aloc> | locational adverb (ADV) |
| <am> | abstract mass/non-countable (contains many cases that could be subspecified, e.g. as <f-....>); DA: gulvvarme; PT: habilidade; DE: Energie |
| <ameta> | utterance-commenting adverb |
| <amod> | modal adverb; DA: |
| <amount> | quantity noun; DA: klat, læs; PT: bocada, sem-fim; DE: Handvoll |
| <Amyth> | mythological animal; DA: drage; PT: basilisco; DE: Einhorn |
| <an> | anatomical term (general); DA: isse; PT: dorso; DE: Kreislauf |
| <anbo> | plant anatomy; DA: grannål; PT: folha; DE: Blüte |
| <anent> | insect anatomy; DA: følehorn; PT: olho composto; DE: Bienenstachel |
| <anich> | fish anatomy; DA: halefinne; PT: bránquias; DE: Flosse |
| <anmov> | movable anatomy (arm, leg); DA: hånd; PT: biceps; DE: Finger |
| <ann> | annoying; e.g. ukomfortabel, umagelig, møgirriterende; cp. <jaff><Q-> |

| | |
|--------------------|---|
| <anorg> | organ (heart, liver); DA: galdeblære; PT: hipófise; DE: Gehirn |
| <anorn> | bird anatomy; DA: hanekam; PT: pluma; DE: Schnabel |
| <anost> | bone; DA: lårben; PT: vértebra; DE: Humerus |
| <anzo> | animal anatomy; DA: hale; PT: carapaça; DE: Labmagen |
| <Aorn> | bird; DA: ørn, solsort; PT: águia, bem-te-vi; DE: Elster, Spatz |
| <angle>* | used to distinguish <temperature> degree from <angle> degree |
| <appear> | appearance; e.g. dødsmart, sitfuld; cp. <jmanner> |
| <appr> | appreciated; e.g. skidesmart, dødskøn, eminent; cp. <jqual><Q+> |
| <appro> | appropriate; e.g. brugbar, realistisk, velegnet; cp. <jappro><Q+> |
| <aquant> | quantifier/intensifier adverb (ADV) |
| <art[di]> | article (definite/indefinite), cp. ART |
| <astro> | astronomical name (PROP) |
| <atemp> | temporal adverb (ADV) |
| <atmos> | atmosphere; e.g. atmosfærefyldt, højstemerkt, højtidelig; cp. <jsit><Q+> |
| <atti> | attitude; e.g. arbejdsivrig, altruistisk, ansvarsfuld, arrogant; antiautoritær, antitotalitær; cp. <jpsych><Q+>, <jvideo><Q+> |
| <attract> | attractive; e.g. populær, uimodståelig; draget; cp. <jlike><Q+><jlike-h> |
| <authentic> | authentic; e.g. vitterlig; ærlig, hæderlig; cp. <jauth><Q+><jpsych><Q+> |
| <aux> | auxiliary or modal verb (V) |
| <auxmod> | modal auxiliary |
| <ax>* | abstract/concept, neither countable nor mass, cp. <f>, <sit> etc.; DA: fælleseje; PT: endogamia; DE: Herrschaft |
| <Azo> | land-animal; DA: skildpadde; PT: raposa; DE: Dachs, Eidechse |
| | plant (umbrella tag); DA: vækst; PT: planta; DE: Pflanze |
| | botanical name (PROP) |
| <B:...> | baseform, lemma (including affixes) |
| <BB> | group of plants, plantation; DA: skov, mark; PT: mata, nabal; DE: Wald, Weinberg |
| <Bbush> | bush, shrub; DA: gyvel; PT: rododendro; DE: Sanddorn |
| <behave> | behaviour; e.g. storpralende, frimodig; cp. <jbehave> |
| <belong> | belonging; e.g. beslægtet, medfølgende, tilhørende; cp. <jlink> |
| <Bflo> | flower; DA: rose; PT: taraxaco; DE: Lilie |
| <bioname> | biological name (animals, plants, anatomy) |
| <biv> | base/root intransitive (in GL word) |
| <brand> | brand name (PROP) |
| <Btree> | tree; DA: bøg, birk; PT: palmeira; DE: Kiefer |
| <btv> | base/root transitive (in GL word) |
| <build> | building, cp. <inst> and <Lh>; DA: tårn; PT: casa; DE: Zitadelle |
| <Bveg>* | vegetable; DA: asparges; PT: espargo; DE: Lauch |
| <c-trad> | translated in parts (MWEs in MT) |
| <ca>*5 | cause; e.g. påsat, skyldig; <cm> puffet, spredende, sugende; cp. <jcause> |
| <camelcase> | word in camelcase |
| <card> | cardinal number (NUM) |
| <care> | careful; e.g. påpasselig, udførlig, seriøs; cp. <jsem><Q+><jmanner><Q+> |
| <cc-beauty>* | ornamental object; DA: pyntebuket, juvel; PT: guirlanda; DE: Perle |
| <cc-board>* | flat long boject (board, plank); DA: bræt; PT: tabla; DE: Planke |
| <cc-cord> = <cord> | cord, string, rope, tape (usually implying <tool>, i.e. <tool-tie>); DA: kabel; PT: fio, arame; DE: <cord> Schnur |
| <cc-fire> | fire object (bonfire, spark); DA: gnist; PT: fogo; DE: Flamme |
| <cc-h> | artifact (incl. <cc-play>*); DA: pibe; PT: bomba; DE: Fußball |
| <cc-handle> | handle; DA: hank; PT: ansa, garra; DE: Griff |
| <cc-light> | light artifact (implies <tool>, i.e. ~ <tool-light>); DA: lommelygte; PT: lampião, farol; |

| | |
|--------------------------|---|
| <cc-org> | DE: Scheinwerfer organical thing; DA: ; PT: ; DE: |
| <cc-particle> | (atomic) particle; DA: elektron; PT: cátion; DE: Photon |
| <cc-play>* | play object (part of <cc-h>, often implying <tool>); DA: legoklods; PT: iôiô; DE: Puppe |
| <cc-r> | read object; DA: pas; PT: bilhete; DE: Führerschein |
| <cc-rag> | cloth object (towel, carpet, rag, napkin), cp. <mat-cloth>; DA: klud, viskestykke; PT: cortina, lençol; DE: Serviette |
| <cc-sign>* | signalling object: buoy, cairn, seal, totem; DA: -; PT: -; DE: Ritterorden, Wendemarke |
| <cc-stick> | tisck object (long and thin); DA: stok; PT: vara; DE: Gerte |
| <cc-stone> (<cc-round>) | stones and stone-sized round objects; DA: tigerøje; PT: pedra, tijolo; DE: Diamant |
| <cc> | concrete countable object (normally movable things, unlike e.g. <part-build>); DA: ting; PT: balão; DE: Objekt |
| <change> | change; e.g. foranderlig, variabel; cp. <jchange><Q-> |
| <changed> | changed base form, longest match with translation potential (kal2dan) |
| <cif> | digit numeral |
| <cif-heur> | heuristic numerical expression |
| <civ> (<Lciv>) | “civitas” place name (PROP) |
| <cjt-first> (<cjt-head>) | first (head) conjunct in a co-ordinated unit |
| <cjt> | (head of) conjunct |
| <clb> | clause boundary (1st word in a subclause) |
| <clefting> | clefting (kal2dan) |
| <cli> (<cle>) | clause boundary (last word in a subclause) |
| <cloA>* | animal clothing; DA: skyklap; PT: sela; DE: Satteldecke |
| <clock> | numeric time expression |
| <cloH-beauty> | beauty clothing, jewelry; DA: haldkæde; PT: diadema; DE: Ohrring |
| <cloH-hat> | hat; DA: mitra*; PT: sombrero; DE: Krone |
| <cloH-shoe> | shoe; DA: træsko; PT: bota, patim; DE: Pantoffel |
| <cloH> | human clothing; DA: kjole; PT: bermudas; DE: Anorak |
| <cm-chem> | chemical substance, also biological; DA: hormon; PT: anilina; DE: Bilirubin |
| <cm-gas-h>* | human-made gas; DA: hårspray; PT: -; DE: - |
| <cm-gas> | gas substance [few]; DA: klor; PT: argônio; DE: Luft |
| <cm-h> | human-made substance; DA: beton; PT: cemento; DE: Glaswolle |
| <cm-liq-h>* | human-made gas; DA: tinktur; PT: -; DE: - |
| <cm-liq> | liquid substance; DA: benzin; PT: gasolina; DE: Wasser |
| <cm-rem> (<rem>) | remedy (medical or hygiene); DA: paracetamol; PT: antibiótico; DE: Aspirin |
| <cm> | concrete mass, substance, non-countable, cf. <mat>; DA: trækul; PT: terra, magma; DE: Mark |
| <co-acc> | coordinator of direct/accusative objects |
| <co-adv> | coordinator of argument adverbials |
| <co-advl> | coordinator of direct adverbials |
| <co-app> | coordinator of appositions |
| <co-dat> | coordinator of indirect/dative objects |
| <co-fin> | coordinator of finite clauses |
| <co-finacc> | coordinator object subclauses |
| <co-inf> | coordinator of infinitives |
| <co-meduden> | coordinator of predication introduced by ‘med’ og ‘uden’ |
| <co-nphr> | coordinator of unattached, stray nominal |
| <co-oa> | coordinator of object adverbials |

| | |
|---------------------------|---|
| <co-oc> | coordinator of object complements |
| <co-pcp[2]> | coordinator of past participles |
| <co-piv> | coordinator of prepositional objects |
| <co-postad> | coordinator of adverbial post-adjects |
| <co-postnom> | coordinator of postnominal adjects (@N<, @N<PRED) |
| <co-pread> | coordinator of adverbial pre-adjects |
| <co-prenom> | coordinator of prenominal adjects |
| <co-prparg> | coordinator of arguments of preposition |
| <co-sa> | coordinator of subject adverbials |
| <co-sc> | coordinator of subject complements |
| <co-subj> | coordinator of subjects (@SUBJ) |
| <co-top>+ | coordinator of topic constituents |
| <co-vp> | coordinnator of verb phrases |
| <col> | coulor (implies <f>); DA: purpur; PT: verde-mar; DE: Ultramarin |
| <coll-B>* | plant part collective; DA: løv; PT: folhagem; DE: Wurzelgeflect |
| <coll-cc> | thing collective, pile; DA: stak; PT: baralho; DE: Haufen |
| <coll-sem> | semantic collective, collection; DA: arkiv; PT: repertório; DE: Antologie |
| <coll-tool> | tool collective, set; DA: service, grej; PT: instrumentário; DE: Schlüsselbund |
| <coll> | collective (cp. <HH>, <AA>...); DA: blanding; PT: série; DE: Arsenal |
| <COM> | secondary tag for comparative, on attributive verbs (GL), together with <adj> |
| <commit> | commitment; e.g. afgiftspligtig, afhængig, edsvoren, forlovet, indforstået; cp. <jmust> |
| <commun> | communal; e.g. forsamlet; cp. <jsoc><jact> |
| <compon> | composition; e.g. dump, klumpet, mangeleddet, planløs, uindbunden, firedelt; cp. <jshape>, <jsub> |
| <compl> | complete; e.g. færdig, uopskåren; total; cp. <jres><Q+> <jdegree><Q+> |
| <complex> | tokenized multi-word expression (MWE) |
| <compnal>*2 | computational; e.g. alfanumerisk, adskillelig; cp. <jtype>, <jcomp> |
| <compound> | compound word (parts separated by '+' in the base form) |
| <con> | container, implies <num+> and <cc-h>; DA: flaske; PT: chícara; DE: Koffer |
| <concess>*4 | concessive; e.g. indrømmet; forudsætningsløs; cp. <jcom><Q-><jcause> |
| <Concessive> ¹ | concessive subclause (GL), tagged on @PRED2 by Greenlandic CG |
| <cond> | condition; e.g. bims, forfjamsket, hjamsk, forhutlet; cp. <jstate-h><Q-> |
| <condal> | conditional; e.g. betinget, uforbeholden; cp. <jdegree><Q+> |
| <Conj-encl> | enclitic conjunction, GL: immikkulluunniit |
| <consist> | consistent; e.g. uafværgelig, konstant, kontinuerlig, taktfast, uregelmæssig, kohærent; cp. <jchange><Q+><jtime>, <jfact> |
| <consump>*4 | consumption; e.g. altopslugende; cp. <jcog><Q-> |
| <cont>*1 | controlled; e.g. velberegnet; cp. <jcog><Q+> |
| <contain> | containing; e.g. inhærent; cp. <jauth> |
| <contg> | important; e.g. højaktuel, højeffektiv, irriterende, katastrofal, effektiv; cp. <jaff>, <jeff> |
| <conv> | convention (social rule/law); DA: regel; PT: lei; DE: Kodex |
| <Copy> | copied cohort |
| <Coref> | coreferent reflexive, GL: imminullu |
| <ct> | coutable |
| <cur> | currency noun (countable, implies <unit>, cv. <mon>); DA: dollar; PT: real, dirham; DE: Euro |
| <current> | current; e.g. (nyoptaget, nynazistisk, nylig, nyopdaget; cp. <jtime>, <jbe><jqual><Q+> |
| <DA:...> | Danish translation, word form |
| <DAB:...> | Danish translation, lemma |

| | |
|--------------------|---|
| <Dagri> | agriculture; e.g. bovin, brak, dyrkelig, løsgående, nymalket, rural |
| <Dalco> | alcohol; e.g. hønefuld, snalret, sober, spirituøs, nyttappet |
| <dam> | damage; e.g. tilredt, tilskadekommen; sneblind, ordblind; cp. <jdam><jstate><Q-><jsick> |
| <dance> | dance (both <activity>, <genre> and <sem-l>); DA: vals; PT: forró, flamenco; DE: Foxtrott |
| <danger> | danger; e.g. risikabel, unævnelig, utryg; cp. <jappro><jact><Q-> |
| <Danimal>*1 | animal; e.g. bidsk |
| <Darch> | architecture; e.g. aflåselig, flagsmykket, dobbeltporet, flugtsikker |
| <Dart> | art; e.g. anekdotisk, arketyppisk, atonal, burlesk, chik |
| <date> | numeric dates |
| <Dbio> | biology; e.g. barnløs, biodynamisk, bundrådden, drægtig |
| <Dchem> | chemistry; e.g. iltrig, lufttom, ozonnedbrydende, svampedræbende |
| <Dclothes> | clothing; e.g. glathåret, habitklædt, hjemmevævet, knælang |
| <Dcog> | cognitive; e.g. begavet, begrebslig, begrundet, besluttende, enig |
| <Dcom> | communication; e.g. fornævnt, gestisk, instruktiv, intetsigende |
| <Dcraft>*4 | craft; e.g. afsyret, indskåret, indstøbt, håndværksmæssig |
| <Ddemo> | demography, population; e.g. bosiddende, folkerig, hungerramt, samlevende |
| <deadj> | adverb derived from an adjective |
| <de-onto> | semantic prototype tag taken from ontological database |
| <Deco> | economy; e.g. erstatningspligtig, gavmild, gratis, gældfri |
| <decre> | decrementing; e.g. reduceret, reducerende, slankende, slunken; cp. <jchage><Q-> |
| <Dedu> | education; e.g. dannet, gymnasial, kundskabsrig, pædagogisk |
| <def> | definite (noun phrase) |
| <degree> | degree; e.g. minimal, radikal, topmålt, tophemmelig, udtalt; cp. <jdegree> |
| <dei> | deictic |
| <dem> | demonstrative; e.g. sikken, så, sådan, slig; cp. <jident> |
| <dem>/<Dem> | demonstrative pronoun (DET, INDP) |
| <Denviron> | environment; e.g. forureningsfri, miljøbeskyttende, miljøvenlig |
| <design> | design; e.g. tovinget, arkitekttegnet, blomstermønstret, blomstret; cp. <jcol>, <jornam> |
| <der> ¹ | derivation morpheme token (GL), all but first part, cp. <i> |
| <det> | determiner use of personal pronoun |
| <Dethic>*1 | ethics; e.g. presseetisk |
| <Dethnic>*9 | ethnic; e.g. negroid, racebevidst, racistisk |
| <develop> | development; e.g. veludviklet, udvikset, prænatal; cp. <janat-bio>, <jage> |
| <Dfam>*9 | family; e.g. nærtstående, ubeslægtet, uforsørget |
| <Dfan>*2 | fantasy; e.g. ildspylene, ildsprudlende |
| <Dfood> | food; e.g. besk, blødkøgt, fedtholdig, fintmalet, sulten |
| <Dgender> | gender; e.g. kvindefjendsk, kønsneutral, maskuling, tøset |
| <Dgeo> | geography; e.g. global, kuperet, indenbys, kystnær, nordlig |
| <Dgeol> | geology; e.g. mineralholdig, mudret, muldrig, vulkansk |
| <Dhist> | history; e.g. hellensk, historisk, middelalderlig, urnordisk |
| <dict> | from dict file (MT), used for prepositions in kal2dan |
| <diff> | differentiator (determiner subclass); DA: anden, samme, also ADJ/ADV: anderledes |
| <diffi> | difficult; e.g. vanskelig; cp. <jcog><jcan><Q-> |
| <Dindustry>*5 | industry; e.g. industriel, lukningstruet |
| <Dinstu> | institution; e.g. bureaukratisk, decentral, folkeretlig, fraskilt |
| <dir> | direction; e.g. østgående; cp. <jdir> |
| <dir> | direction noun; DA: øst; PT: contrasenso; DE: Steuerbord |

| | |
|---------------|---|
| <dirt> | dirt; e.g. snavset; cp. <jstate><Q-> |
| <disease> | disease (PROP) |
| <disp> | disposed-of; e.g. afbildt, aflagt, afsat, bilfri; cp. <jstate><Q-> |
| <dist>*3 | distance; e.g. nær, nærliggende, vidtrækkende; cp. <jloc> |
| <Dmar> | marine; e.g. bagbords, blikstille, undervands, tremastet |
| <Dmed> | medicine; e.g. HIV-positiv, afatisk, ambulant, betændt, forkølet |
| <Dmedia> | media; e.g. kulørt, pressesky, redaktionel, tospaltet, utrykt |
| <domain> | domain (subject matter, profession, cf. <genre>); DA: kemi; PT: anatomia; DE: Medizin |
| <Dpercep>*10 | perception; e.g. øjefaldende, letkendelig, seende, starblind |
| <Dpers>*4 | person; e.g. personlig, personifikseret |
| <Dphys> | physical feature; e.g. adræt, blåfrossen, duknakket, enarmet, træt |
| <Dpol> | politics; e.g. diplomatisk, føderal, folkevalgt, midtsøgende |
| <Dpolemics>*9 | polemics; e.g. polemisk, spørgende, stormomsust, uimodsagt |
| <Dprod> | production; e.g. jordbrugsmæssig, produktionsklar, specialbygget, uproduktiv |
| <Dprof> | professions; e.g. døgnbemandet, fagdelt, fastlønnet, foresat |
| <Dpsych> | psychological feature; e.g. bange, beskeden, bombesikker, forargelig |
| <Drel> | religion; e.g. apokryf, ateistisk, forjættet, kosher, kættersk |
| <drink> | drink; DA: mælk; PT: guaraná, moca; DE: Wein |
| <Dsci> | science; e.g. agrokemisk, algoritmisk, atomar, bifokal, definit |
| <Dsex> | sex; e.g. biseksuel, erogen, erotisk, sædelig, viril |
| <Dsport> | sport; e.g. boldbegavet, gymnastisk, nyoprykket, offside, toptrimmet, velspillet, vindende |
| <Dtech> | technology; e.g. antistatisk, benzindrevet, digital, femdørs, flimmerfrei, lydteknisk, paralleltbundet |
| <Dtrade> | trade; e.g. deltidsforsikret, eksportfremmende, gebyrfri, kontant, kundevenlig, leveringsdygtig |
| <Dtraffic> | traffic; e.g. fartblind, forbikørende, luftbåren, manøvredygtig, tosporet, tosædet, uvejsom |
| <Dtravel> | travel; e.g. berejst, medrejsende, tilbagelagt |
| <Du> | unspecified; e.g. aflang, akkurat, antik, banal, barsk, blågul |
| <dur> | duration noun (implies <unit>) cf. <per>, <temp>; DA: time; PT: mês; DE: Augenblick |
| <Dwar> | war; e.g. borgerkrigsramt, heroisk, kortsøgende, nuklear |
| <Dweather> | weather; e.g. diset, forårskåd, frostfri, isbelagt, lummervarm, regnvåd, sjasket, sæsonmæssig, vindstille |
| <Dwork> | work; e.g. arbejdsløs, deltids, juletravl, kontraktlig, ulønnet |
| <e-mail> | e-mail address |
| <e-word> | URLs, e-mails, .com etc. |
| <effect> | effekt; e.g. afgørende, atomdrevet, besværlig, brugerstyret, forvirrende, katalytisk; cp. <jeff>, <jaff>, <jimp>, <jtech> ... |
| <equal> | equality; e.g. ligelig, kompatibel; cp. <jcomp> |
| <error> | word form recognized as an error |
| <essence> | essential; e.g. fundamental; cp. <jimp><Q+> |
| <E-TYPE:....> | error type tag, assigned by the DanGram morphological analyzer |
| <event> | event (-CONTROL, PERFECTIVE); DA: eksplasion; PT: milagre; DE: Einsturz |
| <ex-iin> | internal word token with the original dummy function tag @ii->N (internal ad-N) |
| <ex-iv> | internal word token with the original dummy function tag @ii->V (internal ad-V) |
| <ex-in> | interjection POS changed (into V, in case of @PRED); GL: Qanga qanngulunnguarsi! |
| <ex-mv> | <mv> tag changed into <aux> (main verb into auxiliary), used by kal2dan |
| <ex-n> | proper noun derived from common noun |
| <ex-postn> | postnominal tag removed or changed; GL: Mamakujunnik allanilluunniit |

| | |
|---------------------|--|
| | inuulluarniutaasinnaasunik taquaqangillat. (DA 'andre luksusting' with 'luksusting' as head rather than postnominal, and 'andre' as prenominal rather than head) |
| <ex-prparg> | former argument of preposition (@P<), used in gl MT |
| <ex-v> | V changed into other word class; GL: ersigilaarpaa (LAAR as adverb) |
| <excite> | exciting, excited; e.g. ekstatisk; cp. <jpsych><Q+> |
| <excl> | excluded, excluding; e.g. afstikkende, inkompatibel, inkommensurabel, udeltagende; cp. <jcomp><Q-><jnormal><Q-> |
| <exheur> | heuristic (semantical) tag corroborated by context, database and/or reg.ex. patterns |
| <exinc> | verb-incorporated particle (<ind> PART @MV<) changed into V (for second part of complex kal2dan translations of type <DA:kunne=se> |
| <exinterr> | removed <interr> tag (interrogative), e.g. for 'suna' in GL 'sumilluunniit nerinngilanga' |
| <exist> | existing; e.g. faktisk, forekommende, given, værende; cp. <jbe> |
| <exneg> | negation tag <neg> removed; GL: qaqqamukartinnagu siallilerpoq (prevent 'ikke' in DA translation) |
| <exposs> | possessive tag removed (kal2dan) |
| <explore> | explored; e.g. velundersøgt; cp. <jcog><Q+> |
| <f> | feature (umbrella tag) |
| <f:[0-9]+> | corpus count for the word in question (absolute number of occurrences) |
| <f-an> (<f-phys-h>) | anatomical "local" feature, (incl. countables); DA: smilehuller; PT: olheiras; DE: Sommersprossen |
| <f-c> | general countable feature; DA: -; PT: vestígio; DE: Merkmal |
| <f-h> (<f-phys-h>) | human (non-psychological) trait, not countable; DA: ynde; PT: lindura; DE: Sonnenbräune |
| <f-phys> | physical feature; DA: konkavitet; PT: -; DE: Trockenheit |
| <f-psych> | human psychological feature/condition (often <am>); DA: vrede; PT: passionalidade; DE: Ehrlichkeit |
| <f-q> | quantifiable feature; DA: viskøsitet; PT: calor; DE: Länge |
| <f-right> | social feature, right, duty; DA: copyright; PT: privilégio; DE: Wahlrecht |
| <f-surf> | surface feature; DA: plet; PT: -; DE: Wulst |
| <f> | feature, property; DA: klæbeevne; PT: problematicidade; DE: Proportionalität |
| <fame> | famous, well-known; e.g. velkendt; cp. <jfame><Q+> |
| <fem> | female (secondary +HUM category) |
| <fight> | fight, conflict (also <sit> and <activity>, +TEMP); DA: slagsmål*; PT: briga; DE: Streit |
| <fn:abound> | be_quantity_positive, no complement, cp. :measure_itr; TH; e.g. abound, suffice, DK: flyde_over, løbe_over, række_itr, slå_til, toppe, være_nok |
| <fn:absorb> | passive in-taking, cp. :eat, ANT :substance_emission; LOC PAT/TH (PAT PAT-COM); e.g. absorb, assimilate, DK: absorbere, assimilere, opsluge, opsuge, optage (-C), accompany; AG TH (DES); e.g. accompany, conduct, escort, guide, lead, shepherd, walk_tr, DK: eskortere, føre, føre_an, guide, lede (:run_obj), ledsage, lufte (hund) |
| <fn:accrue_to> | non-agent giving; TH REC; e.g. accrue_to, fall_to, DK: overgå_til, stå_til, tilfalte, tilflyde |
| <fn:accumulate> | Accumulation process, mostly passive, focus on quantity; (AG-REC) TH LOC; e.g. accumulate pile_up save (money) DK: akkumulere habe ophobe spare spare_op spare_på? |
| <fn:accuse> | Accusation, suing, legal action, ANT :defend_cog: consistency; SP BEN DES CAU; e.g. blame, charge, prosecute, accuse, sue, suspect (person), DK: anke, anklage, bebrejde, indanke, klage (i, retten), mistænke, retsforfølge |
| <fn:accustom> | Addicting, predisposing and accustoming, the former mostly used as PCP2 PAS; AG/SOA PAT STI/TH; e.g. accustom, addict, bias, dispose, predispose, DK: afhængiggøre, prædisponere, tilvænne, vænne_til |
| <fn:activate> | Starting_machine (e.g. car), or, fire, starting, a, person, on, an, activity;; AG/CAU, PAT;; e.g., start, activate, switch_on, DK: afspille, aktivere, ibrugtage, mobilisere, |

| | |
|-----------------|---|
| | opbyde, starte, <mach>, tænde, tænde_for, sætte_i_gang |
| <fn:add> | Adding, little to big, possible mixing as opposed to :connect; AG PAT PAT-COM; e.g. add, addmix, DK: iblende, irøre, tilføje, tilslætte |
| <fn:adjust> | adjust (self or other), things, actions and knowledge, cp :calibrate for measurable values; AG PAT FIN (COMP); e.g. adapt, adjust, assimilate, update, DK: afbalancere, ajourføre, akklimatisere, akkommadere, aktualisere, bearbejde, opdatere, præcisere, tabellere, tilpasse, økonomisere? |
| <fn:adopt> | take over responsibility for; AG TH; e.g. assume, adopt, take_over, take_on, DK: adoptere, antage_tr, overtage |
| <fn:adorn> | Adorning; AG DES TH; e.g. adorn, embellish, DK: dekorere, pynte, udsmykke, ådre |
| <fn:advertise> | Showing with a purpose, advertising and broadcasting, cp. :promote; AG/SP TH/MES; e.g. advertise, broadcast, publish, DK: genudgive, offentliggøre, propagandere, publicere, reklamere, transmittere, udgive, udsende (media), |
| <fn:advise> | Communication_causative, cp. :urge, :predict; SP REC/BEN MES (that) TP; e.g. admonish, alert, assure, caution, counsel, encourage, notify, warn, DK: advare, bestyrke, formane, råde, tilråde |
| <fn:affect_exp> | |
| <fn:affect> | Affecting, neutral rest category; AG/TH BEN; e.g. affect, influence, DK: indvirke, influere, påvirke, rokke_ved, true |
| <fn:agree> | cp :interact, :dispute, cp. :refuse; 1. COG COG-COM RES TP, 2. SP SP-COM RES TP; e.g. accept, agree_upon, compromise, concur, contract, consent, settle, DK: acceptere, aftale, bide_på?, enes, indgå, indvilge, kompromisse, kontraktere, leve_med (situation) |
| <fn:allow> | Permitting an ACT, cp. the ROLE-implying :appoint, includes official act of approving, cp. :approve for cognitive approving_of ; COG/SP/NORM BEN ACT/TH; e.g. allow, authorize, okay, approve, permit, sanction, tolerate, DK: autorisere, (act), beføje, bemyndige, blåstemple, cleare, forhåndsgodkende, godkende, ?have_frit_spil, legitimere, ?måtte, tillade, tolerere |
| <fn:alter> | Change_obj, default category for change_of_state, cp. +structure :modify; AG PAT; e.g. dry, harden, soften, DK: blødgøre, forynge, fugte, hærde, spæde, tørre, vådte, ælde |
| <fn:analyze> | analyzing, cp :assess for values; COG TH ATR; e.g. assess, analyse, evaluate, review, DK: analysere, anmelder, føromtale, gennemgå, <sem>, mistyde, tyde, udlægge |
| <fn:answer> | Answering that MES, answering a question CAU; SP CAU MES; e.g. answer, reply, DK: replicere, respondere, svare |
| <fn:appear> | Appearing in a place, cp. :become_be; TH LOC LOC-TMP; e.g. appear, arise, emerge, DK: dukke_frem, dukke_op |
| <fn:appoint> | Agentive role assignment, implies allowing cp. :turn_into, :name; AG TH ROLE; e.g. appoint, authorize, designate, reelect, nominate, seed (:person), DK: autorisere (person), befuldmægtige, bemyndige, genvælge, nominere, nyvælge, udnævne, vælge_til |
| <fn:approve> | Understanding the motivation of or for, contenting, focus on person, cp. :comprehend, cp. :judge, cp. :allow for official act of approval; COG TH/MES/SOA <H> <act> <sem>; e.g. accept, approve_of, encourage, understand, DK: acceptere, anerkende, billige, forstå, misforstå, nøjes_med, slå_sig_til_tåls_med |
| <fn:assess> | Assessing_at (also measuring_tr?), cp. :analyse; COG TH VAL; e.g. approximate, assess, estimate, guestimate, overestimate, price, value, DK: anslå, approksimere, beregne, bonitere, estimere, fejlvurdere, gøre_op, kalkulere, overvurdere, skønne, takser, udrenge, undervurdere, vurdere, værdisætte |
| <fn:associate> | Correlating (obj), actively relating two things, cp. :correlate (subj) and physical linking :connect; COG TH TH-COM; e.g. associate (abstract), confuse, coordinate, pair, relate_tr_to, synchronize, DK: falde_i_ét, forlige, forveksle, henføre_til, henvise_til, knytte_sammen, sammenblande, samordne, sideordne, synkronisere |
| <fn:assume> | Conjecture, Believing, Coming to believe or Ceasing to believe, cp. :get_to_know, and opinioning :think; COG SOA (about TP); e.g. assume, believe, expect, suppose, suspect, DK: ane, antage, betvivle, formode, forvente, forudane, gisne, imødese, indbilde_sig, spekulere, tro, vente_tr |

| | |
|---------------------------|---|
| <fn:attack> | cp. :accuse for cognitive attacking, cp. :invade, cp. :fight for joint activity; AG DES/PAT; e.g. attack, besiege, challenge, DK: angribe, attakere, overfalde, raide, udfordre |
| <fn:attract> | cause like, cp more general :affect_exp, :matter; CAU/AG COG/EXP ; e.g. appeal, attract, tempt, DK: forlede?, friste, henrive, henrykke, motivere, stimulere (:person), tiltale, tiltrække |
| <fn:avoid> | Avoiding, cp. fleeing :leave, cp. :neglect (moral aspect), cp. :refrain; AG TH/LOC/ACT; e.g. avoid, bypass, dodge, shun, DK: pjække, unddrage_sig, undgå, undslå_sig |
| <fn:banish> | Removing_to, especially <H>; AG TH ORI DES; e.g. banish, deport, ?evacuate, disqualify, expel, *evict, exile, DK: bortvise, diskvalificere, hjemsende, landsforvise, støde_bort, udvise (person), vise_bort |
| <fn:base> | base on, be based on, cp. :establish; AG TH TH-COM (metaph. LOC); e.g. base, ground, found, build_on, DK: basere, betinge, binde_op_på, bygge_på, grundfæste, tage_udgangspunkt_i |
| <fn:be_after> | Relative time: come after; EV EV-COMP; e.g. succeed, follow, DK: efterfølge |
| <fn:be_attribute> | integrated subject complement, no complement; TH ; e.g. be_proper, tower, DK: anstå_sig, betale_sig, egne_sig, gå_an, høre_sig_til, prange, være_til_at, |
| <fn:be_before> | Relative time: come before; EV EV-COMP; e.g. precede, DK: gå_forud_for |
| <fn:be_copula> | cp. :exist; TH ATR; e.g. appear_sc, be, mean (gloss), represent, DK: befinde_sig (ATTR), betyde (glosse), danne, forestille, føle_sig, have_det, stå_til, udgøre, tegne_adv |
| <fn:be_like> | incl. former :seem; TH ATR; e.g. be_like, resemble, seem, DK: forekomme, fremstå, ligne, minde_om, synes_af |
| <fn:be_name> | Name identity; TH ID; e.g. go_by_the_name_of, DK: hedde |
| <fn:be_part> | cp. :integrate, cp. :belong_to for possession; PART HOL; e.g. belong_to (whole), pertain, DK: falde_under, høre_med, indgå_i, sortere_under |
| <fn:be_place> | cp :exist, cp. :spatial configuration, :lodge, :persist, :contain_have; TH LOC; e.g. be_situated, lie, DK: befinde_sig (LOC), beligge, ligge_sa |
| <fn:be_valid> | integrated truth value or validity, no complement; SOA/TH; e.g. look_like, DK: gælde, ikrafttræde, lade_til, løbe_ud, se_ud_som, passe, stemme, træde_i_kraft |
| <fn:beat> | repeated beating, general, cp. :spank for tool-beating; 1. AG PAT DES (INS) LOC, 2. AG EXP ACT; e.g beat, knock, *pummel, DK: banke, vappe |
| <fn:become_attri bute> | become + ADJ; TH ATR-RES; e.g. turn, turn_out, end_up, DK: blive_adj, arte_sig, falde_ud |
| <fn:become_be> | no complement, cp. :exist, cp. 48.1.1 for appearing in a place; PAT; e.g. come_about, DK: blive_til, danne_sig, genopstå, opstå |
| <fn:become_part > | cp. transitive :register; AG-PART HOL; e.g. register_in, join, DK: melde_sig_ind_i, påmønstre, slutte_sig_til, søge_ind_i |
| <fn:become> | become + N/ADJ, cp. :alter for transitive change and :turn_into & :convert; PAT RES; e.g. become, end_up, DK: arte_sig, blive, ende_som, falde_ud, forvandle_sig_til, udarte_til |
| <fn:befall> | occurrence_obj, happen_to, only humans, ANT :undergo; 1. EXP EV, 2. EV EXP; e.g. befall, happen_to, strike, DK: overgå, påkomme, ske_tr, tilstøde, vederfares, ramme-2 |
| <fn:beg> | same person RECeiving the begging and DONating the THing or ACTion ...; SP REC/DON ACT/TH; e.g. apply_for, ask_to, beg, contact (for), implore, pray, request, DK: ansøge, be, bede, bønfalde, henvende_sig, kontakte (vedr), søge_om, trygle |
| <fn:begin> | intransitive, involuntary, cp. :start and :start_movement; EV; e.g. (process), begin, DK: begynde, startef |
| <fn:behave> | Behaving, focus on manner, cp. :do, act; AG MNR TP; e.g. behave, proceed, DK: fare_frem, fjolle, handle, opføre_sig, prinse, spille_sig_op, stoltser? |
| <fn:belong_to> | belong_to, ANT :possess, cp :be_part; ASS, POSS; e.g. pertain_to, DK: tilhøre |
| <fn:benefit> | not necessarily intentionally/animate, cp. the default :affect, ANT :detiment; CAU/AG BEN MNR; e.g. benefit, DK: indvirke?, tilgodese, skattebegunstige, tage_hensyn_til |
| <fn:berry> | Commercing/collecting, focus on wares, cp. :hunt; AG; e.g. berry, fish, whale, DK: fiske, plukke, sanke? |
| <fn:beware> | Jugdement_experience --> :approve, :check_if; COG/AG CAU; e.g. approve, tire_of, |

| | |
|------------------|---|
| | DK: billige, blive_træt_af, |
| <fn:bill> | Charging (commercial) VAL from ORI for CAU, and bookkeeping, cp. :salary, :pay (give_money), :gain (get_money), cp. :obtain for actively gaining; AG VAL ORI CAU; e.g. bill, charge, invoice, tax, DK: afregne, beskatte, fakturere, kontere?, opkræve, , særbeskatte |
| <fn:body_care> | Grooming of whole body, but not the more specific :touch_exp for e.g. massage, nor, :clean;; AG, PAT, <H>, <A>, INS;; e.g., shower, bathe, groom, shave, sunbathe, DK: barbere, klippe, karseklippe, solbade, strigle |
| <fn:body_moveO> | Move body parts. +C, cp. involuntary :body_moveSA; AG TH <an>; e.g. crane, relax_tr, shake, wag, wrinkle, DK: bøje (nakken), logre, rimpe (læberne), ryste_på, spidse (ørerne), trække_på (smilebåndet), vrikke_med |
| <fn:body_moveSA> | > Body_movement_involuntary, cp. :body_move; SC; e.g. (voluntary) convulse, flinch, quiver, recoil, shake_itr, shudder, tremble, wince, writhing, give_a_start, DK: bæve, dirre, give_et_sæt, gyse, krampe, ryste_itr, sitre, skælve |
| <fn:body_moveSC> | > voluntary body movement (cp. involuntary :body_moveSA, or "hopping" :moveS_local); AG; e.g. squirm, wiggle, wriggle, DK: mimre, ranke_sig, sprælle, strække_sig, strække_ud |
| <fn:body_pos> | body_posture, cp. non-body :spatial_conf, :orient; AG LOC/DES; e.g. lie, kneel, perch, sit, slouch, stand, recline, DK: hænge, knæle, ligge, sidde, sidde_på_hug, stå |
| <fn:bodystate> | Bodily state, cp :change_bodystate (waking up, falling asleep); AG-EXP; e.g. sleep, doze, slumber, *relax, *rest, DK: holde_middagslur, hvile, powernap, raste, relaxe, slappe_af, slumre, stresse_af, ?skrante, sove, sunde_sig, våge, falde_i_staver |
| <fn:bond> | Bonding two things into a whole, cp.?? :integrate and :attach; AG PART PART-COM HOL; e.g. bond, splice, weld, DK: indpode, splidse, svejse |
| <fn:booze> | Ingest a stimulant, Intoxication (alcohol or drugs); AG PAT INS ORI; e.g. booze, DK: beruse_sig, fixe, ryge (tobak), |
| <fn:border> | Enclosing, spatial touching, Place_posture, cp. :limit; AG LOC LOC-COM; e.g. border, delimit, enclose, skirt, span?, surround, DK: afgrænse, grænse_op_til, indhegne, omgive, omgærde, omringe, støde_op_til |
| <fn:break> | Damage by breaking, focus on functionality-loss also intr, cp. the more general :damage, :perforate, and :split for dismantling and taking apart; AG PAT (RES); e.g. break, fracture, shatter, splinter, tear, DK: brække, eksplodere?, flænge, flænse, gå_i_stykker, gå_itu, knække, rive_itu, rive_over |
| <fn:breathe> | Body functions, cp. the more specific :excrete; AG TH; e.g. breathe, inhale, exhale, DK: indånde, trække_vejr, udånde, ånde |
| <fn:breed> | procreate, breeding_subj, cp. :double; AG; e.g. breed, procreate, DK: formere, få_børn, yngle |
| <fn:bring> | Bringing (self), focus on receiver, cp. :transfer (through other); AG TH REC; e.g. bring, deliver, DK: bringe, indsluse, indslæbe, leve, medbringe, udbringe |
| <fn:bulge> | Form_motion (with/from content), cp. :shape_change; (AG) LOC CONT; e.g. blister bristle bulge (with) seethe DK: boble_af bugne erigere hæve strutte (af) |
| <fn:bump> | Colliding, usually, but not necessarily non-agentive, cp. :hit; 1. PAT PAT-COM DES, 2. AG/TH DES-PAT; bump, collide, crash, ram, slam, DK: brase_ind_i, prelle_af, rikochettere, støde_sammen, støde_ind_i, ramme |
| <fn:burden> | Detrimental giving, over-loading, also abstract over-tasking; 1. AG REC/BEN TH, 2. AG TH REC/BEN; e.g. burden, load, strain?, weight, DK: bebyrde, læsse?, overbelaste, overlæsse, vælte_over_på |
| <fn:burn> | Burning; (AG) PAT; e.g. burn, DK: brændende, forkulle |
| <fn:buy> | Buying or renting, from concrete origin, get_active, cp. :take for non-money borrowing; AG-REC TH DON; e.g. buy, lease, rent, subscribe_to, DK: abonnere, _på, bestille, afbestille (unbuy), bestikke, importere, indkøbe, købe, lease, leje, rekvirere, underkøbe |
| <fn:calibrate> | both a value and a thing cp. 45.6 for calibratable change of state, and :adjust without quantifying, cp. :fasten for fixing values over time; AG PAT VAL; e.g. set, calibrate, fix, DK: affjedere, antedatere?, finindstille, fremdatere, indstille, normere, opregulere, runde_op, standardisere?, tilbagedadere |
| <fn:can> | Possibility/Capability; COG/AG ACT; e.g. be_capable_of, DK: beherske, bemestre, |

| | |
|----------------------|---|
| | kunne, evne, magte, være_til_at, ?være_ude_af_stand |
| <fn:capture> | Hunting_result, +P, also police, cp. ordinary :grasp, cp. :institutionalize; AG TH LOC; e.g. arrest, capture, seize, trap, DK: anholde, arrestere, fange, indeklemme, indespærre, internere |
| <fn:carry> | Transporting_by_manipulating, cp 12 without transport; AG TH ORI DES; e.g. carry, drag, haul, lug, shove, DK: bære, fragte, skubbe, slæbe, trække |
| <fn:cause_gain> | financial yield; CAU/AG VAL REC; e.g. yield, DK: afkaste (penge), forgylde, give (renter), udlodde |
| <fn:cause> | Causation, involuntary, cp. ANT :result, cp. :spawn, cp. :begin; CAU EV/SOA/RES (EFF); e.g. bring_about, cause, entail, inspire, DK: afføde, ?betyde, forårsage, føre_til, gå_ud_på, indebære, medføre, udvirke |
| <fn:change_body_pos> | Change_posture, cp. :shape_change, :orient; AG LOC/DES; e.g. lean_back, lie_down, sit_down, stand_up, slump, *rear, DK: fare_op, lægge_sig, rejse_sig_op, stå_op, sætte_sig, tilbagelæne |
| <fn:change_bodys> | itr or tr, cp. :bodystate, :hurt_self; (AG) PAT CAU; e.g. blanch, faint, fall_ill, sicken, swoon, pass_out, fall_asleep, recover, wake_up, DK: bedøve, besvime, falde_i_søvn, komme_sig, lokalbedøve, putte (barn), vække, vågne, gå_til_køjs, komme_på_fode |
| <fn:change_proce_ss> | process of change, rest category not covered by increase/decrease, improve/worsen, :decay, :grow and :thrive; PAT; e.g. blossom, flower, DK: blomstre, fermentere, gære, knoppes, knopskyde |
| <fn:changeS> | Change_subj, includes change_of_phase, cp. :alter (tr) and :change_process; PAT; e.g. coagulate, crystallize, melt, DK: klumpe_sammen, koagulere, krystallisere, smelte, tørre_ud |
| <fn:characterize> | Categorization, cp. cogitation :regard_as; COG TH ATR (COM); e.g. characterize, depict, describe, define, diagnose, perceive, DK: apotesere, beskrive, diagnosticere, karakterisere, ridse_op,.udmale, udvensle |
| <fn:chase> | Following and chasing, cp. :hunt which includes the purpose and capturing result; AG TH; e.g. chase, follow, pursue, tail, stalk, track, DK: forfølge, følge, jage_efter, passe_op, spore |
| <fn:cheat> | Cheating and Riddig_illicitly (focus on victim of theft), cp. :steal (anonymous); AG ORI/DON/BEN TH (FIN); e.g. burgle, cheat, con, manipulate, plunder, swindle, DK: bedrage, bondefange, fifle_med, forlede, manipulere, snyde, tage_ved_næsen, vildlede |
| <fn:check_if> | Investigate for truth value and being cautious, cp. :investigate; AG SOA; e.g. beware, check_if, watch_out, DK: checke_om, forsikre_sig_om, kontrollere_om, mærke_efter, passe_på, se_sig_for, vogte_sig_for |
| <fn:chew> | Eating_manipulating; AG PAT; e.g. bite (food), chew, gnaw, munch, nibble, DK: bide, gnave, snaske, tygge |
| <fn:choose> | Cognitive taking and preference-manifesting, voting for TH, on TP or against BEN; COG TH (TP BEN); e.g. choose, click_on, select, vote, DK: brevstemme, klikke_på, indslå, selekttere, stemme, udvælge, votere, vælge |
| <fn:classify> | Sorting and classification, ID'ing in a multi-object context; AG TH DES ATR-RES; e.g. classify, catalogue, list, sort_out, DK: klassificere, katalogisere, opliste, ordne, rubricere, sortere, systematisere |
| <fn:clean> | Cleaning and washing, cp. :process, overlap with less specific :uncover_ize, :wipe_off, overlap with more specific :body_care; AG PAT/ORI TH; e.g. *clean, filter, hoover, wash, DK: feje, filtrere, maskinvask, opvaske, rengøre, rede (seng), rense, rydde_op, skylle, spule, rengøre, rense, renskure, støvsuge, vaske |
| <fn:cling> | Adhering; TH DES; e.g. adhere, cleave, cling, stick_to, DK: gro_fast, hæfte_ved, hænge_fast, sidde_fast, vokse_fast |
| <fn:close> | Closing, cp. :unestablish and :stop for abstract closing; AG/CAU PAT; e.g. choke_up, close, DK: afslukke, afspærre, forsegle, forstoppe, lukke, proppe_til?, spærre, tillukke, tætte |
| <fn:coil> | Shape-closing: Twisting, coiling, folding, cp. general :shape; AG PAT DES; e.g. coil, fold, roll_up, spin, twine, wind, DK: folde, folde_sammen, kruse?, krænge, krænge_ud, krølle, (cp. krølle_sammen), plissere, rulle_sammen, sammenklappe, sammenrulle, smøge_op, snøre_sammen?, vikle |
| <fn:collapse> | more general than the breaking to pieces in 45.1, and not technical like :damage; |

| | |
|------------------------|--|
| | PAT; e.g. collapse, fold_itr, give_way, DK: bryde_sammen, gå_i_stykker (krukke), Collecting and Aggregating, overrides Obtaining at least for uniform non-money things, transitive, cp. :group into wholes; AG TH LOC; e.g. aggregate, cluster, collect, convene, herd, DK: aggregere, forsamle, klumpe_tr_sammen, pakke_sammen, samle |
| <fn:collect> | |
| <fn:colouring> | Processing surface shine and changing colour, cp :cover_ize for surface-affecting and -ization (very fine distinction); AG PAT; e.g. glaze, lacquer, laminate, paint, DK: afsyre, blegne, blåne, brinte, ludbehandle, farve, farvelægge, farvesætte, laminere, male, pensle, polere (&, wipe), rødme, satinere, sortne |
| <fn:comb> | Grooming of body part, cp. :touch, :wipe; AG PAT <an> INS; e.g. brush, comb, curl, manicure, pluck, powder, soap, DK: børste, indsæbe, pudre, rede, sminke |
| <fn:combine> | Mixing, Combining and Merging (also subj), cp :integrate PART into a result or whole; AG PAT PAT-COM; e.g. scramble, mingle, mix, DK: blande, filtre_sammen, føje_sammen, kombinere, rode_sammen, sammenføje, sammenrode, sammensmelte |
| <fn:come_off> | Coming_off, cp. agentive :leave, obj :remove; PART HOL; e.g. come_off, fall_off, DK: falde_af, gå_af, udgå_af? |
| <fn:compensate> | Compensating and reciprocating, cp. :exchange/replace; AG/TH TH; e.g. compensate, balance, break_even, reciprocate?, DK: balancere, gengælde?, løbe_rundt, modregne, opveje, udligne |
| <fn:complete_pro cess> | Process_control, slight difference from simply stopping cp. 55.4, cp. 26.4.2*: create_finish; AG ACT/EV; e.g. complete, quit, DK: afslutte, færdiggøre, fuldføre, tilendebringe |
| <fn:comprehend> | Understanding cognitively, cp. :approve (for motivation), and cp. :discover; COG TH/SOA ATR; e.g. misconstrue, misinterpret, misunderstand, interpret, figure_out, DK: forstå, fortolke, indse, interpretere, misforstå, regne_ud, udlægge |
| <fn:concede> | Conceding and Confessing; SP REC SOA; e.g. admit, acknowledge, concede, confess, DK: bekende, erkende,indrømme, medgå, skrifte, vedstå |
| <fn:confine> | Cause_confinement, cp :institutionalize; AG TH LOC; e.g. bottle, confine, lock_up, pocket, DK: aflukke, bure_inde, indelukke, indeklemme, indestænge, kuvertere, pakke_ned |
| <fn:confirm> | Verification, proof, usually human, but not necessarily, cp. :reject for falsification; COG/SOA SOA/MES INS; e.g. confirm, demonstrate, document, establish, prove, show, sign?, verify, DK: bekræfte, bevidne, bevise, dokumentere, godtgøre, kontrasignere, kvittere, påvise, rokke_ved, slå_fast, underbygge, underskrive, undertegne, validere, verificere |
| <fn:confront> | cp. :cope/manage; AG PAT INS; e.g. confront, tackle, take_on, go_about, brave, DK: gabe_over, tage_fat_på |
| <fn:connect> | Connecting and Linking (without mixing or becoming part of a whole), cp. cognitive linking :associate; AG TH TH-COM; e.g. connect, couple, DK: forbinde, jordforbinde, koble_sammen, kæde_sammen, opkoble, tilkoble, tilslutte |
| <fn:consist> | consist of parts or material, cp. :have_part; HOL PART/MAT; e.g. consist_of, DK: bestå_af, konstituere, udgøre |
| <fn:conspire> | Conspiring and revolting, doing protest, cp :interact, :cooperate; AG TH FIN; e.g. conspire, rebel, retaliate, scheme, team_up, *revolt, DK: demonstrere, intrigere, protestere, rotte_sig_sammen, sammensværge |
| <fn:consume> | Using_up, cp. :devour, cp using money :pay or time (:spend_time); AG PAT FIN; e.g. use, consume, waste, DK: forbruge, give_ud, spilde, gå_til_spilde |
| <fn:contain_have > | have s.th. inside, cp. :contain_quant; LOC TH; e.g. contain, house, DK: huse, indeholde, rumme |
| <fn:contain_quant > | contain (real or potential) quantity cp. simple :contain_have; LOC EXT-QUANT; e.g. contain, hold, house, seat, DK: rumme (quant), |
| <fn:continue> | focus on time or repetition, both tr and itr, cp :sustain for organised continuing or preserving, cp continued being :persist; combi: 'videre-'; AG ACT/EV EXT-TMP; e.g. carry_on, continue, keep_inf, repeat, *last, take_over, DK: fortsætte, gentage, gå_om, trække_ud, vare, vedvare, videreføre |
| <fn:contrast> | Contrasting and comparing; COG TH TH-COM (COMP); e.g. compare, oppose (2, things), contrast, distinguish, DK: jævnføre, kontrastere, modstille, sammenholde, sammenligne, sidestille, skelne |

| | |
|-----------------------|---|
| <fn:contribute> | focus on purpose, includes anonymous and investing; AG TH REC FIN; e.g. contribute, donate, invest, provide, sacrifice, DK: afsætte, <cur>, bidrage, donere, genplacere, indskyde, investere, <cur>, ofre (et, offer), øremærke |
| <fn:convert> | not into, but from-to, focus on switching between alternatives, esp. religious or national/ethnic cp :become_be, cp the more general :alter; AG PAT ORI RES; e.g. come_around, convert, revert, switch_over, DK: afkristne, afrikanisere, demokratisere, falde_tilbage, germanisere, islamisere, konvertere, omvende, russificere, verdsliggøre |
| <fn:cool> | Cooling, obj and subj, but not :prepare_food; AG/CAU PAT; e.g. cool, freeze_tr, DK: afkøle, køle, svale |
| <fn:cooperate> | cp. 36.1 interact, :conspire, :work; AG AG-COM TP/FIN; e.g. collaborate, cooperate, DK: alliere_sig, kollaborere, kooperere, samarbejde |
| <fn:cope> | Managing, cp. <fn:succeed>, cp. :confront/handle cp. non-agentive :endure; AG TH/ACT; e.g. cope, manage, get_by, DK: klare, klare_sig, få_styr_på |
| <fn:correlate> | subj plural, cp active cognitive correlating :associate; (AG) TH TH-COM; cp. coincide, correlate, alternate, DK: afveksle, alternere, korrelere, skiftes |
| <fn:cost> | special (money) case of :measure_itr, includes agentive make_cost as a special case; (AG/CAU) TH VAL BEN; e.g. cost DK: andrage billiggøre fordyre koste prissætte |
| <fn:cover_ize> | Covering with affecting (of more than surface colour & shine), -ization, also used for 'på-' verbs with TH as object and ellipsed PAT; cp. :cover, :colouring, :spray without changing; AG PAT TH; e.g. irradiate, pollinate, daub, smear, DK: balsamere, bestråle, bestøve, forzinke, galvanisere, gøde, indfede, indramme?, påsmøre, rustbeskytte, smøre, smøre_ind_i, undervognsbehandle |
| <fn:cover> | Covering or wrapping without affecting, cp. :cover_ize; AG DES/TH TH; e.g. cover, wrap, envelope, package, DK: dække_til, emballere, forpakke, hylle_ind, indhylle, indpakke, indvikle, pakke_ind, tildække |
| <fn:create_finish> | cp <fn:complete_process>; AG PAT/RES; e.g. achieve, finish, DK: afrunde, afslutte, færdiggøre, færdigredigere, komplettere, præstere, fuldkommengøre, ordne |
| <fn:create_food> | Food_creation, cp. :prepare_food; AG RES MAT INS; e.g. bake, brew, cook, DK: bage, brygge, lave_mad, tilberede |
| <fn:create_seman tic> | cp. :transcribe for uncreative blueprinting; COG RES BEN; e.g. choreograph, compose, concoct, formulate, DK: digte, finde_på, formulere, hitte_på, komponere, koreografere, male (billede), skrive (værk), tegne (billede), udtænke |
| <fn:create> | Production, Manufacturing cp. :make, :shape; AG/COG RES MAT INS; e.g. construct, create, design, develop_tr, produce, craft, DK: designe, kreere, oppiske, producere, skabe, udstikke, udvikle_tr |
| <fn:cross> | Paths touching, line crossing, agent traversing, spaces intersecting; PATH/AG LOC; e.g. cross, intersect, meet (cp :interact_do), navigate, touch (cp :touch), DK: before, krydse, røre, !overlappe, skære_hinanden, udmunde (flod), |
| <fn:crush> | Crushing (Touching_change), cp. general :destroy; AG PAT; e.g. crush, pulverize, smash, DK: formale, knuse, male, mase, pulverisere, smadre, tvære_ud |
| <fn:cultivate> | Cultivating, Breeding, fertilizing (obj), ANT :grow; AG RES/PAT; e.g. beget, breed, cultivate, DK: avle, befrugte?, dyrke, fremavle, kultivere, opelske, opfostre, udklække, udruge |
| <fn:cut> | Cutting, Touching_affect; AG PAT INS ORI; e.g. chop, cut, cut_down, hack, saw, scratch, slice, DK: fælde, hakke, kratte, save, skære, snitte, udskære |
| <fn:damage> | also intr malfunctioning, cp. :break (subj), cp. :hurt (obj) for living things; AG/CAU PAT; e.g. damage, fail (machine), malfunction, short-circuit, vandalize, DK: beskadige, bryde_ned, gå_i_stykker (maskine), havarere, kortslute, opslide, vandalisere |
| <fn:dance> | Dancing, special move-case of :interact_do; AG AG-COM; e.g. dance, tango, waltz, DK: danse, steppe |
| <fn:deactivate> | Stopping_machine or machine stopping, subj or obj, incl. fire; AG/CAU PAT; e.g. stop, deactivate, switch_off, *jam, DK: demobilisere, gå_ud, skodde, slukke, slukke_for, skrue_ned, skrue_ned_for |
| <fn:decay> | irreversible time process, cp. reversible or fluctuating :worsen, ANT :grow; PAT; e.g. corrode_itr, rot, rust, wither, DK: forfalde, forrådne, forældes?, henfalde, mugne, råde, ruste, skimle, visne |
| <fn:decide> | Cognitive placing; COG RES TP; e.g. decide, DK: afstikke, fastlægge, disponere, |

| | |
|------------------|--|
| <fn:declare_oc> | fastsætte, fejldisponere, forudbestemme, lovgive, pådømme, påkende, vedtage make_by_saying, cp. <fn:appoint>; SP PAT ATR/RES; e.g. declare_oc (open), DK: erklære_oc |
| <fn:declare> | Authoritative statement-making; SP SOA/TH (about TP); e.g. affirm, announce, declare, insist, maintain, DK: afsværge, bedyre, bekendtgøre, bekære, erklære, indvarsle, forkynde, forsværge, hævde, insistere, stipulere, sværge |
| <fn:decrease> | negative calibratable_cos, includes weakening, shortening, diluting etc. Change_subj_quantity AND Change_obj_quantity; AG PAT VAL; e.g. brake, decelarate, dilute, diminish, fall_quant, plummet, DK: afkorte, bremse, falde_quant, forkorte?, formindske, fortynde, løje_af, nedsætte, opbremse, skrumpe, styrtdykke (kurser), svække, tynde_ud, udvande |
| <fn:dedicate> | Semantical donating; AG/SP REC MES; e.g. dedicate, DK: tilegne |
| <fn:deduce> | Cognitive mining, cp. :mine; COG RES ORI; e.g. conclude, derive, determine, extraokate, infer, deduct, DK: determinere, ekstrapolere, fastslå, fremskrive, konkludere, regne_ud |
| <fn:defend_cog> | Cognitive defending, protecting and arguing_that, cp. :suggest for focus on SP; COG/SP TP <act> <sem-s> MES; e.g. argue_that, justify, defend, stand_by, DK: argumentere_for, begrunde, forsvare, <sem>, gardere, halvgardere, retfærdiggøre, ræsonnere_over |
| <fn:defend_phys> | Defending and protecting, cp. :sustain, cp. :insure; AG BEN CAU/TP; e.g. defend, protect, guard, watch_over, revenge, DK: befæste, beskytte, brandsikre, frostsikre, forsvare, hævne, stå_vagt, voge_over |
| <fn:reflect> | Reflecting a moving object or somebody's attention, leaving a straight path; AG TH PATH; e.g. deflect, derail, divert, stray, DK: afbøje, afdreje, aflede, afspore, bortlede, gire, omdirigere, vildlede |
| <fn:deform> | Damaging by deforming, tr and itr, cp. neutral :shape; AG PAT; e.g. bend, crease, crumple, distort, ruffle, rumple, DK: bøje, deformere, ekse, fordreje (fact), krympe, krølle, sammenkrølle, ugle |
| <fn:delay> | Transitive slowness, postponing, ANT :rush; AG EV/ACT; e.g. delay, stall, *postpone, DK: forhale, forsinke, trække_i_langdrag, udskyde |
| <fn:demand> | Postulating, cp. non-human :require; SP/NORM TH; e.g. demand, require, DK: forlange, kræve, udbede |
| <fn:depend> | exist because, cp. active :rely; TH/SOA/EV CAU; e.g. depend_on, DK: afhænge_af, komme_an_på |
| <fn:destroy> | Destroying cp 45.1 break and 45.10*:damage, cp. the specific :crush; AG PAT; e.g. annihilate, demolish, ruin, smash, waste, DK: nedrive, ruinere, smadre (o., :crush), udslette, ødelægge |
| <fn:detriment> | not necessarily intentionally/animate, ANT :benefit; CAU BEN (EV/TH) MNR; e.g. detriment, discriminate, hurt (interest), betray, DK: diskriminere, fucke, kønsdiskriminere, skade, strejkkelamme, påføre_skade, påvirke (negativt), racediskriminere, svige, vanære? |
| <fn:devote> | things, cp. :dedicate MES; AG TH FIN; e.g. dedicate, devote, commit, DK: dedikere |
| <fn:die> | Death (itr), cp. :kill (tr); PAT CAU; e.g. asphyxiate, choke, drown, starve, suffocate, *die, DK: drukne, forbløde, kvæles, dø, stille_træskoene, sulte_ijhel |
| <fn:differ> | Differing, cp. :match, :oscillate; TH TH-COM ; e.g. deviate, differ, diverge, vary, DK: afvige, divergere, skille_sig_ud_fra, variere_itr |
| <fn:digest> | Digesting, also emotionally; AG PAT; e.g. digest, DK: fordøje, forvinde |
| <fn:dine> | Ingestion_event; AG (COM-AG LOC); e.g. feast, lunch, graze, picnic, DK: græsse, spise_morgenmad |
| <fn:disappear> | ANT :appear, :become_be; TH/PAT, LOC, LOC-TMP; e.g. disappear, expire, perish, vanish, DK: bortkomme, forlise, forsvinde, gå_væk, fortage_sig |
| <fn:discard> | Unhaving (self), ridding oneself of s.th., cp. :rid (other), cp. :refuse, cp. :renounce for ungetting by speech act or cogitation; AG-ORI TH; e.g. discard, slip, throw_away, DK: afkaste, bortkaste, kassere, læsse_af?, ofre, (cp., :contribute), prisgive, slippe, smide_væk, spille_ud, udlede, udrangere |
| <fn:discover> | Finding (after search) and Becoming_aware, cp. :encounter, :deduce; AG/COG TH/SOA ORI; e.g. discover, figure_out, find, guess, realize, ascertain, DK: fatte, finde, |

| | |
|-----------------|--|
| | finde_frem_til, finde_ud_af, gætte, opdage, opspore |
| <fn:discuss> | Interact_communicative (with): Discussing (focus on topic) or Chatting (focus on process); SP SP-COM TH/TP; e.g. speak_with, consult, debate, discuss, negotiate, chat, gossip, pewter, DK: brevveksle, chatte, diskutere, drøfte, forhandle, genforhandle, kandestøbe, korrespondere, samtale, snakke, tale_med, tematisere, udvalgsbehandle, underhandle |
| <fn:dislike> | subcategory of 31.2; EXP/COG TH; e.g. dislike, dispise, hate, loathe, resent, DK: foragte, hade |
| <fn:disobey> | Disbeying people or rules; AG TH <H> <conv>; e.g. disregard, overstep, DK: ignorere, ?komme_på_kant_med, overtræde, vanhellige |
| <fn:dispute> | Communication_hostile, cp :agree; SP SP-COM TP; e.g. dispute, quarrel, squabble, DK: debattere, disputere, skændes, strides |
| <fn:divide> | Dividing (subj and obj), cp. :spread with focus on distribution; AG HOL PART AG-COM; e.g. divide, share, DK: dele, dele_sig, inddel, opdele, paginere, udstykke, underopdelse |
| <fn:do_leisure> | leisure action and celebration, cp. :spend_time for leisure_period; AG INS CAU; e.g. celebrate, play, fool_around, DK: fejre, feste, festligholde, hygge, raste, dase, dogne |
| <fn:do> | umbrella category for Doing; AG ACT CAU; e.g. do, react, DK: begå, gentage, gå_til, gøre, lave, pleje, reagere, varetage, tage_sig_af, være, i_færd_med |
| <fn:double> | one_into_many, both subj and obj; (AG) PAT RES; e.g. double multiply DK: fordoble mangedoble tredoble |
| <fn:dress> | Dressing and wearing; 1. AG REC TH, 2. AG-TH TH; e.g. <cloH> dress, clothe, clad, wear, DK: gå_med, have_på, tage_på, uniformere |
| <fn:drink> | Ingesting_liquid; AG PAT INS ORI; e.g. drink, sip, slurp, DK: drikke, slubre |
| <fn:eat> | Ingesting_solid, incl. not_eat, incl neutral rest-category ingesting; AG PAT INS ORI; e.g. eat, DK: die, faste, fortære, nipse, spise, æde |
| <fn:economize> | Controlling consumption; AG PAT VAL; e.g. economize, save, DK: husholde, rationalisere, skære_ned, spare, økonomisere |
| <fn:elaborate> | focus on duration, cp. :teach and :talk, monologue cp. interactive :discuss; 1. SP TP REC, 2. SP MES REC; e.g. elaborate, comment, lecture, dwell_on, DK: aflægge (raport), forelæse holde (foredrag), kommentere, reflektere_på?, udtale_sig |
| <fn:emit> | other emission, e.g. radiation, and, signals;, ORI, TH;; e.g., emit, radiate, DK: radiere, udstråle, udsende |
| <fn:emote_obj> | Emoting_actively (with oblig. object), cp subcats :like / :dislike ... too much like :emote ?; EXP TH; e.g. care_about, empathize, mourn, pity, venerate, DK: fryde_sig_over, frygte, få_ondt_af, glæde_sig_til, have_ondt_af, identificere_sig_med, ræddes_for, se_frem_til, tilbede, tolerere |
| <fn:emote> | feel and "do" emotion, cp. :affect_exp with obj, and :show_emot (with focus on the signal); AG-EXP CAU STI; e.g. grieve, mind, rejoice, rage, sadden, DK: afreagere, angre, fortivle, glæde_sig, juble, kede_sig, overstrømme_af, rase, sjæle, sørge, undse, ånde_op |
| <fn:emphasize> | Emphasizing TH overfor REC; SP MES/TH REC; e.g. emphasize, stress, DK: acentuere (:fact), betone (:fact), indskærpe, pointere, understrege |
| <fn:employ> | role making for money, cp. :role_oc; AG TH ROLE; e.g. hire, employ, subcontract, DK: ansætte, hyre, sysselsætte |
| <fn:empty> | Emptying an ORI of a TH, cp. :rid for non-content things; AG ORI TH (empty PAT); e.g. clear, clean, drain, empty, evacuate, DK: dræne, evakuere, rømme, tappe, tømme, udhule, udmalke |
| <fn:encounter> | involuntarily, jf. :discover; EXP TH; e.g. encounter, find, DK: antræffe, falde_over, forefinde, støde_ind_i, træffe_på |
| <fn:end> | process ending, intransitive, involuntary; EV; e.g. cease, end, finish, end, DK: ende, gå_over, slutte, stoppe |
| <fn:endure> | non-agentive endurance or survival, optional time-object, cp. agentive :cope; TH/EXP EV/ACT EXT-TMP LOC; e.g. bear, endure, survive, DK: holde_ud, overleve, tåle, udholde |
| <fn:enforce> | focus on RES, cp. :force PAT; AG RES-SOA; e.g. enforce, impose, DK: gennemtrumfe, gennemtvinge, tvangsindføre, sætte_igenmed, trumfe_igenmed |

| | |
|-----------------|--|
| <fn:ensure> | agent possibly ok, but not with speaker-subject, cp :promise; AG/CAU TH BEN; e.g. ensure, guarantee, secure, DK: besegle, fremtidssikre, kautionere? |
| <fn:enter> | Entering sub/obj, cp. :reach and obj :register; 1. AG DES, 2. AG TH DES; e.g. enter, DK: betræde, indskyde, indstemple, indsætte, stemple_ind |
| <fn:equip> | Equipping (sb with), focus on function of TH; AG REC TH; e.g. arm, equip, DK: ekvipere, udstyre |
| <fn:establish> | an institution/organization/brand or organize an event, cp :implement for realizing, introducing, bringing_about; AG RES <org> <occ> (INS ADV); e.g. initiate, establish, found, arrange, pioneer, machinate, stage, innovate, open, DK: arrangere, etablere, grundlægge, initiere, lancere, søsætte |
| <fn:exaggerate> | Exaggerating and belittling, agentive, cp. :exceed; combi: 'over-/under-'; AG PAT; e.g. belittle, downplay, exaggerate, overdo, DK: outrere, overdrive, underdrive |
| <fn:exceed> | Surpassing (in comparison), non-agentive, no change in obj, cp. :fight; TH TH-COM (COMP) VAL; e.g. exceed, outnumber, outweigh, surpass, transcend, DK: kamme_over, overgå, overskride, overstige, overtræffe |
| <fn:exchange> | focus on the switched objects, cp. :vicariate for AG-self exch.; AG AG-COM TH TH-COM BEN; e.g. exchange, replace, swap, switch, DK: bytte, erstatte, indløse, udskifte, udveksle, veksle |
| <fn:exclude> | Keeping out (of whole), cp. rule-focused 22.2.5; AG PART HOL; e.g. exclude, isolate?, ostracize, DK: bortse_fra, ekskludere, isolere?, udelukke |
| <fn:excrete> | Body emanation, cp non-body substance emanation :substance_emission; AG/ORI TH; e.g. bleed, cough_up, puke, shit, sweat, vomit, DK: afsondre, bløde, brække_sig, fise, hoste_op, kaste_op, malke, skide, svede, tisse, urinere |
| <fn:exempt> | cp. neutral/negative :exclude; AG TH (TP); e.g. exempt, DK: dispensere, fritage, skåne, udspare, undtage |
| <fn:exist> | Existing pure, cp. :be_place, :lodge and :thrive; TH (LOC); e.g. exist, live, DK: eksistere, findes, foreligge, herske (forhold), leve, være_til |
| <fn:exonerate> | Freeing by judging; AG BEN TH/CAU; e.g. absolve, acquit, clear, excuse, exonerate, pardon, DK: benåde, benådige, frifinde, forlade, tilgive, undskynde |
| <fn:explain> | Transfer and adjust message cognitively; COG MES/TH REC ORI; e.g. clarify, demonstrate, explain, illustrate, justify, DK: bortforklare, dokumentere, eksplisitere, forklare, illustrere, klarlægge, opsummere, perspektivere, tydeliggøre, udrede |
| <fn:facilitate> | Facilitating an EV/ACT/NORM; AG/TH/NORM EV/ACT/NORM; e.g. ease, facilitate, DK: facilitere, lempe, lette, muliggøre |
| <fn:fail> | both transitive and intransitive; AG EV/TH CAU; e.g. fail, err, mess_up, DK: dumme_sig, dumpe, fejle, forfuske, forkludre, forregne_sig, kludre, mislykkes, slå_fejl, stå_i_stampe |
| <fn:fall> | move_down, selfmove-inactive, cp :lower, cp. qual. with change :decrease, evt. && :spatial_config for tilting; TH DES EXT; e.g. drop_itr, fall, sink, sediment, tilt, tumble, DK: bundfælde, dratte, falde, kæntré?, synke_itr, sedimentere, segne, skvatte, tilte, e |
| <fn:fasten> | Attaching (Fixing), and tying also for fixing values, ANT :unattach; AG TH DES; e.g. anker, attach, bolt, chain, espaliate, fasten, fix, glue, moor, nail, secure, screw, tie, tighten, DK: binde, bolte, fastklemme, fastlåse, fastsømme, klistre_tr, lime, skrue (fast), spigre, spænde?, sømme |
| <fn:feed> | Feeding_obj; AG REC PAT (INS); e.g. feed, breastfeed, ?raise, DK: amme, fodre, made, overfodre |
| <fn:fight> | Joint_activity_hostile, competing; AG AG-COM CAU/TP/FIN INS; e.g. battle, box, compete, fight, undercut, wrestle, DK: bekæmpe, bokse, bryde_itr, kappes, konkurrere, kæmpe, overbyde, rivalisere, slås, underbyde |
| <fn:fill> | Filling, ANT :empty; AG/TH PAT/DES CONT; e.g. fill, jam, pack, fill_up, load, DK: fyldes, lade_op, oplade, overfyldes, proppe_med, tilstoppe, udfylde |
| <fn:fit> | Filling by s.th. being in it, size match, ANT :contain_quant; EXT-QUANT/TH LOC; e.g. fit, DK: passe_i, kunne_være_i |
| <fn:flow> | Flowing; TH ORI DES LOC; e.g. drip, flow, stream, trickle, DK: dryppe_itr, flyde, rinde_itr, strømme |
| <fn:focus> | Cognitive orienting or optical focusing, cp. :put_spatial; COG/AG TH; e.g. focus, |

| | |
|--------------------|--|
| <fn:forbid> | center, concentrate_on, DK: fokusere, gøre_ngt_ud_af, koncentrere, Prohibiting; COG/SP/NORM BEN ACT/TH; e.g. censor, discourage, forbid, prohibit, DK: censurere, forbyde, frabede_sig |
| <fn:force> | Manipulate_into_doing, focus on PAT, cp. :enforce RES, cp. :cheat and :attract; combi: 'tvangs-'; AG BEN FIN; e.g. blackmail, coerce, compel, entice, impel, prompt, DK: afpresse, forlede, lokke, slavebinde, tvinge |
| <fn:forget> | Cognitive losing, cp. :remember; COG TH; e.g. forget, unlearn, DK: glemme |
| <fn:function> | work (machine), no complement; AG; e.g. function, work, run, DK: fungere_itr, køre_adv, være_i_gang |
| <fn:funnel> | Placing_by_affecting or affecting by placing, thus a TH that is almost a PAT, cp. :permeate; AG TH DES; e.g. filter, funnel, siphon, *pump, soak_tr, DK: filtrere, iblødsætte, neddyppe, pumpe, si |
| <fn:future_having> | Allotting (obj REC) and deserving (subj REC), minus speech acts :promise; AG TH REC CAU; e.g. allot, assign, credit, deserve, entitle?, grant, leave_to, offer, owe, ration, DK: anskrive?, berettige, bevilge, byde, byde_på?, falbyde, forbeholde, fortjene, forunde?, godskrive, kreditere, overlade, rationere, reservere, skylde, testamentere stå_til tilbyde tilkende udlodde unde? |
| <fn:future> | Future, default existing, but can combine with do and occur, cp. :exist; TH/EV (LOC); e.g. loom, DK: komme, vente, true, komme_til_at |
| <fn:gain> | Gaining something valuable (usually money), from non-active source, cp. :get for more neutral getting; AG/BEN VAL ORI; e.g. achieve, earn, gain, score, inherit, profit, DK: arve, indbringe (!), indtjene, nyde_godt_af, opnå, optjene, profitere, tjene |
| <fn:gather> | Congregating_subj, active process, cp. :collect and :summon; AG LOC; e.g. congregate, flock, gather, DK: flokkes, samles, stime_sammen |
| <fn:gesture> | Non-verbal communication, cp. subclass :politing; AG MES REC DES (DIR); e.g. nod, squint, wave, wink, DK: gestikulere, nikke, signalere, skele, vinke |
| <fn:get_part> | cp. :register; AG-HOL PART; e.g. (org), accept, admit, incorporate, DK: inkorporere, optage |
| <fn:get_to_know> | Acquiring information (automatically); REC TH/MES/SOA; e.g. learn_of, hear, find_out, DK: erfare, høre_om, |
| <fn:get> | just Getting, inactively, cp. :gain and :take; REC TH ORI/DON MNR; e.g. get, receive, inherit, *incur, DK: få, ifalde, modtage, pådrage_sig, tildrage_sig |
| <fn:give> | Giving, cp. 13.1.2 for giving against money; AG TH REC; e.g. give, lend, DK: forære, give, lægge_ud, , overrække, tildele, udlåne, yde |
| <fn:grasp> | active Grasping, cp. :take and cp. :handle; AG TH; e.g. grasp, grip, DK: knuge, lange_til, lange_ud_efter, tage_fat, |
| <fn:group> | Collecting countables into wholes, cp. :collect and :integrate; AG PART HOL; e.g. bundle, pack_up, DK: bundte, gruppere, sammenpakke |
| <fn:grow> | Biological growing, cp. :become_be, :increase, :thrive, cp. :shape_change, :change_process; (AG) PAT RES; e.g. germinate, grow, ?hatch, mature, ripen, sprout, DK: kime, modne, modnes, spire, skyde_itr (plante), vokse_vokse_ud |
| <fn:halt> | stop (self-stop vehicle, animate), cp EV-stop :end, ANT :start_movement; CAU AG; e.g. stop (train), DK: sidde_fast, standse (tog), |
| <fn:handle> | cp. :confront, :use; AG TH; e.g. fiddle_with, handle, wield, DK: betjene (maskine), bikse_med, fjernbetjene, fuske_med, håndtere |
| <fn:have_attr> | Feature_having, Feature characterizing s.th.; TH ATR <f> LOC; e.g. stand_out, DK: udvise, kendetegne, udmærke, udmærke_sig |
| <fn:have_part> | cp :contain_quant (Containing quantitative); HOL PART; e.g. contain, have, include, DK: indbefatte, have |
| <fn:have> | = have_relate, default, unspecified relation, cp. :own; TH TH; e.g. have, DK: have |
| <fn:heap> | Piling onto or into a destination (also a few itr), quantitative putting, focus on the object(s), cp. :fill for destination/containing-focus, cp :keep for storing_in and :put_deposit; AG TH DES; e.g. cram, heap, pile, stack, DK: fyge_til, ophobe, proppe_i, sammenstuve, stable, stuve, stuve_ind_i |
| <fn:hear> | Hearing, cp. agentive 30.3.2 and cognitive perception 30.2; EXP STI/MES; e.g. hear, DK: høre |

| | |
|-----------------------|---|
| <fn:heat> | Heating, obj and subj, but not :prepare_food; AG/CAU PAT; e.g. heat, DK: lune, opvarme, varme |
| <fn:help> | Helping and supporting, cp. :serve for caring_for; AG BEN TP/FIN; e.g. aid, assist, endorse, help, save (person), support, DK: assistere, forsåne? (&, :refrain), hjælpe, holde_med, redde, støtte, <hum>, stå_ved |
| <fn:hide> | Hiding, ANT :discover, :confess; combi: 'smug-'; AG TH BEN LOC; e.g. conceal, hide, mask, shade?, withhold, DK: forklæde, fortie, gemme, hemmeligholde, kamouflere, maskere, skjule, skygge_for, tie_om, tilbageholde (oplysninger), usynliggøre |
| <fn:hinder> | Hindering, cp. :stop; AG/CAU EV/ACT BEN; e.g. prevent, frustrate, forego, hinder, impede, preempt, DK: afværge, blokere, forebygge, forhindre, hindre, sabotere |
| <fn:hint> | Pointing_by_saying; SP SOA/TH REC TP; e.g. hint, allude, mention, point_out, DK: antyde, komme_ind_på, konstatere, nævne, påpege, referere_til |
| <fn:hit_goal> | focus on precision, cp. :hit (AG) for just hitting; AG/TH DES; e.g. hit (goal), DK: ramme (plet), skyde_til_måls |
| <fn:hit> | Single agentive hitting, cp. :bump for PAT-subject; AG DES INS; e.g. bang, click_on, hit, DK: klikke_på, slå |
| <fn:hold> | stationary Holding object; AG TH; e.g. hold, DK: balancere_med, holde, holde_om |
| <fn:hunt> | Hunting_process, -P, cp. :chase; AG TH LOC; e.g. hunt, chas, DK: jage |
| <fn:hurt_self> | Experience_bodily_harm (twist an ankle); EXP PAT; e.g. fracture (leg), twist (ankle), bruise, DK: brække, fordrøje, forstrække, forstuve, komme_til_skade, slå_sig |
| <fn:hurt> | Injuring, cp. :poke without injury; AG PAT LOC; e.g. bite, claw, hurt, injure, kick, swat, wound, DK: bide, invalidere (person), kastrere, lemlæste, omskære, skambide, skamride, sterilisere (person), stikke, såre, vingeskyde |
| <fn:identify> | Identifying; AG/SP TH REC; e.g. identify, point_out, report_sb, DK: angive, identificere, melde, politianmeldre, påpege?, stikke (person), udpege |
| <fn:imitate> | Imitating and copying, duplicating; AG TH; e.g. copy, forge, imitate, DK: efterabe, foregive, forfalske, imitere, kopiere, reduplicere, replicere, simulere |
| <fn:implement> | realizing, cause voluntary, structured, cp. neutral :do, also includes doing magic; AG RES/MES; e.g. effectuate, fulfill, implement, incarnate, realize, DK: effektuere, fremtrylle, gennemføre, gribte_an, hekse, håndhæve, implementere, indfri, indføre (rule), inkarnere, iscenesætte, iværksætte, kropsliggøre, legemliggøre, leve_op_til, opnå_at, realisere, ritualisere?, søsætte, trylle |
| <fn:improve> | positive change in quality, both tr and itr; AG/CAU PAT; e.g. improve, renew, renovate, simplify, strengthen, DK: blive_bedre, forbedre, forenkle, forny, renovere, simplificere, styrke, komme_på_fode |
| <fn:include> | agentive including in wholes, cp. :relate, :have_part; AG TH HOL; e.g. include, DK: inkludere, medregne, medtælle |
| <fn:increase> | increase; AG PAT VAL; e.g. accelerate, increase, intensify, DK: accelerere, blusse_op, forstørre, geare_op, intensivere, opkoncentrere, opstramme?, skærpe, tiltage, tykke (liquid), øge |
| <fn:indicate> | Evidence, non-human, cp. verification, usually agentive-human :confirm and :identify for indicating persons and things; CAU SOA; e.g. imply, indicate, contradict, DK: implikere, indikere, kontraindicere, vidne_om |
| <fn:inquire> | Questioning, taking knowledge, cp. asking for s.th. :beg; SP ORI/REC TP; e.g. ask, inquire, DK: forhøre_sig, quizze, spørge |
| <fn:institutionalize> | Confining in an organized way, cp :confine and :limit, as well as :capture; AG TH LOC; e.g. confine, imprison, hospitalize, DK: fængsle, hospitalisere, indlægge, institutionalisere |
| <fn:insure> | Commercial ensuring and protecting; AG TH CAU (FIN?); e.g. insure, DK: forsikre, underforsikre |
| <fn:integrate> | Integrating and Amalgamation into a whole, fusing (also subj) cp. :group for collecting countables into wholes; AG PART HOL; e.g. fuse, incorporate, merge, integrate, alloy, DK: flette_sammen, forene, fusionere, genforene, inkorporere, indlejre, integrere, legere, resocialisere, sammenlægge, sammenstykke, sammensy, sammensætte, slå_sammen, vokse_sammen |
| <fn:interact> | involuntary, cp. :socializeS AG AG-COM; CAU CAU-COM ; e.g. interact, DK: samspille, vekselvirke |

| | |
|---------------------|---|
| <fn:interrogate> | focus on process/method, context; SP ORI/REC TP ROLE; e.g. question, interview, interrogate, DK: forhøre, interviewe, udspørge |
| <fn:introduce> | inaugurating and introducing TH to/into DES (start using) --> 55.1.1; AG TH DES; e.g. inaugurate, introduce, DK: indvie, introducere, lancere |
| <fn:invade> | Entering_hostile cp <fn:subjugate>; AG LOC; e.g. invade, occupy, *conquer, DK: erobre, invadere, storme |
| <fn:investigate> | Exploring, inspecting, cp :check_if, :watch, :test; COG/AG TH/LOC TP; e.g. check, examine, explore, inspect, survey, scrutinize, spy, DK: checke, inspicere, kontrollere, kropsvisitere, lægeundersøge, mandsopdække, slå_op, snage, spionere, tilse, udforske, undersøge |
| <fn:invoke> | Invoking, getting or using by speaking; SP/REC TH; e.g. invoke, DK: besværgre, påberåbe_sig |
| <fn:involve> | agentive involving (also oneself), cp. :relate, :have_part; AG TH ACT/TP; e.g. involve, engage, DK: delagtiggøre, engagere, følge_med_i?, inddrage, involvere (cp :require) |
| <fn:judge> | Judgement_communication, ATR-ify, especially negative, cp. :praise, :accuse, cp. :speak_emot for complaining; SP BEN/TP/SOA CAU (ROLE); e.g. condemn, criticize, discredit, downplay, ridicule, vilify, DK: bagatellisere, bagtale, diskreditere, distancere_sig_fra, dømme, fordømme, gennemhegle, komplementere, korrekse, kritisere, latterliggøre, nedgøre, nedspille, påtale?, rakke_ned_på, slå_hen |
| <fn:keep> | Keeping, also Storing/Saving, cp. :heap (piling onto), :put_deposit (focus on putting); AG TH/VAL LOC FIN; e.g. hoard, keep, store, save, DK: beholde, henlægge, lagerføre, opmagasinere |
| <fn:kill_method> | Focus on method; AG PAT INS; e.g. crucify, drown, poison, shoot, DK: drukne, forgifte, forgive, harpunere, korsfæste, kvæle, skyde, slagte |
| <fn:kill> | Killing and murdering; AG PAT INS; e.g. butcher, murder, slaughter, kill, DK: køre_ned, nedlægge |
| <fn:know> | Cognitive having, cp. capability :can; COG SOA/TH; e.g. believe, know, recognize, DK: genkende, have_styr_på, kende, tro, vide |
| <fn:label> | Labelling DES with TH as ATR, focus on information, cp. :mark; AG DES TH ATR; e.g. illustrate, label, tag, DK: deklarere, glossere, illustrere, opmærke, prismærke, tagge, varedeklarere |
| <fn:lack_itr> | be_quantity_negative; TH LOC; e.g. lack, miss, DK: bunde_itr, knibe_med, mangle_itr |
| <fn:lack> | not having, cp. active unhaving: :rid, :debone, :discard; TH TH (evt. HOL PART); e.g. lack, DK: mangle, trænge, trænge_til, undvære |
| <fn:learn> | Acquiring structured knowledge (automatically); COG, TP, ORI; e.g., learn, assimilate, DK: assimilere, internalisere, lære, lære_udnad, vænne_sig_til |
| <fn:leave> | Leaving, ANT :reach; 1. AG ORI DES, 2. AG TH LOC, 3. TH/CONT ORI; e.g. leave, abandon, escape, flee, depart, DK: efterlade, forlade, flygte, hoppe_af, løbe_bort, slippe_ud, smutte, søger_bort, tage_af_sted |
| <fn:liberate> | set_free, cp. 10.6.1_rid, :exonerate; AG PAT ORI LOC; e.g. liberate, discharge, release, DK: afvænne, befri, fravænne, frisætte, genudsætte, løslade, slippe_fri, spænde_fra, udfri, udskrive |
| <fn:lie> | Lying or speak_hiding; SP MES REC TP; e.g. lie, feign, misinform, DK: fortie, tie_om |
| <fn:light_emission> | Emitting_light, or making something emit light, cp. :lighting; (AG) STI LOC (EXP); e.g. flare glitter fluoresce glisten sparkle shine DK: blinke blænde glinse glitre lyne skinne stråle |
| <fn:lighting> | Lighting and lighting changes, cp. :light_emission; AG/CAU PAT; e.g. darken, dawn, illuminate, light, shade, DK: belyse, dæmre, formørke, lysne, oplyse (lys), skygge, overbelyse, underbelyse |
| <fn:like> | Liking and enjoying, subcategory of :emote_obj, evt. new: change_emot (fall_in_love); EXP/COG TH; e.g. admire, adore, appraise, appreciate, deify, enjoy, like, relish, DK: agte, beundre, elske, falde_for, forelske_sig_i, forgude, højagte, kunne_lide, nyde, påskønne, sympatisere_med, tænde_på, værdsætte |
| <fn:limit> | cp :confine, :institutionalize, :border; AG PAT VAL FIN; e.g. confine, limit, restrict, constrain, DK: begrænse, limitere |
| <fn:linger> | Intransitive slowness, lingering, hesitating, waiting and being late; AG/COG TP; e.g. dally, hesitate, linger, procrastinate, trail, DK: afvente, bie, halte_bagefter, |

| | |
|--------------------|--|
| | komme_med_udflugter, oppebie, sakke_agterud, sakke_bagud, tøve, vente, være_bagud |
| <fn:link_soc> | Linking_soc, with pl or group object, cp 36.1 with sg object, i.e. one person relating to another; AG TH TH-COM; e.g. marry_tr, mediate, unite, DK: forsone, gifte, indsluse, mediere, mægle, parre, sammenføre, slutte_sig_sammen, udsonse |
| <fn:listen> | Agentive hearing, directed and cognitive, but not structured like :investigate, cp. :check_if; AG-EXP DES-STI; e.g. listen, DK: lytte, spidse_ørerne |
| <fn:lodge> | Residence; AG TH TH-COM LOC; e.g. dwell, inhabit, live, reside, settle, DK: befolke, bosætte, indkvartere, indlogere, leje_sig_ind, logere, sidde_inde |
| <fn:long> | emotional wishing to the point of suffering, evt. -> :wish; EXP TH; e.g. crave, long_for, yearn, DK: attrå, længes, savne, sukke_efter |
| <fn:loosen> | decrease pressure or pull on s.th./s.b., also intransitive; 1. AG PAT, 2. PAT; e.g. loosen, DK: løsne |
| <fn:lose> | uncontrolled ungetting, missing_out, becom_lack cp. :renounce, :discard, cp. :spawn; ORI TH REC; e.g. lose, miscarry, mislay, DK: abortere, forpassee, gå_glip_af?, miste, tabe, udgå_for |
| <fn:lower> | move_down_obj, cp. self-involuntary :fall, cp. qual. with change :decrease; AG TH EXT; e.g. drop_tr (thing), lower, sink_tr, DK: aflægge?, nedkaste, sækne |
| <fn:make_noise> | but: just making a sound is still 43.2.1; AG/STI INS; e.g. DK: larme, knalde_med, støje |
| <fn:make> | Building, Creating by manipulating, cp. :create, :shape (changing shape); AG RES; e.g. build, carve, cast, erect, *mount, DK: lave, bygge, udforme, udhugge, opstille, rejse (statue), sy |
| <fn:man> | Equipping with crew; AG DES TH; e.g. crew, man, DK: bemande, overbemande |
| <fn:mark> | Marking, focus on surface-change cp. :label and :write; AG PAT; e.g. engrave, stamp, subscribe, tattoo, DK: brandmærke, mærke, signere, stemple, tatovere, tidsstemple |
| <fn:marvel> | Cogitation_experience; COG/EXP CAU; e.g. enthuse, fret, marvel, puzzle, DK: begejstre_sig, delirere, fortryde, undre_sig |
| <fn:match> | Equaling or making equal, but not being (:be_copula), cp. similarity :be_like, cp. :adjust for make_like; 1. TH TH-COM, 2. AG PAT PAT-COM, 3. AG COMP; e.g. match, equal, correspond_to, harmonize, synchronize, DK: balancere, egalisere, emancipere, harmonere_med, harmonisere, holde_trit_med, ligestille,, matche, modsvare, passe_med, passe_til, skævrude?, svare_til, synkronisere |
| <fn:math> | mathematical, cp. :double; combines with :add, :remove, :divide; COG TH TH-COM; e.g. add, count, divide, factor_out, ?interpolate, multiply, number, subtract, sum, tally, DK: addere, faktorisere, gange, interpolere, kubere, nummerere, tælle |
| <fn:matter> | matter to sb., cp. :mind; CAU COG; e.g. matter, count, DK: betyde_noget |
| <fn:meander> | Sinuous path motion, both agent, object or path itself; TH/AG DES PATH; e.g. meander, wander, zigzag, DK: fare_vild, forløbe (vej), kredse, løbe (vej, cp., :run), sno_sig, strejfe_omkring, vagabondere, versere |
| <fn:measure_itr> | Mounting_to, Measuring_intransitive; TH VAL; e.g. measure_itr, total, weigh, *average, DK: lyde_på, måle_itr, veje_itr |
| <fn:measure_tr> | Measuring_transitive; AG TH VAL; e.g. clock, time, mistime, measure_tr, quantify, DK: dosere, kvantificere, måle_tr, overdosere, pejle?, retningsbestemme, veje_tr |
| <fn:mind> | care or not care (a damn), importance-assigning, cp :marvel, cp. :matter, cp. :focus; COG TH; e.g. mind, care_about, prioritize, DK: blæse_på, være_ligeglads, nedprioritere, ompriortere, prioritere, vægte |
| <fn:mine> | Mining, harvesting; AG-REC TH ORI; e.g. mine, quarry, harvest, DK: høste, udvinde |
| <fn:modify> | but not turning into or converting from to, +structure, cp. :alter for change of state; AG PAT; e.g. modify, edit, invert, reorganize, DK: dimensionere, ombygge, omorganisere, sanere, spejlvende, variere_tr, ændre |
| <fn:move_dir> | Motion_directional (active), cp :arrive/reach, cp. :raise, :lower, cp. no-active-selfmove :higher :lower; AG/TH ORI DES PATH; e.g. advance, ascend, climb_tr, converge, descend, DK: bestige, flytte_sig, fremrykke_itr, fremstorme, fremtrænge, hæve_sig_over, klatre_på, konvergere, kæmpe_sig_frem, nedstige, nødlande, stige_ned, stige_op, sætte_af? |
| <fn:moveO_fluidic> | Fluidic_motion_obj (cp. :pour); AG TH ORI DES; e.g. blow_tr, propagate, ventilate, DK: blæse_tr, gennemblæse, lufte_ud_i, puste, udlufte, ventilere |

| | |
|---------------------|--|
| <fn:moveO_local> | moveOL, moving_in_place, other, +Control, cp. :self_motion, :body_moveSC, cp. special case :fall; AG TH LOC; e.g. rotate_tr, shake (object), DK: dreje_tr, ryste_tr, rejse_op, rotere_tr, svinge, tippe_tr, tviste, vifte_med, vippe_tr, vælte_tr |
| <fn:moveO> | moveO, moving things non-locally, default, cp. the more specific 11.1...11.5, cp 51.3... self_motion; AG TH ORI DES; e.g. roll_tr, slide, DK: cirkulere_tr, rulle_tr, trille_tr, trisse_tr |
| <fn:moveS_fluidic> | Fluidic_motion_subj (cp. :flow); TH LOC ORI DES; e.g. blow_itr, foam, flow, propagate, ripple, DK: boble, blæse_itr, bølge, flyde, koge_itr, skumme, syde, |
| <fn:moveS_local> | moveSL, moving_in_place, self, mostly involuntary (but not all), cp. 51.3... for non-local movement, cp. controlled :body_moveSC, cp special case :fall; TH LOC; e.g. float, flutter, revolve, rotate_itr, undulate, teeter, DK: bølge, fjedre, flagre, flyde (ovenpå), gynge, hoppe (bold/person), rotere_itr, sjippe, svaje, træde?, vaje, vakle, vibrere, balancere |
| <fn:must> | Obligation and not_having_to; BEN ACT; e.g. must, need_to, ought_to, DK: behøve, påhvile, slippe_for |
| <fn:name> | Name_conferral, cp. :role_oc; SP TH ATR (after COMP); e.g. dub, name, pronounce, DK: benævne, betegne, betitle?, dusse, navngive, titulere |
| <fn:neglect> | ANT :serve, cp. :avoid (more neutral), also passive not-perceiving; AG EV/TH/MES; e.g. ignore, neglect, omit, overlook, DK: forbigå, forsømme, ignorere, overhøre, overse, overspringe, se_bort_fra, sjuske (med), springe_over |
| <fn:note> | Depositing information, cp. 22.2.4.2*: register with PART-HOL relation; AG TH/VAL/EXT FIN; e.g. archive, note, register, write_down, DK: arkivere, bogføre, klarere, skrive_op_til, sygemelde |
| <fn:notice> | Perception_cognitive_passive, chance, become_perceive, cp. non-cognitive :befall; COG/EXP STI/SOA TP; e.g. detect, discern, hear_about, notice, sight, spot, DK: bemærke, detektere, fornemme, få_øje_på, mærke_at, opfatte, øjne, overhøre |
| <fn:obey> | Obeying people or rules; AG TH <H> <conv>; e.g. honour, satisfy, respect, DK: adlyde, helligholde, lystre, makke_ret, |
| <fn:obtain> | Gaining something valuable agentively (usually money), cp. :take for more neutral taking, cp. :buy, cp. :bill for charging; AG/BEN VAL/TH ORI; e.g. appropriate, collect, confiscate, seize, tax, DK: afgiftsbelægge, inddrage (licens), inddrive, indsamle, konfiskere, kradse_ind, låne, nationalisere, score, skaffe, skrabe_ind, tage_tilbage, udpante |
| <fn:occur_dynamici> | Dynamic occurrence, uncontrolled process, subj and obj, both animate and non-animate implicit or explicit PAT, also relative time; EXP/PAT EV; e.g. culminate, go_on, peak, level_out, bottom_out, precede, proceed, progress, follow, DK: forløbe, forudgå, gennemgå, gennemløbe, nærme_sig (time), pågå, stunde_til, undergå, være_i_vente, følge_på |
| <fn:occur> | Event, happening or not happening; EV LOC LOC-TMP ORI CAU; e.g. ensue, happen, pass, DK: forekomme, stedfinde, udeblive |
| <fn:open> | Opening, cp. :establish and :start for abstract opening ; AG/CAU PAT; e.g. open, DK: åbne, gå_op, løse (knude), |
| <fn:order> | Commanding; SP/NORM BEN ACT/DES; e.g. ask_to, command, !legislate, order, DK: anordne, befale, dekretere, give_ordre, kommandere, lovgive |
| <fn:orient> | Orienting and aiming (obj or subj), changing direction or path, partial subcat of :moveO_local, cp. :spatial_conf for being oriented; AG TH DES; e.g. aim, orient, point, skew, turn_around, DK: afdreje, bortvende, dreje_tr, orientere, sigte, udrette, vende, vende_om, tage_sigte_på |
| <fn:originate> | Directional_appearance; TH ORI; e.g. originate, stem, descend, evolve, DK: komme_af, stamme_fra |
| <fn:oscillate> | calibratable_cos, repetitive, cp. :differ; PAT VAL; e.g. fluctuate, oscillate, DK: fluktuere, oscillere, skifte_itr, svinge_itr |
| <fn:own> | cp. :have :lack_itr, :lack (tr) ANT :belong_to; POSS ASS; e.g. have, own, possess, DK: besidde, ejer |
| <fn:pain> | Perception_body (EXP self or LOC body part), cp. :suffer (experience without perception focus); EXP LOC-STI CAU; e.g. hurt_itr, itch, pain, freeze, tingle, DK: fryse, klø, smerte, snurre_i, småfryse, sulte, svie, tørste, værke |
| <fn:park> | special case of 9.10.1; AG TH LOC; e.g. *park, *garage, *hangar, DK: parkere, |

| | |
|-------------------|--|
| <fn:participate> | Participation, ex-sub; AG ACT/EV; e.g. participate, attend, DK: deltage, medarbejde, medhjælpe, overvære, være_med_til |
| <fn:patent> | make_own, secure a right (to self or other), also: certification and licensing; AG TH (BEN); e.g. copyright, patent, trademark, license, certify, credential, register (right), DK: attestere, certificere, licensiere, mørnsterbeskytte, ophavsretbeskytte, patentere, registrere (ret), tinglyse |
| <fn:pay> | Paying money, cp. contribute, cp. :salary, :bill, includes atoning; AG REC VAL CAU/TH; e.g. award, finance, pay, repay, serve, spend, DK: amortisere, afbetale, betale, bøde, finansiere, sidde_efter, sidde_inde, sone, tilbagebetale |
| <fn:peel> | Peeling; AG PAT; e.g. skin, peel, DK: afbarke, flå, skrælle |
| <fn:pelt> | Bombarding PAT with TH; AG PAT-DES TH; e.g. bombard, pelt, DK: beskyde, bombardere, kanonere, overdynde |
| <fn:percep> | Agentive perception, general and other senses; AG-EXP DES-STI; e.g. palpate, sniff, savour, DK: lugte_til, lytte, prøvesmage, smage_til, smage_på, snuse_til, vejre |
| <fn:perforate> | Perforating, Touching_hole; AG PAT; e.g. bore, drill, punch, puncture, spear, DK: bore, gennembryde, gennemtrænge, hulle, perforere, punktere |
| <fn:perform> | Creating semanticals by enacting them, stage art, cp. :role_as; AG RES BEN INS; e.g. chant, improvise, perform, DK: improvisere, opføre, spille, <sem>, synge, <sem> |
| <fn:permeate> | substance entering; TH DES; e.g. permeate, DK: gennemsive, gennemsyre, gennemtrække, gennemvæde, sive_ind |
| <fn:persist> | continued being, cp action and process :continue, also includes the rarer make_persist; (AG) TH LOC/ATR; e.g. linger?, persist, prevail, remain, stay, persevere, DK: blive_sa, blive_tilbage, eviggøre, forblive, forevige, holde_sig_oc, restere, vedblive, vedvare (cp. vare) |
| <fn:plan> | Cognitive construction, visualization, intention, purpose, cp. :wish, cp. :assume (e.g. expecting); COG, RES/FIN; e.g., intend, mean, plan, aim, ?imagine, visualize, DK: forestille_sig, have_i_sinde, koncipere, lægge_an_på (inf), planlægge, sigte_efter, visualisere |
| <fn:play> | Playing, gaming and cooperative sporting, Joint_activity_friendly, non-work occupation, cp. :dance, cp. single-sporting :train, and the more general :socialize; AG AG-COM TP; e.g. play, DK: bowle, lege, spille, tumple |
| <fn:poke> | Jabbing (thing or without injury), cp. :hurt; AG PAT INS; e.g. jab, poke, prick, stab, DK: prikke, stikke_i |
| <fn:politing> | Polite movements, cp. hypernym class :gesture; AG BEN; e.g. bow, curtsey, salute, DK: bukke, give_hånd, tage_imod, hilde, neje |
| <fn:pollute> | Staining, polluting, infecting, cp. :wash; AG PAT TH; e.g. infect, inflame, pollute, stain, dirty, DK: armere, befænge, forurenede, fedte_til, inflammere, kontaminere, mudre_til, plumre, smitte?, snavse_til, svine_til, tiltryge, tilsmudse |
| <fn:portray> | i.e. not the picture but the object of it, cp. :transcribe; AG TH; e.g. portray, paint, *cartograph, DK: afbilde, filme, fotografere, kartere, kortlægge, litografere?, portrætttere, tonesætte |
| <fn:pour> | Pouring (make flow), cp. Special case :spray; AG TH ORI DES; e.g. pour, DK: dryppe_tr, hælde, opøse, øse |
| <fn:praise> | Glorifying and honouring, positive judgement, cp. the more general :speak_affect; SP BEN/TH CAU (ROLE); e.g. glorify, honour, praise, DK: forgude, glorificere, hædre, ophøjde, rose, skamrose, ære |
| <fn:predestine> | cause future_be, non-agentive role assignment; CAU TH ROLE; e.g. predestine, DK: forprogrammere, forudbestemme, prædestinere |
| <fn:predict> | Predicting; SP SOA/EV; e.g. predict, DK: bebude, forudse, forudsige, spå, varsle |
| <fn:prefer_oc> | Liking or wanting s.th. in a certain state (like chocolate hot); EXP/COG TH ATR; e.g. want_oc, like_oc, prefer_oc, DK: foretrække_som |
| <fn:prefer_to> | Preference, cp :choose; EXP/COG TH TH-COM (COMP); e.g. favour, prefer, DK: begunstige, favorisere, foretrække, overrepræsentere |
| <fn:prepare_food> | Food_treatment, incl. intransitive processes that might otherwise be :moveS fluidic, but not simple temperature verbs :heat; AG PAT; e.g. barbecue, boil_tr, fry, grill, toast, DK: dampe_tr, fritere, grille, koge_tr, simre, stege, toaste |

| | |
|------------------|--|
| <fn:prepare> | cp. prepare-processing 26.10; AG PAT EV; e.g. prepare, ready, DK: forberede, forprogrammere, klargøre, kvalificere |
| <fn:process> | processing, work on s.th., changing it, cp. :create_finish, cp. :prepare, cp. :clean; AG PAT INS; e.g. process, refine, DK: bearbejde, finpudse, gennemarbejde, tumble, tørreturme |
| <fn:proclaim> | create_by_saying; SP RES; e.g. declare_acc (peace), DK: lyse_tr, udråbe |
| <fn:promise> | cp. :future_having, :ensure; SP REC TH (INS); e.g. assure, guarantee, promise, ascertain, DK: borge?, garanterelove, sværge |
| <fn:promote> | Furthering and stimulating, more indirect than :help, and more active than :benefit, but not :advertise, cp. :suggest; 1. AG/COG BEN TH/ACT/EV, 2. CAU BEN FIN; e.g. promote, advance, boost, further, encourage, stimulate, DK: fremme, gå_op_i, opmuntre, promovere?, stimulere, støtte, tilskynde_til (act) |
| <fn:prune> | object is what is cut to shape, not the part that is cut off cp. 21.1; AG PAT; e.g. crop, mow, prune, DK: beklippe, rundskære, studse, tilklippe, tilskære, stamme_op |
| <fn:pull> | Pulling, without transport; AG TH; e.g. heave, jerk, yank, DK: rive_i, rykke_i, trække_i |
| <fn:punish> | Punishing and de-righting; AG BEN; e.g. fine, punish, DK: deklassere, diskvalificere, revse, straffe, umyndiggøre |
| <fn:push> | Pushing, without transport. Also: pressing; AG TH DES; e.g. nudge, push, shove, DK: kile, skubbe_til, trykke_på, trykke_til, trykke_på, trænge_tilbage? |
| <fn:put_deposit> | Depositing, sedimenting, cp. quantitative :heap; AG TH DES; e.g. bury, deposit, DK: begrave, bisætte, grave_ned, gravlægge |
| <fn:put_spatial> | Placing_oriented; AG TH DES; e.g. lay, DK: kantstille, lægge, opklodse, stille, sætte, |
| <fn:put> | Positioning, Placing; AG TH DES; e.g. insert?, place, put, DK: fejlplacere, indsætte, isætte, placere, plante, putte, udplante |
| <fn:quote> | Transfer_message, as is, cp. the mroe complex :perform; SP MES REC ORI; e.g. relay, quote, dictate, DK: citere, diktere, fejlcitere, fremsige, lire_af, oplæse, opremse, skandere |
| <fn:raise> | move_up_obj, cp self-involuntary :rise, cp. qual. with change :increase; AG TH EXT; e.g. elevate, lift, raise, DK: hæve, løfte |
| <fn:reach> | Arriving and Coming_to, ANT :leave, includes passing by; AG DES; e.g. arrive, come, contact, reach, make_it_to, enter, return?, visit, DK: ankomme, besøge, forbipassere, frekventere, hjemvende, indhente, komme, kontakte, nå, nå_frem_til, nå_til, opsøge, overhale?, passere |
| <fn:read> | reading a book or semantical, not a learning subject jf. 14.1, includes decoding; COG TH; e.g. decode, read, DK: afkode, dechiffrere, læse |
| <fn:reflect> | Reflected_emission; CAU STI; e.g. reflect, mirror |
| <fn:refrain> | Desisting, not doing, cp. :avoid; AG ACT CAU; e.g. refrain, abstain, desist, DK: afholde_sig_fra, droppe (act), hoppe_fra, skippe, springe_fra, undlade |
| <fn:refuse> | Refusing or protesting, cp. :reject for focus on COG, SOA, people, cp. :forbid, cp. :agree; SP ACT/TH; e.g. deny, protest, refuse, vote_down, DK: nægte, afvise, nedstemme, protestere, sige_fra, stå_fast |
| <fn:regard_as> | Cognitive characterising, cp ordinary :characterize :assume and :name; COG TH ATR; e.g. consider_oc, regard_as, believe (to, be), DK: anse_for, betragte_som |
| <fn:register> | Registering and unregistering, cp. intransitive :become_part; AG PART HOL; e.g. enroll, register, DK: afmelder, anmelder, framelde, indskrive, melde_ind, melde_til, melde_ud, registrere, sygemelde?, udmelde |
| <fn:rehearse> | cp physical :train; AG TP FIN; e.g. rehearse, practice, DK: indterpe, rekapiturlere, repeter, terpe, øve |
| <fn:reject> | focus on COG, cp. EXP :dislike, SP-focus :refuse; COG/SP TH/MES/SOA <H> <act> <sem>; e.g. contradict (person), discourage, disprove, falsify, oppose, reject, tire_of, DK: afvise, benægte, bestride, blive_træt_af, bryde_med, falsificere, gendrive, misbillige, modsige, negere, opponere, tilbagevise |
| <fn:relate> | without change in obj, cp. :affect, cp. agentive relating 2 things: :associate; TH TH/TP; e.g. involve, concern, symbolize, touch, bear_on, touch_on, relate_to, DK: angå, dreje_sig_om, handle_om, have_at_gøre_med, omhandle, rage, relatere_til, symbolisere, vedkomme |
| <fn:rely> | active/cognitive depending; COG TH FIN; e.g. rely, depend, count_on, bet_on, trust, |

| | |
|---------------|--|
| | DK: have_tillid_til, satse_på, stole_på, tro_på |
| <fn:remember> | Remembering, subclass of thinking, cp. :forget; COG TH/ACT; e.g. recall, remember, DK: huske, huske_at, tilbageskue |
| <fn:remove> | Removing, mostly removing from, cp. :void; AG TH ORI; e.g. abolish, *alienate, cull, *cut_off, delete, ?discharge, dismiss, eject, eliminate, eradicate, extirpate, extract, overthrow, reap, remove, uproot, DK: afbrække, afskære, afsnøre, ekstrahere, eliminere, fjerne, ruppe, omstyrte, slette, slå_af, sætte_af, styrete_tr |
| <fn:renounce> | active unget by speech act or cogitation, cp. physical :discard; COG/SP TH; e.g. renounce, DK: afgive (+C), afskrive, forkaste, fraskrive_sig, opgive_tr, skrinlægge, slippe_tr |
| <fn:repair> | Repairing, cp. :therapy for humans; AG PAT; e.g. reconstruct, repair, revamp, DK: genopbygge, rekonstruere, sanere, vedligeholde, reparere |
| <fn:repel> | cause dislike, cp more general :affect_exp, :matter; CAU/AG COG/EXP ; e.g. irritate, repel, DK: afskrække, frastøde, irritere |
| <fn:require> | no agent, cp. :demand, and simple not-having :lack; TH/SOA TH/ACT ORI; e.g. necessitate, need, require, involve, DK: forudsætte, nødvendiggøre, involvere (cp :include), tiltrænge, være_behov_for, være_brug_for |
| <fn:resign> | from a social context, "unbeing" cp. :withdraw for physical pulling back, cp. :surrender; AG ROLE HOL/ORI; e.g. resign, step_down, DK: afgå (som), gå_af (som), tage_sin_afsked, trække_sig_tilbage, udtræde |
| <fn:resist> | cp <fn:fight>, :reject; AG EV/ACT/TH; e.g. resist, DK: holde_stand, modarbejde, modgå, modvirke, modsætte_sig, stå_imod |
| <fn:result> | be_caused, cp ANT :cause; RES CAU; e.g. result_from, be_due_to, DK: bunde_i, grunde_i, skyldes |
| <fn:reveal> | information or person; SP TH/BEN REC; e.g. betray, give_away, reveal, DK: forråde, røbe, forsnakke_sig, sladre, udlevere (person), åbenbare |
| <fn:rid> | Ridding, make_not_have, cp. :renounce, ::discard, :uncover_ize, :clean (special case of ridding), cp. :empty with focus on content; AG ORI/DON/PAT TH; e.g. ?cure_of, debone, deflea, deforest, defuzz, disarm, eviscerate, relieve, strip, DK: afgifte, afkalke, afloppa, aflare, afvæbne, ekspropriere, frigøre, lette_for, røve?, ribbe, strippe_for, udbene, udkerne |
| <fn:rise> | move_up, selfmove-inactive, cp active :raise, cp. qual. with change :increase; TH DES EXT; e.g. rise, soar, DK: stige |
| <fn:risk> | Daring and gambling, putting at risk, endangering, also betting VAL on TH, cp. :ensure and :defend_phys; AG ACT/TH/VAL TH; e.g. bet, chance, endanger, risk, hazard, gamble, venture, ?wager, DK: destabilisere, rafle?, risikere, satse, true (udvikling), turde, vædde, vove |
| <fn:role_as> | Posing, rolling, masquerading, focus on role; AG ROLE; e.g. function, qualify_as, role, serve, *play, DK: arbejde_som, fungere_som, spille (rolle), underspille |
| <fn:role_oc> | Role_making (verb-incorporated noun-oc-ATR), cave: not for all languages; AG PAT (ROLE); e.g. knight, martyr, orphan, recruit, widow, DK: døbe?, hverve, kvalificere_tr, prækvalificere, opstille, rekrutere, slå_til_ridder |
| <fn:role_sc> | Role_being (verb-incorporated noun-sc-ATR), cave: better categories e.g. captain=lead, witness=see, tutor=teach, pilot=steer;; AG, ROLE; , e.g., Candidate, star, DK: kandidere, genopstille, stille_op |
| <fn:roll> | moveSA, self_motion_involuntary, non-local Motion, intransitive, cp. :body_moveSC, :moveS_local; (AG) TH ORI DES PATH; e.g. float, glide, roll_itr, slide, pass, DK: drive_itr, glide, rulle_itr, skride_ud |
| <fn:rummage> | Searching with focus on movement, e.g. foraging, cp., ordinary, :search;, AG, LOC, TH;, e.g., ferret, forage, rummage, snoop, DK: grave_rundt, rumstere |
| <fn:run_obj> | Control, an institution or an organized activity cp. :allow; AG TH/ACT; e.g. control, govern, lead, coordinate, run, organize, administer, administrate, DK: administrere, anføre, drive, herske, kontrollere, <org>, koordinere, lede, regere, styre, stå_for |
| <fn:run> | moveSC, self_motion_voluntary, not in_place, cp. :body_moveSC, 47.3... for in_place movements, cp. :vehicle, but includes skating and skiing (no real vehicles); AG ORI DES PATH; e.g. climb, crawl, fly (animal), gallop, jump, march, run, swim, skate, ski, step, DK: flyve (dyr), galoppere, jokke, klatre, krybe, løbe, marchere, rende, skøjte, |

| | |
|---------------------|--|
| | springe, stå_på_ski, træde?, stå_på_ski, svømme, valfarte |
| <fn:rush> | Hurrying, both transitive and intransitive, ANT :delay; AG TH/EV; e.g. hasten, hurry, rush, abbreviate (period), DK: brase, stresse, fremrykke_tr, fremskynde, ? være_på_tide |
| <fn:salary> | Paying a person, rewarding, cp. 68 paying a price, focus on reason, cp. :bill; AG VAL REC CAU; e.g. pay, reward, salary, DK: aflønne, belønne, lønne_ngn, prisbelønne |
| <fn:say> | neutral saying, cp 37.2 with focus on message/content, also answering CAU; SP MES REC TP CAU; e.g. exclaim, say, state, utter, DK: bemærke, sige, slå_fast, udråbe, ytre: berry |
| <fn:scramble> | Shaking and Lumping (mass), cp. :body_move_subj; AG PAT PAT-COM RES; e.g. scramble, shake, stir, whip (cream), DK: homogenisere, omryste, piske (fløde), randomisere, røre_rundt, udrøre, |
| <fn:search> | Seeking, cp. :rummage; AG/COG TH LOC; e.g. scour, search, trawl, DK: afsøge, gennemsøge, lede-1, lede_efter, søger, trawl |
| <fn:see> | Seeing, cp. agentive 30.3.1 and cognitive perception 30.2; EXP STI; e.g. see, DK: se, skimpte |
| <fn:sell> | Selling, letting, mortgaging, cp. :give for lending; AG-DON TH REC; e.g. lease, let (a, house), mortgage, pawn, sell, DK: belåne, eksportere, omsætte, pantsætte, sælge, udbyde, udlicitere? |
| <fn:send> | Giving by sending (through other), focus on receiver, cp. :bring (self); AG REC TH; e.g. mail, ship, DK: ekspedere, sende |
| <fn:sense> | Perception_other, incl. smell and taste, cp. agentive 30.3.3 and cognitive perception 30.2, cp. perception-experience :pain; EXP STI; e.g. feel, sense, perceive, !smell, !taste, DK: føle, lugte_tr, mærke, percebere, sanse, smage_tr, vejre |
| <fn:separate> | Separation, ANT :connect; 1. AG TH (plural), 2. AG TH TH-COM; e.g. disconnect, separate, ?divorce, isolate, part_with, separate, DK: adskille, isolere, separere, skille |
| <fn:serve_as> | cp. AG :role_as; TH ROLE; e.g. serve, function, DK: fungere_som |
| <fn:serve_to> | cp. AG :role_as; INS FIN; e.g. serve, help, DK: du, tjene_til |
| <fn:serve> | Serving and caring, human or animal activity, cp :help, :serve_as, :serve_to; AG BEN; e.g. look_after, care_for, serve, cater_for, comfort, baby-sit, DK: babysitte, forsørge, passe_tr, pleje, puslé, pylre_om, ruge, servicere, sørge_for, tage_sig_af, tjene, varte_op |
| <fn:shape_change> | shape change (executed by self), cp. :shape (by other), :assume_position, :orient; AG-PAT PART <an>; e.g. branch, extend, narrow, DK: forgrene_sig, fremskyde, skyde_ud, række_frem, smalne, springe_ud, stritte_med, udpose |
| <fn:shape> | (Re)shaping, physical, by manipulating, cp. specific :coil for winding and folding; AG PAT; e.g. bend, form, knead, mould, sew, shape, DK: bukke, bøje, forme, forvrænge?, ombøje, opvride, sammenknuge, sammentrække, udhule, vride, ælte |
| <fn:show_emot> | Showing_emotion_bodily, focus on the signal, especially emotional noises, cp. 40.1.1 for other body noises and :emote (feeling and "doing" emotions); AG-EXP CAU; e.g. giggle, laugh, mourn, scoff, smile, sneer, weep, yawn, DK: gabe, grine, græde, le, smile, stønne |
| <fn:show> | Presenting and Pointing; AG TH EXP; e.g. exhibit, expose, manifest, point_at, pose, present, show, DK: fremlægge, pege_på, præsentere, synliggøre?, udstille, vise, vise_frem |
| <fn:smell_emission> | Emitting_odour; STI LOC; e.g. reek, smell, stink, DK: lugte, stinke |
| <fn:socialize> | Interaction (allows reciprocal plural subject), cp :cooperate, cp :agree, cp. :link_soc with external agent, cp. unstructured meeting :gather; AG AG-COM; e.g. copulate, flirt, marry_itr, meet, mingle, rub_shoulders, DK: bolle, elske (med), flirte, giftes, have.samleje, kneppe, komme_sammen, mødes, omgås, parre, parre_sig, samleve, stå_nær, træffes, udsones |
| <fn:socializeO> | Unidirectional/asymmetrical social action, cp. :touch_sexually, cp. :link_soc (plural object); AG BEN (LOC); e.g. court, date, marry_tr, treat, _how, visit, DK: behandle (:godt), bejle, besøge, gifte_sig_med, gæste, gå_ind_på |
| <fn:soften> | decrease in consistency, also intransitive; 1. AG PAT, 2. PAT; e.g. soften, DK: blødgøre |
| <fn:solve> | solve a problem, conflict or crisis, correct an error, cp. :explain; COG PAT; e.g. correct, |

| | |
|----------------------|---|
| | solve, DK: afklare, afmystificere, besvare?, finde_ud_af, gennemrette, korrigere, løse, rette |
| <fn:sound_bicom> | Communication_noise, cp show_emot 40.2, <fn:sound_body>; SP; e.g. bark, chirp, hoot, peep, DK: bræge, brøle, ø, kvædre, kvække, pippe |
| <fn:sound_body> | Body_noise, cp :sound_bicom, cp :show_emot which includes emotional noises; AG/STI; e.g. cough, hiccup, fart, snork, snuffle, wheeze, DK: bøvse, fise, hikke, hoste, snørke, snøfte |
| <fn:sound_emissi on> | Emitting_noise and making something emit noise; (AG) STI LOC; e.g. beep, crackle, whir, splutter, play_tr, DK: afspille, bippe, knitre, spille_tr (instrument), summe |
| <fn:sound_move> | Sound_existence, cp. :sound_emission; STI LOC; e.g. echo, resonate, resound, reverberate, sound, DK: ekkoe, genlyde, runge |
| <fn:spank> | Beating_tool; AG PAT INS LOC; e.g. clobber, flog, spank, DK: piske |
| <fn:spatial_conf> | spatial configuration (subj), shape, posture, cp. :shape (obj), :orient (obj), :body_position; TH LOC DES?; e.g. ?dangle, arch, protrude, slant, stick_out, DK: bue, bule_ud, hælde, knejse, skræne, stikke_ud, stå_ud |
| <fn:spawn> | Spawning, physical, cp. causing :cause & :begin; AG RES; e.g. calve, foal, spawn, DK: føde, kælve, nedkomme |
| <fn:speak_affect> | Affecting by speaking, causing experience by speaking, rest category: Ingratiating and Teasing, cp. the specific :judge, :accuse and :praise, and the general :affect_exp; SP BEN/EXP; e.g. bully, ingratiate, taunt, tease, thank, DK: bespotte, drille, fedte_for, fedte_sig_ind_hos, forhåne, heppe, hilse, hunse, håne, indsmigre, irettesætte, krybe_for, lefle, lykønske, mobbe, overfuse, skælde_ud, takke, true |
| <fn:speak_emot> | Communication_emotional; SP REC-EXP MES (that) TP; e.g. boast, complain, curse, grumble, swear, DK: bande, beklage, beklage_sig, brokke_sig, harcelere, klage_sig, kondolere, jubile, prale, påklage, rase_mod |
| <fn:speak_mnr> | Communication_manner (including nonsense), overlap with sounding without MES (groan); SP MES TP; e.g. babble, mutter, stammer, whisper, yell, DK: accentuere (:word), fable, hviske, mumle, rábe, skrige, snøvle, stamme_itr, vrøvle |
| <fn:speak_tool> | Communication_technical (verb-incorporated INS); SP REC MES (TP); e.g. broadcast, e-mail, fax, signal, telephone, DK: emaile, fakse, ringe, signalere, sms'e, telefonere, telegrafere |
| <fn:spend_time> | with time and/or place object, cp. :consume; AG EXT-TMP <per>; e.g. honeymoon, pass, serve, sojourn, spend, weekend, DK: aftjene, feriere, overligge, overnatte, overvintre, tilbringe |
| <fn:split> | Cause_to_fragment, split something up, focus on dismantling, cp. :break for breaking cups etc.; AG HOL PART; e.g. break_up, disassemble, dismantle, rip, split, tear_up, fragment, *segment, DK: forrive, rive_itu, segmentere, splitte_ad, tage_fra_hinanden |
| <fn:spray> | Spraying without changing, cp. :coverize; AG DES TH; e.g. plaster_with, sow, shower, spray, DK: overdænge, spraye, sprøjte, så?, tilså? |
| <fn:spread> | Spreading or distributing, itr and tr, cp. :give with recipient, cp. :divide with focus on partition; AG TH LOC/DES/REC; e.g. distribute, spread (over/to), DK: decentralisere, fordele, husstandsomdele, internationalisere?, metastasere, omdele, omfordele, rundkaste, sprede (over/til), uddele |
| <fn:start_moveme nt> | start (self-start vehicle or animate), cp EV-stop :begin, :activate, ANT :halt; CAU AG; e.g. start (train), DK: afgå, køre_løs, starte |
| <fn:start> | transitive, voluntary, cause: cp. :cause, also inaugurating and introducing TH to/into DES (start using); 1. AG ACT, 2. AG TH DES; e.g. start, start_off, commence, inaugurate, initiate, introduce, resume, DK: igangsætte, indvie, initiere, introducere, lancere, påbegynde, starte_tr |
| <fn:steal> | Taking with force or illicitly (anonymous victim), cp. :cheat with focus on the victim; AG/REC TH ORI/DON BEN; e.g. abduct, embezzle, exploit (sb), kidnap, snatch, steal, DK: bortføre, bortrive, kidnappe, nasse, røve, snuppe, stjæle, udbytte |
| <fn:steer> | Move_vehicle (with object), also riding an animal; AG TH ORI DES PATH; e.g. drive, paddle, pedal, pilot, ride, row, sail, steer, DK: flyve_tr, køre_tr, padle, køre_på, ride_tr, sejle_tr, styre |
| <fn:stimulus_subj > | Appearance, sensory stimulation, not covered by :sound_emission and :light_emission; STI ATR; e.g. look_how, smell_how, sound, stand_out, , taste_how, DK: aftegne_sig, dufte, forlyde?, hedde_sig, lugte, lugte_af, lyde, rygtes?, smage, |

| | |
|-------------------------|---|
| | smage_af, se_ud_sc |
| <fn:stop> | stopping process (transitive) or activity (optional inf obj), voluntary or cause, includes stop_speak; AG/CAU ACT/EV; e.g. halt, hush, interrupt, pull_over, stop, terminate, DK: afbryde, afslutte, dysse_ned?, fase_ud, hysse, standse_tr, stoppe, tysse, tystne, udfase |
| <fn:stretch> | Place_extension from to, stretching to and spanning; (AG) TH ORI DES EXT; e.g. span, stretch, DK: spænde, række, spænde_over, udspænde? |
| <fn:study> | Acquiring structured knowledge actively; COG, TP, ROLE; e.g., study, specialise, train_as, DK: specialtræne, studere, tilegne_sig |
| <fn:subjugate> | Supressing and conquering, cp. :vanquish for winning in structured contexts; AG PAT INS; e.g. suppress, subdue, conquer (people), quell, DK: domesticere, kneble?, knægte, kue, overdøve?, tæmme, udtvære, underkue, undertrykke |
| <fn:substance_emission> | Emanating, cp bodily emanation :excretion; ORI TH LOC AG; e.g. drip, steam_itr, DK: dryppe_itr, dampe, fordampe, ose |
| <fn:succeed> | both transitive and intransitive; AG ACT/TH; e.g. succeed, pass (exam), manage, DK: bestå (eksamen), excellere, klare, klare_sig, lykkes, slå_an |
| <fn:suck> | both technical and bodily (cp. :drink); AG TH ORI; e.g. suck, aspirate, DK: aspirere, indsuge, opsuge, suge |
| <fn:suffer> | Suffering cp body perception :pain; EXP CAU; e.g. suffer, DK: lide, lide_under, mistrives, skrante, smægte |
| <fn:suggest> | Recommending, Suggesting, cp. :defend_cog for arguing that; SP TH/ACT REC FIN; e.g. recommend, suggest, DK: anbefale, foreslå, indvende |
| <fn:summon> | Make come; SP TH DES; e.g. summon, call_in, invite, send_for, DK: alarmere, kalde_på, lokke, indkalde, invitere, tilkalde |
| <fn:supply> | Supplying (sb with); AG REC TH; e.g. issue, furnish, supply, regale, DK: beværte, forsyne, overdænge, udstede |
| <fn:surrender> | Giving_up or losing (game or fight), ANT :vanquish; AG AG-COM/CAU; e.g. acquiesce, submit, give_in, give_up, lose (game), succumb, surrender, yield_to, DK: bukke_under, give_after, give_op, give_sig, opgive_itr, slå_sig_til_tåls, tabe (spil), |
| <fn:sustain> | Maintain an institution or an organized activity, or preserving sth. focus on object, cp. :continue; AG TH/EV ATR (INS); e.g. maintain, sustain, prolong, keep_up, preserve, DK: bevare, dybfryse, forlænge, frede, holde_oc, konservere, opretholde |
| <fn:swallow> | Eating with focus on swallowing and quantity, devouring; AG TH/EXT-QUANT; e.g. devour, gulp, DK: grovæde, nedsvælge, sluge, skylle_ned, svælge |
| <fn:swarm> | Mass_motion, mostly in_place, but also directional (stampede); AG LOC; e.g. creep, stampede (dir), swarm, teem, throng, DK: myldre, vringle, sværme_itr |
| <fn:take_action> | Interfering with TP, encroaching; AG TP CAU; e.g. interfere, take_measures, intervene, pre-empt, DK: blande_sig, foregripe, handle, intervenere, sætte_ind, stå_frem |
| <fn:take> | Taking, go_get, cp. :buy for taking against money, and :obtain for gaining agentively; AG TH ORI; e.g. borrow, take, download, DK: hente, tage, låne, opsamle |
| <fn:talk> | Talking_to rather than with, cp. more cognitive :elaborate; SP REC TP; e.g. speak_to, talk, sermon, DK: prædike, tale_til, tie, tie_stille |
| <fn:teach> | Transferring structured knowledge, with change in recipient; COG/AG REC TP; e.g. show, teach, educate, instruct, DK: dygtiggøre, katekisere, indoktrinere, katekisere, opdrage, katekisere, undervise |
| <fn:tell> | Transfer message/information, focus on content (cp. neutral :say and causative :advise); SP REC MES (that/dat) TP FIN; e.g. inform, report, ?answer, notify, brief, tell, testify, DK: briefe, fejlinformere, formelde, informere, meddele, melde, misinformere, notificere, oplyse (info), rapportere, selvangive, tilbagemelde, svare, underrette, videreforsmidle, vidne |
| <fn:test> | Trying out, testing, cp. :investigate; AG TH; e.g. examinate, experiment, test, try (out), DK: afprøve, efterse, eksperimentere, eksaminere, indflyve, kontrollere, prøve, syne (bil), |
| <fn:therapy> | repair humans, cp :serve for nursing; AG PAT; e.g. heal, treat, cup, DK: genoplive, heale, helbrede, hele, kurere, restituere, tvangsbehandle |
| <fn:thicken> | increase in consistency, also intransitive, cp. :shape; |
| <fn:think> | Cognitive handling, Thinking about, Opinioning, cp. :plan, :remember; COG TH/TP; |

| | |
|------------------|---|
| | e.g. consider (not, as), dream, think, think_that, opine, ponder, reckon, DK: dagdrømme, drømme, filosofere, gennemtænke, genoverveje, gruble, mene, nytænke, reflektere_over, synes, tænke, overveje |
| <fn:thrive> | living, thriving on PAT, focus on ongoing process, not the change; cp. agentive :rummage, cp. :change_process with change focus, cp. :befall for experiencing EV; PAT-EXP PAT; e.g. flourish, gorge, live, prosper, subsist, thrive, DK: leve_af, trives, vantrives, vegetere |
| <fn:throw> | Throwing and shooting, cp. :discard, :hit; AG TH DES INS; e.g. cast, launch, throw, shoot (thing), toss, DK: affyre, henkaste, kaste, opsende, opskyde_tr, slynge |
| <fn:tighten> | increase pressure or pull on s.th./s.b., also intransitive; 1. AG PAT, 2. PAT; e.g. stretch, tighten, DK: spænde, stramme |
| <fn:touch_exp> | Touching with focus on experience (object needs to be animate), cp. 20.1, cp. :socializeO for the social and :socialize for the co-aspects, cp. :beat; AG EXP; e.g. caress, fondle, grope_tr, kiss, pet, fuck_tr, hug, massage, masturbate, tickle, DK: besvængre, bolle, kilde, kildre, klø_tr, kneppe, kramme, sutte_af, kysse, kæle, kærtægne, massere |
| <fn:touch> | Touching, Stroking, Rubbing, neutral (object does not need to be animate), cp. :wipe (which removes something), cp. :body_care; AG DES INS; e.g. lick, pat, rub, squeeze, stroke, touch, scratch, DK: berøre, frottære, gnide, gnubbe, klemme, kradse, røre_ved, stryge, trykke |
| <fn:track> | ~ ::chase + :discover. Tracking, cp. :hunt; AG TH PATH; e.g. stalk, track, DK: spore |
| <fn:trade> | Trading with, focus on act/partner; AG TH AG-COM (VAL); e.g. barter, trade, DK: forhandle, handle, kadreje, prutte (om, prisen), spekulere, tuske |
| <fn:train> | cp. cognitive :rehearse; AG/CAU AG INS; e.g. exercise, train, work_out, DK: eksercere, træne |
| <fn:transcribe> | Recording and coding (incl. Picture_creation) cp. <fn:turn_into> and :portray, cp. :create_semantic for creative paintings; AG TH DES (AG MES/EV DES); e.g. draw, encode, encrypt, record, transcribe, ?type, DK: bände, kodere, kodificere, kryptere, logge, optage, optegne, scanne, skanne, tegne (plantegning), transskribere, undertekste |
| <fn:transfer> | Transferring from to, cp. :carry, more abstract and indirect than self-bringing :bring; AG TH ORI DES; e.g. convey, port, smuggle, DK: flytte_tr, leve, overflytte, overføre, porte, smugle, transferere, transplantere |
| <fn:transport> | Transporting_by_vehicle, cp. :steer; AG TH ORI DES; e.g. bike_tr, paddle_tr, DK: flåde, køre, skibe |
| <fn:try_to> | Trying to and Trying hard; AG ACT FIN; e.g. attempt, make_an_effort, try (to), DK: forsøge, anstrengte_sig, ivre, leve_for, mande_sig_op, overanstrengte |
| <fn:turn_into> | transform, S/O, cp. :transcribe, e.g. 'turn, into, French, /, past, tense, /, summary, /, film;; AG, PAT, RES;; e.g., change_into, transform, translate, *conjugate, *summarize, *structure, DK: filmatisere, forvandle, gradbøje, gøre_oc, konjugere, kvalificere, omdanne, oversætte, teatralisere, transfomere |
| <fn:unattach> | Unattaching little from big, ANT :fasten; AG TH ORI; e.g. Disentangle, dismantle, unbolt, unclasp, unscrew, unzip, DK: afmontere, lyne_op, løsne, skrue_løs, vrikke_løs |
| <fn:uncoil> | Shape-opening: Straightening, uncoiling, unfolding; AG PAT ORI; e.g. smooth, straighten, unwind, DK: brede_ud, folde_op, folde_ud, glatte_ud?, haspe_af, rette_ud, smøge_ned, spole_af, udglatte, udrette (form), vikle_op |
| <fn:uncover_ize> | subgroup of :alter AG PAT, in Danish with "af....isere", cp. :wipe, cp. :uncover; AG PAT/ ORI TH; e.g. defrost, scrape_off, DK: afise, afvaske, afskrabe, blotlægge, rense_for |
| <fn:uncover> | without affecting, cp. uncover_ize; AG ORI/TH; e.g. uncover, unveil, unwrap, DK: afdække, afsløre, blotte, pakke_ud |
| <fn:undergo> | undergoing/experiencing without focus on specific senses, only humans, ANT. :befall, also: make_undergo; (AG) EXP EV/ACT; e.g. undergo submit_to, DK: genleve, gennemgå (periode), gennemleve, geråde_i, opleve, tilstøde |
| <fn:undress> | Undressing; AG ORI TH <cloH>; e.g. undress, strip, take_off, DK: strippe, tage_af, trække_af |
| <fn:unestablish> | an institution/organization or a system cp. :void for events and rights; AG PAT; e.g. abolish, ?decommission, close, close_down, DK: afskaffe, afvikle, lukke, <inst>, |

| | |
|----------------|--|
| | lukke_ned, nedlægge, opløse, <org> |
| <fn:unhire> | Unemploying and unappointing; AG BEN ORI ATR; e.g. dismiss, fire, sack, DK: afskedige, detronisere, fritstille, fyre, pensionere, vælte (regering), |
| <fn:urge> | Urging and convincing, focus on FIN, cp. :advise (communication_causative); also allows special case of event subjects; SP/EV PAT FIN <act>; e.g. admonish, convince, dissuade, urge, persuade, remind, DK: besnakke, huske_på_tr, mane, mase_på, minde_om (pligt), nøde, overbevise, overtale, presse_på, påminde, påtrænge |
| <fn:use> | Using or not using, cp. :handle, cp. :consume; AG TH ROLE FIN; e.g. apply, disuse, employ, exploit?, use, utilize, DK: anvende, applikere, benytte, benytte_sig_af, braklægge, bruge, rutte_med, udnytte? |
| <fn:usurp> | hostile role-taking; AG PAT/LOC/ROLE; e.g. usurp, take_over, DK: sætte_sig_på, kuppe, overtake |
| <fn:vanquish> | agentive with change in obj, more structured than :subjugate, ANT :surrender; AG PAT MNR VAL; e.g. beat, defeat, overcome, outperform, outwit, win, vanquish, DK: besejre, kuppe, overvinde, vinde, sejre, udkonkurrere |
| <fn:vehicle> | Operate_vehicle (without object); AG ORI DES PATH; e.g. bicycle, canoe, ferry, raft, taxi, travel, DK: besejle, cykle, flyve (fly), kajakke, køre_itr, rejse, ride, ro, sejle, surfe, tomle |
| <fn:vicariate> | Exchanging with AG-self, cp. :exchange TH with other; AG TH <H>; e.g. vicariate, substitute_for, DK: afløse, efterfølge, take_over, vikariere, træde_til |
| <fn:void> | Annulling cp. :remove from, :destroy, :unestablish for institution/organisation; AG PAT <event> <conv> <f-right>; e.g. abolish, annul, cancel, invalidate, nullify, void, DK: aflyse, afskaffe, annullere, invalidere, løbe_ud?, ophæve, strege |
| <fn:watch> | Agentive seeing, directed and cognitive, but not structured like :investigate, cp. :check_if; AG-EXP DES-STL; e.g. gaze, glance, look_at, peer, regard, stare, watch, DK: betragte, iagttagte, se_fjernsyn, holde_: roleøje_med |
| <fn:weather> | Weather processes; TH-NIL; e.g. rain, drizzle, snow, storm, thaw (it, thaws), DK: blæse, dæmre, regne, sne, storme, styrtegnede, støvregnede, tø (det, tør). |
| <fn:welcome> | Permitting to be in a place, cp. welcome as :declare_oc; AG BEN LOC; e.g. admit (loc), welcome (loc), DK: lukke_ind, tage_imod, tage_tilbage, tillade_oa |
| <fn:wipe> | Wiping TH off ORI, cp. :touch for rubbing without removing, PAT if focus on the cleaned part not the removed part, cp. :uncover_ize, should not contain more specific words from :clean, :body_care, :comb; AG TH ORI/PAT INS; e.g. brush, polish, sandpaper, scrape, swab, wipe, DK: afhøvle, afslibe, børste, file, feje, høvle, kratte, polere (&, colouring), radere, raspe, sandblæse, skrabe, skrubbe, skure, slibe, tørre (bordet), tørre_op, viske [barbere, rede (hår), støvsuge] |
| <fn:wish> | Desiring, incl. wishing sb. sth. - the more structured, the more COG, cp. :plan; EXP/COG TH BEN; e.g. desire, hope, want, wish, DK: håbe, ville, ønske |
| <fn:withdraw> | movement, e.g. self, or, troops, cp., :resign, for, retiring/resigning, from, a, social, context, and, :renounce;; AG (TH), ORI;; e.g., withdraw, DK: tilbagekalde, tilbagetrække, trække_sig_tilbage, vige, vvige_for, ige_tilbage |
| <fn:work_as> | cp. :role_sc with verb-incorporated ATR; AG ROLE; e.g. work_as, DK: ernære_sig_som, fungere_som |
| <fn:work_for> | work for FIN, cp. :try_to, :plan, :help; AG FIN; e.g. endeavor, strive, support, DK: beflitte_sig_på_at, bestræbe_sig_på, |
| <fn:work> | work with TP, cp. :cooperate; AG TP; e.g. work, DK: arbejde, beskæftige_sig, bøvle, knokle, mosle, praktisere, slide_itr, udøve |
| <fn:worsen> | negative change in quality, both tr and itr; AG/CAU PAT; e.g. complicate, deteriorate, weaken, worsen, DK: forkøle_sig, forværre, forværres, komplícere, nedslide?, svække |
| <fn:write> | Sign_creation, possibly joint new category with writing/drawing-creation as subset of 26.4.3?; AG MES DES (cp. COG MES DES); e.g. print, write, DK: indtaste, Morse, printe, skrive, trykke, udskrive (not, udlicitere), udtegne, gemmer (:på, computer), focus particle (ADV) |
| <foc> | culinary countable food; DA: karbonade; PT: pastel, enchido; DE: Keks |
| <food-c-h> | countable food; DA: kødben; PT: ovo*; DE: Knoblauchzehne |
| <food-c> | |
| <food-h> | human-prepared/complex culinary food; DA: leverpostej; PT: lasanha; DE: Borschtsch |
| (=<food-m-h>) | |

| | |
|-------------------------|--|
| <food> (= <food-m>) | natural/simplex food; DA: kød; PT: aveia; DE: Reis |
| <foreign> | foreign word (irregularly used tag), GL also uses <ENG> for English |
| <fortune> | lucky, destiny; e.g. heldig, skæbnebestemt, succesfuld; cp. <jchance><Q+> |
| <f:[0-9]+> | relative corpus frequency for the word in question (pr 10 M tokens) |
| <frag>*14 | fragile; e.g. sart, sårbar, tyndskallet, vakkelvorn; cp. <jpower><Q-> |
| <free> | free; e.g. ledig, mobil, uafhængig, utvungen, ubunden; cp. <jmay><Q+> |
| <jstate><Q+> | |
| <freq> | frequency; e.g. halvårlig; cp. <jtime> |
| <fruit> (= <fruit-c>) | fruit, berry, nut (but often classified as <food-c>); DA: mandel; PT: cebola, amora; DE: Kirsche |
| <FST:....> ¹ | original FST analysis (GL), for split words tagged on the first part (that also inherits the complete wordform); space replaced with ':'; Marsiliartinneqarnissaat <FST:marsi·LIAR·nv·TIP·vv·NIQAR·vv·NIQ·vn·SSAQ·nn·N·Abs·Sg·3PIPoss> |
| <furn> | furniture; DA: seng; PT: cadeira; DE: Schreibtisch |
| <fut> | secondary ("distributed") future tense tag (DA) |
| <Geo> ¹ | geographical domain (GL fst tag for proper nouns) |
| <GLB:....> | Greenlandic translation, base form |
| <GL:....> | Greenlandic translation, inflected/FST form |
| <game> | game; DA: poker; PT: bilhar; DE: Blindekuh |
| <gb>* | gradable adjective; DA: lang, smuk, stor (only partially implemented category) |
| <gen-ACC> | postnominal "genitive" pp ('af'/'of') with accusative semantics |
| <gen-accH> | valency for a postnominal 'af'/'of'-pp with the semantics of human accusative object; DA: hjemsendelse |
| <good-compound> | live compound analysis, but corroborated by composition rules |
| <genre> | genre (especially art) |
| <genre> | genre (PROP) |
| <geom-line> | line [few]; DA: sinuskurve; PT: linha; DE: Perzentile |
| <geom> | geometry noun, shape; DA: pentagon; PT: elipse; DE: Quader |
| <H> | human (umbrella tag); DA: menneske; PT: ser humano; DE: Mensch |
| <hand> | handled; e.g. bearbejdelig, friskpresset, kontrollerbar, røget, syrebehandlet; cp. <jhand> |
| <Hattr> | attributive human umbrella tag; DA: tilrejsende; PT: -ista, -ante; DE: - |
| <Hbio> | biological human (race, age ...); DA: olding; PT: mestiço, adulto; DE: Baby |
| <heur> | heuristic morphological analysis or name type |
| <Hfam> | human with family or other private relation; DA: kæreste; PT: pai, noiva; DE: Schwester |
| <Hfict> | pesudonym, fictional character, film role |
| <HH> ~ <HHorg> | group of humans (companies, teams, clubs); DA: klub; PT: editora; DE: Gemeinde |
| <HHinst>* | institutional or functional group (- L): militia, soviet; DA: -; PT: -; DE: - |
| <HHorg>* | organized group; DA: -; PT: -; DE: - |
| <HHsoc>* | socially defined group: gentry; DA: -; PT: -; DE: - |
| <Hideo> | ideological human, follower; DA: socialist; PT: dadaista; DE: Jünger, Humanist |
| <hier> | hierarchy; e.g. ædel, foresat, primær; cp. <jimp> |
| <hm> | human-made, combines with <drink>, <mat> etc., equivalent to <drink-h>, <mat-h> etc. |
| <Hmyth> | mythological human (gods, fairy tail humans); DA: nisse; PT: curupira, duende; DE: Fee |
| <Hnat> | nationality human, inhabitant; DA: italiener; PT: lisboeta, ruso; DE: Brasilianer |
| <hour> | hour / time expression; e.g. GL: 22.00-imit |
| <Hpers> | human person, i.e. not institution, organisation etc. |
| <Hprof> | professional human, sportsman; DA: snedker; PT: marinheiro; DE: Fußballer |

| | |
|----------------------------------|--|
| <Hsick> | sick human; DA: Astmatiker; PT: diabético; DE: Neurotiker |
| <Hsoc>* | Human defined by social trait: elder, classmate, yuppie; DA: -; PT: -; DE: Nachbar |
| <Htit> | title noun; DA: frøken; PT: rei; DE: Doktor |
| <HTR> | half-transitive (as a dict tag) |
| <hum> | human name (PROP) |
| <humour> | humour; e.g. morsom, sjov; cp. <jaff><Q+> |
| <hv> | head verb, first verb in DA verb chain, finite verb in finite clause, last non-adverbial affix in GL verb, cp. <mv> and <aux> |
| <HV> ¹ | agentive/human verb root (GL), vp <TV>, <IV>, <HTR> |
| <hyfen> | hyphenated token, in two part analysis |
| <hypo> | hypothetical; e.g. tænkelig, ulmende; cp. <jfact> |
| <i> ¹ | internal part token in GL word (all but last part), cp. <der> |
| <i-mwe> ¹ | @i-MWE>N changed to @i->N, or @i-MWE>V to @i->V; GL: kapisilik 16 kiilungajannik kiiluuvoq. (16 kilo is dependent of internal N-part of "kiiluuvoq", but that doesn't make it an MWE. It's still just an np, 'kilo' is an ordinary head of '16', and can represent the np syntactically (@i->N)) |
| <iadvln> ¹ | originally tagged as @i-ADVL>, with a noun head, changed to @ARG>N or @>N |
| <IB:...> ¹ | inflected baseform, GL: -lugu / -luni entries |
| <id> | identified; e.g. anonym, førnævnt; cp. <jident> |
| <idf> | indefinite (noun phrase) |
| <idf-obj> ¹ | indefinite object (marked on verb), GL tag with a bearing on agentive or half-transitive inflection |
| <implo>*8 | imploded; e.g. rynket, sammensunken, sunken sammentrængt, sammentrækkende; cp. <jshape>, <jstate> |
| <inc> ¹ | included (last) part of translation entry that has been split off as a token; e.g. GL: kusanarpoq - være=smuk |
| <incl> | included/-ing; e.g. indbefattet, tolerant, additiv, adaptiv, iboende; mixed class, cp. <jmanner>, <jauth> |
| <incre> | incremental; e.g. DA: progressiv, stigende, tiltagende, cp. <jchange> |
| <indef> =<idf> | indefinite (article), should be <idf> |
| <Indef> ¹ =<quant> | indefinite (pronoun), used in the GL-fst. Means a quantifier pronoun, e.g. suna (noget som helst), sumi (overalt) |
| <influ> | influence; e.g. indgribende, påvirkelig, stilskabende, værdiladet; mixed class, cp. <jimp><Q-> |
| <Ins> | instrumental case of inserted preposition in kal2dan |
| <insert> | inserted token |
| <inst> | human-behaving functional building ("institution"), fusion of <Lh> + <HH>; DA: biograf; PT: auto-escola; DE: Börse |
| <inst> | institution (PROP) |
| <Int> ¹ =<interr> | interrogativ, used in the GL-fst |
| <intent> | intent; e.g. velment, uforsætlig; cp. <jcog><Q+> |
| <interr> | interrogative pronoun |
| <interr-head> | head of interrogative phrase; e.g. qanoq sivisutigisumik - hvor længe |
| <iNum> ¹ | internal NUM root (GL) |
| <iprop> ¹ | internal PROP root; GL: Islandimiutuumut - til islandsk |
| <ism> | ideology, value system; DA: anarkisme; PT: apartheid; DE: Islam |
| <IteCau> | IteCau tag (GL-fst) changed to CAU, could be written as <iter> CAU |
| <iter> ¹ | iterative aktsionsart, matches GL affix TAR, used in dan2kal |
| <itr> ¹ | intransitive, marked on split-off verbal roots if the word as a whole lacked object inflexion (GL); cp. DA <vi> and GL <IV> |
| <IV> ¹ | intransitive verb root (from GL fst) |
| <iVia> ¹ | internal vialis that did not get its own token in kal.post; e.g. 60-ikkunni - i 60'erne |

| | |
|-------------|---|
| <jA> | animal feature; H: <A>; e.g. fjerløs, otte-armet, tam |
| <jact-h> | acting, doing; H: <H>; e.g. agerdyrkende, behjælpelig, dådløs, foretagsom, meddelagtig, V-ende |
| <jact> | action feature; H: <act> <per>; e.g. begivenhedsløs, defensiv, livlig |
| <jaff-h> | non-physically affected; H: <H>; e.g. tiltalt, afgiftsplaget, overrasket, pint |
| <jaff> ± | affecting humans, psychologically or non-psysical human state; H: <event><act>; e.g. kedelig, nedslående, belastende, drøj, glædelig |
| <jage> | age; H: <H>; e.g. ung - gammel, elveårig, embryonal |
| <janat-bio> | feature of an anatomical structure (not the person); H: <an>; e.g. cerebral, dental, parasympatisk |
| <janat> | anatomical and other physical human features, cp <jclo-h> (groomed); H: <H>; e.g. korpulent, korthåret, koparret, lasket |
| <jappear> | appearance; H: <H>; e.g. engleagtig, fåret, gammelagtig |
| <jappro> ± | appropriate, cp. <jqual>, <jskill>; H: <act> <cc>; e.g. egnet - uegnet, rigtig - forkert, (u)farlig (u)velkommen, nyttig, opportun |
| <jauth> | authentic, original, unaltered; H: <cc>; e.g. (u)ægte, fake, immanent, jomfruelig, oprindelig, officiel, naturtro |
| <jB> | plant feature; H: <anbo>; e.g. rigtblomstrende, rosetstillet |
| <jbe> | being N/ADJ (cp. <jcrea>); H: ; e.g. ikke-eksisterende, fraværende, herboende, nyudnævnt, nyudklækket, sløjfet, tiloversbleven |
| <jbehave> | "psychological" behaviour (cp. <jmanner>: only with <act>); H: <H><act>; e.g. agitatorisk, akavet, altopfrende, anmassende, anstændig, asketisk, barbarisk, barnagtig |
| <jbio> | biological (cp. the more precise <jA>, <jB>, <janat-bio>); H: <H> <A> ; e.g. barnløs, transkønnet, levedygtig, frodig, morfologisk, raceren, førstefødt, steril, enægget, udødelig |
| <jbuild> | building feature; H: <build><Lh>; e.g. stråtækt, uaflåselig, Treværelsers, elopvarmet, firlænget, fritliggende, færdigindrettet |
| <jcan> | possibility, difficulty, "som kan ...s" (cp. <jaff> uudholdelig, <juse> spiselig); H: <act>; e.g. (u)mulig, nem - vanskelig, (u)gørlig, uhindret, (u)overskuelig, reversibel? |
| <jcause-h> | being responsible; H: <H>; e.g. (med)skyldig, (u)skyldig, skyldfri, (med)ansvarlig |
| <jcause> | cause, reason, basis; H: <act> <f>; e.g. -betinget, -bestemt, selvforskyldt, umotiveret, underliggende |
| <jchance>± | chance, luck; H: <event>(<H>); e.g. tilfældig, hændelig, ulyksalig, utilsigtet, vilkårlig, (u)heldig |
| <jchange>± | change (cp. <jres>); H: <f-q>; e.g. stigende - faldende, aftagende - tiltagende, foranderlig, ensformig |
| <jchem> | chemical feature; H: <cm>; e.g. forgærbar, alkalisk, basisk, anorganisk |
| <jciv>* | where-from-adjective (part of <jnat>); H: <all>; e.g. aarhusiansk |
| <jclo-h> | clothed, groomed; H: <H>; e.g. jakkeklædt, upåklædt, barberet, lapset |
| <jclo> | clothing feature; H: <cloH>; e.g. lavtaljet, silkeforet |
| <jcog> | cognitive, knowledge (cp. <jtarget> pupose, <jwill> intent); H: <act>; e.g. aftalt, (u)enig, gennemtænkt, uigennemtænkt, velovervejet, klar, enkel - kompliceret, tydelig, kritisk, miskendt, velmotiveret |
| <jcol> | colour; H: <cc>; e.g. rød, lyseblå, chokoladebrun, -farvet, marmorered, stribet, ternet |
| <jcom> | communication, discussion; H: <sem-s><act-s> <talk>; e.g. spørgende, sværmerisk, telefonisk, telegrafisk, udtrykt, uforblommet |
| <jcomp> | comparison; H: <all>; e.g. anderledes, artsfremmed, beslægtet, ens, forskellig, kontrastfyldt, ligelig, homolog, ligelydende, modstridende, proportional, divergent - konvergent (o. <jdir>) <jcont> ±; H: content; H: <con><V><cc><cm><food>; e.g. ; e.g. fuld - tom, fuldstastet, lufttom, -fyldt, blyfri, iltfattig, -holdig, kalkfattig, kødfri |
| <jcrea> | created, produced (cp. <jbe>, <jres>, <jskill>); H: <cc><food>; e.g. nystiftet, friskbagt, hjemmelavet, -lavet, menneskeskabt, nylagt, nyudgivet, specialbygget/-designet, -skabt, -bygget |
| <jdam> ± | damaged, protected; H: <cc><V>; e.g. beskadiget, ødelagt, (vel)forvaret, afslidt, |

| | |
|--------------|--|
| <jdegree>± | afbudsløst, -skadet, brudt, brændt, bulet, defekt, rådden, eutrofisk, flosset degree; H: <act><f-q>; e.g. gennemført, topmålt, drabelig, drastisk, dramatisk, eksorbitant, ekspotentiel, ekstrem, episk, moderat, mærkbar, omfattende |
| <jdir> | direction; H: <act-move><process>; e.g. sideværts, sidelæns, opadrettet/-vendt, sydlig, sydøstlig, øørre, søndre, vestvendt |
| <jdomain> | domain; H: <act>; e.g. astrofysisk, datalingvistisk, -faglig |
| <jeff> | physical effect (cp. <jaff>, <jdam>); H: <act><cc>; e.g. uvirksom, miljøskadelig (cp. <jdam> miljøskadet), betændelseshæmmende |
| <jtn> | ethnic; H: <H>; e.g. aborigin, kaukasid |
| <jevent> | event feature (cp. <jmanner> and <jbehave> for actions); H: <event>; e.g. skæbnetung, oplevelsesrig, spontan, traumatisk, usket (NOT heldig <jchance>) |
| <jfact>± | facticity, potentiality (cp. <jcan> possibility); H: <fact><sem-c/s>; e.g. sand, korrekt, almengyldig; (u)mulig, teoretisk, ulmende?; (u)virkelig, real; with <jmeta>: sikker, klar, åbenlys, selvfølgelig, selvsagt |
| <jfame>± | famous, well-known, secret; H: <H>(<cc>); e.g. velkendt, berygtet, berømt, tophemmelig, famøs, folkekær, gloriøs, hæderkronet, højaktuel, landskendt, legendarisk |
| <jfood> | food feature (includes <jdrink>* and <jtaste>*); H: <food><drink>; e.g. al=dente, koldrøget, sød, marinert, lækker |
| <jfq>* | --> individual quantifiable feature types <jtemp>, <jsize>, <jweight>; H: ; e.g. |
| <jgenre> | genre and style (cp. <jper> time period, <jdomain> and <jvideo> ideology); H: <sem>; e.g. byzantisk, gotisk, moderne, traditionel, senromansk, senromantisk (NOT senromersk <jper>) |
| <jgeo> | geography (cp. <jL>, <jnat> og <jloc>); H: <all>; e.g. midtvestlig, mellemeuropæisk, mediterran, nordatlantisk, nordafrikansk |
| <jh>* | (safely) human, unless more specific categories are used; H: <H>; e.g. projektansvarlig, rugbrødsnær |
| <jhand> | handled, processed; H: <cc-h>; e.g. fastmonteret, figurskåren, forzinket, gaffeldelt |
| <jident> | identity; H: <all>; e.g. samme, (u)ægte, falsk, oprindelig, konkret, selveste |
| <jvideo> | ideological (cp <jgenre> and <jdomain>), implies <jmanner>; H: <act><sem><H>; e.g. daoistisk, højrenational, tantrisk, vegetariansk |
| <jimp>± | importance, impact, necessity; H: <all>; e.g. (u)vigtig, grundliggende, (u)nødvendig, kontraproduktiv, basal, betydelig, afgørende |
| <jinst> | institutional, type of institution; H: <inst><act>; e.g. administrativ, akademisk, militær, almendannende, strejkeramt, veldreven, amtskommunal, folkekirkelig |
| <jj>* | has an identical adverb form to modify other adj; H: ; e.g. forholdsvis, hudløs |
| <jjur> | juridic (part of <jdomain>); H: <act>; e.g. selskabsretslig, skatteretslig |
| <jL> | landscape, place feature; H: <Ltop>; e.g. skovklædt, malmholdig, lovløs, planterig, overbygget |
| <jlight>± | light; H: <cc>,<L>; e.g. lys - mørk, strålende, veloplyst, selvlysende |
| <jlike-h>± | liking, not liking; H: <H>; e.g. draget, fodboldglad, frankofil, homofob |
| <jlike>± | likeable, coveted, wanted; H: <all>; e.g. populær, dødlækker, djævelsk, røvsgy, ønskværdig, modbydelig |
| <jling> | language; H: <sem><H>; e.g. engelsk-sproget, flersproget, høytysk, oldnordisk, fremmedsproget |
| <jlink>± | linked, associated; H: ; e.g. direkte - indirekte, løs - fast (forbindelse), (u)afhængig, indbyrdes, kombineret |
| <jloc> | location (cp <jgeo>, <jnat> og <jdir>); H: ; e.g. agterlig, indre, pletvis, ydre, naturnær, lavtplaceret, øverst, højtbeliggende, mellemst, midterst |
| <jmanner-q>* | quantitative manner; H: <act>; e.g. delvis, stykvis, afdragsvis |
| <jmanner> | manner (cp. <jbehave> +hum); H: <act>; e.g. klodset, uorganiseret, mesterlig, raffineret, smart (also <jskill>), ekstemporal, forbindtlig |
| <jmat> | material (cp. <sub> consistency); H: ; e.g. uldet, syntetisk, bituminøs, metallisk, fuldmuret, leret |
| <jmay> | allowed, law-governed (cp. <jright> +hum, <jreg>); H: <act>; e.g. lovlig - ulovlig, |

| | |
|------------|---|
| | illegal |
| <jmean> | meaning; H: <ac-cat><sem>; e.g. entydig, flertydig, sigende, synonym, antonym, ekvivok |
| <jmed> | medicine (part of <domain>); H: <therapy><sick><rem>; e.g. bredspektret, enterologisk, livsforlængende, bullen, bakteriefri, ambulatorisk |
| <jmeta> | meta (noy predicatively); H: <all>; e.g. +like: fucking, skide, +fact: åbenbar, åbenlys, selvfølgelig, selvsagt |
| <jmethod> | method; H: <act><method>; e.g. grundig, videnskabelig, enzymatisk, kvantitativ, selvbestøvende, galvanisk |
| <jmon> | money (cp. <jval> dyr - billig, <jposs-h> rig - fattig, <jposs> privatejet); H: <cc><act><mon>; e.g. afgiftspligtig, omkostningstung, tiøres, lettjent, lønsom, rentebærende, ubeskattet, uestående |
| <jmove> | movement; H: <cc>,<V><H>; e.g. fremrykkende, flagrende, forbikørende, roterende, fremrykkende |
| <jmust> | must, obligation; H: <H><act>; e.g. nødt (til), påtvungen, frivillig, foreskreven, skolepligtig, uforpligtende, valgfri |
| <jN> | (safely) not human, for lack of a more specific category ; H: ; e.g. |
| <jname> | author, name derivative; H: ; e.g. freudiansk, pavlovsk, berlingsk |
| <jnat> | nation, region, town (cp. <jgeo>, <jnat>); H: <all>; e.g. afghansk, chilensk, aarhusiansk |
| <jnormal> | normal, common; H: ; e.g. almindelig, særlig, elementær |
| <jord> | order (successive); H: <act><cc>; e.g. efterfølgende, gradvis, sidste, sektionsvis |
| <jori> | origin; H: ; e.g. danskbygget, danskudviklet, -født udefrakommende, -bygget, -designet |
| <jornam> | ornamental; H: <cc>; e.g. -prydet, -smykket, -pyntet |
| <jper> | period (cp. <jgenre> art school); H: ; e.g. retro, senkapitalistisk, højmiddelalderlig, senromersk (NOT senromansk) |
| <jpercep> | perceptual property (subcategories*: -f/l/w/o/t); H: <percep>; e.g. smerteblendet, lydløs, uskarp, utsydelig, højfrekvent, krydret, akustisk, duftløs |
| <jpol> | politics; H: ; e.g. sprogpolitisk, blokfri, autonom |
| <jpos> | position; H: ; e.g. bagoverbøjet, efterstillet, horisontal, højre, liggende, sammenkrøben, korslagt, strakt |
| <jposs-h> | possessor, owning; H: <H>; e.g. rig - fattig, bankerot, købedygtig, solvent |
| <jposs> | possession, owned by; H: <cc>; e.g. -ejet, pantsat, reserveret, stjålen, tabt |
| <jpower> | power, strength, intensity (cp. <degree>, <jact>); H: ; e.g. stærk - svag, slap, intensiv, passiv, dramatisk, handlekraftig, enerådende |
| <jprocess> | process (cp. <jmanner>, <jbehave> with +act); H: <process>; e.g. endeløs, løbende, pågående, evolutionær, fortsat, gentagen, stagnerende, uafbrudt |
| <jprof> | professional (cp. <jskill> for skills and intellekt); H: <H>; e.g. almenpraktiserende, erhvervsdrivende, erhvervs, fuldtids, konstitueret, freelance |
| <jpsych> | psychological, feeling (cp. <jskill> for intellect); H: <H> extended; e.g. vred, varmhjertet, arbejdsmotiv, kreativ, kradsbørstig, lydig, magtgal |
| <jqual> | quality; H: <all>; e.g. god, dårlig, ringe, pæn, smuk |
| <jquant> | quantity; H: <cm><cc>; e.g. halv, hel, rigelig, samlet |
| <jreg> | regulated (cp. <conv> N); H: <act>; e.g. fastlagt, kaotisk, lovbestemt, reguleret, koordineret, utøjet, vildsom, -styret |
| <jrel> | religious (part of <jdomain>); H: mix, <H><act>; e.g. haram, åndelig, bibelsk, kateketisk, spirituel, hellig, vantro |
| <jres-h> | human result-of-change (cp. temporary <jstate-h>, affectedness <jaff>); H: <H>; e.g. (u)døbt, vaccineret, -eret, konfirmeret |
| <jres> | result, result-of-change, finished, done (cp. <crea>); H: ; e.g. (u)færdig, færdig...et, tentativ, fejlslagen, uafgjort, forøget, frigiven |
| <jresist> | capacity to resist (cp. <jpower>, <jtime>); H: <cc><H>; e.g. holdbar, udholdende, stabil, bestandig, modstandsdygtig, -resistant, -fast/beskyttet, fugtigt, totalfredet? |
| <jright> | right-to (cp. <jmay> +act); H: <H>; e.g. ansvarlig, boligerettiget, autoriseret, |

| | |
|--------------|---|
| <jsem> | umyndig, underpriviligeret, selvudnævnt semantic, semiotic; H: <sem>; e.g. dokumentær, overdrevet, underdrevet, farceagtig, figurativ, poetisk, jambisk, indholdstung, karikeret, polyfonisk |
| <jshape> | shape; H: <cc>; e.g. aflang, -formet, elliptisk, tredelt, firkantet, konkav, krum, pølset, retlinet, plump, skæv, spids, stejl, skæv, bølget |
| <jsick> | sick, disease; H: <H>; e.g. HIV-positiv, allergisk, døvstum, febril, gigtramt, sukkerkold, vatersottig |
| <jsit> | situation (short of more precise categories); H: <H>; e.g. hjælpeløs, hungerramt, idylisk, tryg, tumultagitg, uforstyrret |
| <jsize> | size; H: <cc>; e.g. kæmpestor, lav, bred |
| <jskill> | skill, intellect; H: <H>; e.g. (u)duelig, dum - klog, dannet, erfaren, fingernem, havil, iderig, garvet, målfarlig |
| <jsoc> | social; H: ; e.g. offentlig, privat, fri, uafhængig |
| <jspeed> | speed; H: <H><V><act>; e.g. hurtig, langsom, magelig |
| <jstate-h> | human state; H: <H>; e.g. beruset, træt, udhvilet |
| <jstate> | state, non-human; H: <cc>; e.g. frisk, åben, lukket, vakkelvorn |
| <jstruct> | structured; H: <sem><act>; e.g. systematisk, hierarkisk, alfabetisk, finmasket, labyrinthisk, linear, isomorf |
| <jsub> | substance feature, consistency, composition; H: <cc>; e.g. dejet, svampet, blød - hård, dejet, svampet, blød - hård, -formet, -kantet, -fliget |
| <jsurf> | surface feature; H: <Lsurf>; e.g. børstet, frostet, nubret, renskuret, ridset, skrammet |
| <jtarget> | purpose, goal, target, destination (of/for an action, cp. <jori> origin); H: <act>; e.g. erhvervsrettet, -orienteret, -venlig, -søgende, formålsbestemt |
| <jtech> | technical; H: <mach><tool>; e.g. kapacitiv, skrivebeskyttet, analog - digital, -dreven, flimmervri, justerbar, luftkølet |
| <jtemp> | temperature (part of <jfq>); H: <cc><wea>; e.g. kold - kølig - lun - varm, lunken, isotermisk, sval, ophedet, lummer, fodkold |
| <jtime> | time; H: <act><event>; e.g. tyveårs, fortsat, sen, sjælden, korteligt, vedvarende |
| <jtype> | type, also: underspecified; H: <all>; e.g. -mæssig, kvindelig, -betonet, -specifik, -teknisk |
| <juse> | use (cp. <jcan> [+act]); H: <cc><V><Lh>; e.g. -bar, -lig, -betjent, drikkeklar, drikkelig, genbrugelig, håndført, vakant, ubrugelig |
| <jV> | vehicle (subcats: <jVair>, <jVground>, <jVwater>); H: <V>; e.g. tredørs, pansret, ottecylindret, baghulstrukken, firepersoners |
| <jval> | value, price; H: <cc>; e.g. billig - dyr, bekostelig, gratis, uvurdelig, værdineutral, uerstattelig |
| <jVwater> | ship; H: <Vwater>; e.g. femmastet, havgående, kravelbygget |
| <jweight> | weight (part of <jfq>); H: <cc>,<H>; e.g. tung, ultralet, undervægtig |
| <jwill> | wanting/willing to, preparedness; H: <H>; e.g. engageret, dedikeret, inkarneret, rejseklar, rede, uvillig, uvilkårlig, kampberedt |
| <jwith>* | with or without (unused); e.g. bilfri |
| <kc> | other word class used as coordinating conjunction; e.g. DA: så (ADV), GL: -LI (PART) |
| <KOMP> | non-inflected comparative (pronoun) |
| <kp> | conjunctional preposition (PRP) |
| <ks> | other word class used as subordinating conjunction; e.g GL: qaqugu (ADV) - når, -NIR (vv affix) - om, imaallaat (ADV) - så |
| <L> | place (umbrella tag); DA: sted; PT: lugar; DE: Stelle |
| <La> = <Lzo> | animal place; DA: bikube, rotterede; PT: -; DE: Nest, Taubenschlag |
| <Labs> | abstract place; DA: højdepunkt; PT: auge; DE: Fundgrube |
| <Lbar> | barrier noun; DA: grænse; PT: limite; DE: Deich |
| <Lciv> | civitas, town, country, county (with administration); DA: landsby; PT: país; DE: Hauptstadt |
| <Lcountry> | country name (PROP), subclass of <civ> |
| <Lcover> | cover, lid; DA: dyne; PT: tampa, colcha; DE: Deckel |

| | |
|---------------------------|--|
| <Ldoor>* | door (~ <Opening>); DA: dør*; PT: porta; DE: Scheunentor |
| <left> | left-positioned (right-pointing) argument of the verb (used in MT dict files, where the shallow dependency arrows have been removed) |
| <letter> | letter |
| <Lh> | functional human place; DA: lufthavn; PT: anfiteatro; DE: Wohnzimmer |
| <Lhollow>* | hollow place: cove, gully, mine; DA: -; PT: -; DE: - |
| <ling> | language; DA: tysk; PT: catalão; DE: Latein |
| <link>* | relation or connection: bond, overlap, contrast; DA: -; PT: -; DE: - |
| <Lisland> | island name (PROP), subclass of <top> |
| <Lmountain> | mountain name (PROP), subclass of <top> |
| <Lmyth>* | mythical place; DA: nirvana; PT: -; DE: - |
| <loan> ¹ | loan word (GL-fst) |
| <loc> | location adjective (twin tag system) |
| <Lok> ¹ | locative preposition, inserted in kal2dan |
| <longda> ¹ | if there is a kal2dan translation for the whole/unsplit Greenlandic word |
| <longda:adj> ¹ | kal2dan translation of the whole GL word is an adjective |
| <longda:adv> ¹ | kal2dan translation of the whole GL word is an adverb |
| <longda:vq> ¹ | kal2dan translation of the whole GL word is a verb with valency for an object clause |
| <Lopening> | opening, hole; DA: sprække; PT: abertura; DE: Loch |
| <Lpath> | path (road, street, ...); DA: motrovej; PT: pista; DE: Pfad |
| <Lriver>* | river name (PROP), subclass of <top> |
| <Lsem>* | semantic place; DA: website; PT: -; DE: - |
| <Lsoc>* | social place, no administration, cp. <Lciv> (~ <Lh>); DA: forstad*; PT: -; DE: Nachbarschaft |
| <Lstar> | star object (planets, comets); DA: måne; PT: cometa; DE: Quasar |
| <Lsurf> | surface; DA: gulv; PT: face, verniz; DE: Zimmerdecke |
| <Ltip> | tip place, edge (cp. <Labs>); DA: forspring; PT: pico; DE: Spitze |
| <Ltop> | geographical, natural place; DA: højslette; PT: pântano; DE: Hügel |
| <Ltown> | town name (PROP), subclass of <civ> |
| <Ltrap> | trap place; DA: fælde; PT: armazelo; DE: Reuse |
| <LU> ¹ | LU enclitic that has not been split off, because there was a kal2dan translation for the whole word, e.g. soorlulu - som=om |
| <Lwater> | water place (river, lake, sea); DA: golf; PT: fonte; DE: Bach |
| <Lwater> | body-of-water name (PROP), subclass of <top> |
| <ly> | English -ly adverb |
| <mach> | machine (complex, acts), cp. <tool>; DA: støvsuger; PT: limpa-pratos; DE: Computer |
| <manner> | manner; e.g. demonstrativ, nydelig, fordragelig, informel, juvenil; cp. <jmanner> |
| <masc> | male (secondary +HUM category); <mask> is used by DanGram, <masc> is used in kal.dan.dict, <Mask> is used by the Greenlandic FST |
| <Mask> | |
| <mat-cloth> | clot material, textile; DA: silke; PT: kevlar, couro; DE: Baumwolle |
| <mat> | material, cp. <cm...>; DA: bronze; PT: argila; DE: Plastik |
| <match> | matching; e.g. parret, modsvarende, punktlig, sammenlignende; cp. <jcomp><jmanner> |
| <match> | sports or game match results |
| <mc-not> | negated verb in argument clause |
| <media> | media name (PROP) |
| <meta-cat>* | meta category; DA: plantefamilie; PT: -; DE: - |
| <meta-hypo>* | meta hyponym; DA: udpluk, afart; PT: -; DE: - |
| <meta> | meta noun; DA: slags; PT: tipo; DE: Art |
| <MI> ¹ | MI enclitic that has not been split off, because there was a kal2dan translation for the |

| | |
|----------------------------|---|
| | whole word, e.g. aammami - nemlig |
| <mon-c> | countable <mon>; DA: CO2-afgift; PT: -; DE: Gewinn |
| <mon-r> [*] | money readable; DA: faktura; PT: -; DE: - |
| <mon> (= <mon-m>) | amount of money, cf. <cur>; DA: SU, afkast; PT: bolsa, custo; DE: Maut |
| <month> | month noun/name; DA: august; PT: julho; DE: Dezember |
| <move> | moving; e.g. torerende, skælvende, strømmende, svævende, vridende; cp. <jmove> |
| <move> | movement verb |
| <mutual> | mutual; e.g. gensidig, indbyrdes, interaktiv; cp. <jlink> |
| <mv> | main verb (V) |
| <mwe> | part of multi-word-expression |
| <mwe-core> | core part of multi-word-expression |
| <mwe-der> ¹ | derivation suffix left outside an MWE, but morphologically attached to its last part; e.g. aalajangersumik suliaqarnissannik neriorsorpaannga - de garanterede mit kommende faste arbejde ('aalajangersumik suliaqarneq' - 'fast arbejde' is the MWE, but the affix 'SSAQ' attaches to 'suliaqarneq') |
| <mwe-postpart> | second or later part of an MWE with its core part at the beginning |
| <mwe-prepart> | first parts of an MWE with its core part at the end |
| <mwe-wordform> | MWE was found as-is in dict file |
| <mweval-+n> ¹ | MWE has <+n> valency, e.g. GL ulloriaaraq angalasoq B612 - asteroide B612 |
| <mweval-adj> ¹ | MWE as a whole functions as an adjective; e.g. GL kingulliup=tullia - den næstsidste |
| <mweval-adv> ¹ | MWE as a whole functions as an adverb; e.g. GL ullut=tamaasa - hver dag |
| <n> ¹ | internal nominal part in fused and split-off affix chain |
| <n-idf> | proper noun recognizable as indefinite noun; DA: HjemmeService |
| <name> | name |
| <nd-suf> | not allowed as suffix in derivation (DanGram tag used only in Danish morphological analysis) |
| <ndep> ¹ | word contains a nominal part with an external dependent (e.g. @i->N); this tag prevents longest matches (in kal.post) that would "hide" the nominal part |
| <nder> ¹ | token (after possible split) contains an nn or nv (de-nominal) derivation |
| <neg> ¹ | negative trace from verb inflection, can be contributed by either root or inflection; used with contemporative mood (<neg> CONT) for the GL fst tag ContNeg, cp. <not> (marked on the main verb) for negation clues in the context) |
| <nece> | necessity; e.g. uundgåelig, nødvendig; cp. <jimp><Q+> |
| <negeffect> | negative effect; e.g. opslidende, plagsom (all also <ann>); cp. <jaff><Q-> |
| <neut> | neutral; e.g. upartisk; cp. <jpsych><Q+> |
| <newdef> | changed from IDF to DEF (used in MT) |
| <newdef-safe> | changed from IDF to DEF (used in MT), safe substitution |
| <newidfs> | changed from DEF to IDF (used in MT) |
| <neut> | neuter (secondary +HUM category) |
| <new-inflect> ¹ | Danish inflection done late in kal2dan, by kalcg.dansyn, e.g. because the word was part of an MWE translation, or because of agreement changes |
| <newposs> ¹ | possessive marker propagated from (split-off) affix to its noun root |
| <newsubj> ¹ | (Danish) subject pronoun inserted, based on possessive person in (Greenlandic) relative TUQ/TAQ construction |
| <nhead> | head of noun phrase (or noun) |
| <niq-clause> | Greenlandic NIQ clause, marked on the <hv> internal part, i.e. on what will become the finite verb in a Danish translation |
| <noadv> | Danish adjective that cannot be inflected into an adverb; e.g. DA: rede, velopbygget< |
| <nodef> ¹ | don't inflect as definit (kal2dan), from kal.dan.dict |
| <noidf> ¹ | do not add indefinite article (kal2dan), from kalcg.dan and kal.dan.dict |
| <noinsert> ¹ | do not insert surface dependents (e.g. pronouns before/after verbs), from kal.dan.dict; e.g. taamaamat (verbal ADV) |

| | |
|-------------------------|---|
| <noks> ¹ | do not insert subordinating conjunction (verb tag), from kal.dan.dict and kalcg.dansyn |
| <non-hum> | not human, intermediate category for proper nouns |
| <non-orig> ¹ | content word added in kal2dan, that wasn't there to begin with, e.g. the adjective 'ny' in "Ataqqinartuaqqap inuusimaneranut uppernarsaatissat tassaapput inequnarluinnarnera, illartarnera savaatitaarusunneralu." |
| <noprp> ¹ | don't add a preposition in the Danish translation (kal2dan tag from dict, affecting kalcg.dansyn) |
| <nosubj> | clause without a surface subject (in languages like DA, where subject is obligatory), occurs in clause coordination or encyclopedic style |
| <not> | negated main verb, cp. <neg> where the negation is part of the verb's inflection (GL) |
| <np-close> | close-attached noun phrase, jf. <np-long> (@N<, @N<PRED, @APP) |
| <np-def> | definite noun phrase, marked on nouns that are not DEF-inflected, but have a DEF dependent; e.g. DA: Det store hus |
| <np-long> | long-attached noun phrase, jf. <np-close> (@N<, @N<PRED, @APP), also used in coordination |
| <nsem-...> | N-transferred semantic prototype tag for PROP that can be recognized as N; DA: Kulturudvalget <nsem-HH> |
| <num> | secondary numeral tag, for numerals that are fst-tagged as another wordclass, typically N in Greenlandic |
| <num-ord> | ordinal numeral (NUM); used independently of whether a given language sees ordinals as numbers (NUM), adjectives (ADJ) or nouns (N) |
| <num-ratio> | quotient subclass of NUM |
| <numex> | numerical expression; e.g. for first part (after cohort split) of '5°-imiippoq' (assigned by kalcg.extra) |
| <objH> ¹ | verb with either a human surface object or (GL) a frame asking for one; need for dict rules because GL omits surface object pronouns (use S= instead of D=) |
| <occ> | occasion, complex human/social event, cp. unorganized <event>; DA: VM, julefrokost; PT: jantar, desfile; DE: Prüfung, Modeschau |
| <occ> | event name (PROP) |
| <oppo> | opposites or opposition; e.g. kontroversiel, modsætningsfyldt, rebelsk, uenig; cp. mixed |
| <Ord> ¹ | ordinal (numeral), GL-fst tag; e.g. GL 14.-ni; cp. ORD and DanGram's <num-ord> |
| <ord> | ordinary; e.g. elementær, gemen; sjusket; cp. <jnormal><Q-><jmanner><Q-> |
| <order> | order; e.g. ryddelig, velordnet, velorganiseret; cp. <jqual><Q+> |
| <org> | organisation name (PROP) |
| <origin> | source, origin; e.g. udefrakommende; cp. <jori> |
| <other> | 3. person subject pronoun in subclause that is different from the subject in the mainclause (would be 4. person in GL, if it were the same subject) |
| <pain>*9 | painful; e.g. lidelsesfyldt, smertefuld, sorgful, stikkende; cp. <jaff><Q-> |
| <part-build> | structural part of building; DA: gavl; PT: balustrada; DE: Treppenabsatz |
| <part-clo>* | clothing part; DA: frakkeskød; PT: -; DE: Kragen |
| <part-e> | proper noun first part in compound |
| <part-mach>* | part of machine; DA: acceleratorkort*; PT: -; DE: |
| <part-sem>* | part of semantic product; DA: førsteakt*; PT: -; DE: Kapitel |
| <part-tool>* | tool part, cf. <cc-handle>; DA: lydhoved*; PT: -; DE: Gewehrlauf |
| <part-V> | structural part of vehicle; DA: kofanger; PT: estai*; DE: Steuer |
| <part> | distinctive or functional part ; DA: sektion; PT: ingrediente; DE: Teil, Abschnitt |
| <party> | party name (PROP) |
| <Pass> | passive (GL-fst tag Gram/Pass) |
| <pass> | agent of passive (with @<ADVL>, jf. @<PASS and @A<PASS (*)) |
| <per> | period of time (during+); DA: praktik; PT: guerra; DE: Osterferien |
| <percep-c>* | cognitive perception; DA: anelse; PT: -; DE: - |
| <percep-e>* | emotion (e.g. love), cp. <f-psych>, <state-h>; DA: frygt*; PT: -; DE: Ambivalenz, |

| | |
|-------------------------|--|
| | Heimweh |
| <percep-f> | what you feel (senses or sentiment), e.g. pain; DA: kløe, sult, tørst; PT: desagrado, arrepio; DE: Kälteschauer, Magenschmerz |
| <percep-l> | sound (what you hear); DA: brag; PT: berro, barrulho; DE: Pfeifen, Rasseln |
| <percep-o> | olfactory impression (what you smell); DA: tjærelugt; PT: bafo, fragrância; DE: Veilchenduft |
| <percep-t> | what you taste; DA: ølsmag; PT: -; DE: Geschmack* |
| <percep-w> | visual impression (what you see); DA: fakkelskær; PT: arco-iris; DE: Abenddämmerung |
| <pers> | personal pronoun, GL-fst subclass (Der/Pron) of PRON |
| <persist> | persistant, continuity; e.g. uigenkaldelig, uforstyrrelig; cp. <jqual><jtime><Q+> |
| <pict> | picture (~ <cc-w>*) combination of <cc>, <sem-w> and <L>, cp. <repr>; DA: portræt; PT: caricatura; DE: Szintogramm |
| <piece> | indistinctive (little) piece; DA: krumme; PT: pedaço; DE: Scherbe |
| <please>*5 | pleased; e.g. sjæleglad, sødmefuld; cp. <jpsych><jaff><Q+> |
| <PlurTant> ¹ | plurale tantum (GL-fst tag) |
| <pomp>*4 | pompous; e.g. stadselig, storladen, storlået; cp. <jqual><Q+> |
| <pos> | position; e.g. kantstillet, lateral, lavthængende |
| <pos-an> | anatomical/body position; DA: sideleje; PT: cesaprumo*; DE: Hocke |
| <pos-soc> | social position, job; DA: stilling; PT: condado, presidência; DE: Patenschaft |
| <poseffect> | positive effect; e.g. nerveberoligende, ophidsende, veldædig, velgørende, prydlig velstimuleret, vævsstrammende; cp. <jaff><jeff><Q+> |
| <poss> | possessive pronoun (DET, PERS GEN) |
| <poss-arg> | possessive argument (subject or object) in kal2dan, where the implied possessor has been turned into the argument, e.g. Taamaakkaluartorlu taakku isumaga pitsaanerulersimanngilaq - Alligevel kom jeg ikke på bedre tanker om dem. |
| <poss-niq> | possessor (@POSS) of a NIQ-construction that has become the subject or object of the NIQ-clause in Danish |
| <poss-obj> | verb in a NIQ-clause, taking the latter's possessor (@POSS) as its object in Danish |
| <poss-refl> | reflexive possessive (4SgPoss or 4PIPoss in GL-fst) |
| <poss-subj> | verb in a NIQ-clause, taking the latter's possessor (@POSS) as its subject in Danish |
| <poss>*3 | possessing; e.g. røvet, umistelig, underforsynet; cp. <jposs><Q-> |
| <post> | (a) isolated postfix word; (b) with adnominal/attributive function: postpositioned (right of its head) |
| <pot>*2 | potential; e.g. lovende, forjættet; cp. <jqual><Q+> |
| <power> | powerful; e.g. almægtig, autoritativ, dominant, overlegen, stærk, uforknyt; cp. <jpower><Q+> |
| <pp-temp> | temporal prepositional phrase |
| <pre> | prepositioned (left) adnominal/attributive |
| <pred> | used only predicatively (DA adjective tag) |
| <predet> | determiner that comes first in np, before other determiners and adjectives; e.g. mange, sådan, såkaldt |
| <pref> | isolated prefix word (N GEN, jf. PREF) |
| <prenom> | |
| <preserve> | preserved, preserving; e.g. forvaret, opmagasineret; miljøbeskyttende; cp. <jdam><Q+><jeff><Q+> |
| <priv> | privilege; e.g. berettiget, gunstig, heldig; cp. mixed, <jright><Q+> |
| <process> | process (-COONTROL, IMPERFECTIVE), cp. <event>, <act>, <activity>; DA: strømning, konvektion; PT: balcanização; DE: Stagnation |
| <prom>*2 | promise; e.g. spirende, vordende; cp. <jbe><Q+> |
| <prop> | property/default; (rest category) ; - |
| <prop> | proper noun turned into common noun e.g. by inflexion, article or numeral |
| <prop1> | first part in multi-token proper noun, used for expressions (e.g. dates) that would be PROP in some systems, but not in DanGram |

| | |
|-------------------------|--|
| <prop2> | second or later part in multi-token proper noun |
| <Proper> | English proper noun marked as N subclass |
| <propfused> | multi-part PROP fused at a later stage in the pipe |
| <prp> ¹ | other POS functioning as preposition, e.g. Greenlandic V CONT or place possessives |
| <prp-strand> | stranded preposition (fronted argument) |
| <prp-stray> | stray preposition (without argument) |
| <PRP^vp> | prepositional valency (PIV) |
| <PRP^vtp> | ditransitive verb (ACC + PIV) |
| <pseudo-i> ¹ | Greenlandic word part without the enclitics; cp. <i>; e.g. inflected "alerseq" without the LU in 'alersikkalu' |
| <purp> | purpose; e.g. formålsbestemt, funktionel, opportun, overlagt, samfundsrettet; cp. mixed, <jtarget><Q+> |
| <quant> | quantity; e.g. betydelig, diger, firdobbelt, fåtallig, klækkelig, knap, mangfoldig; cp. mixed, <jquant><Q±> |
| <quant> (...[123]) | quantifier pronoun (DET, INDP) |
| <quote> | quoted clause or - rarely - phrase, attaches to <v-quote> (the quoting verb) |
| <quoted> | multi-part expression in quotation marks or italics, not a quoted clause (cp. <quote> and <v-quote>) |
| <Rare> | rarity marker |
| <react> | reactive; e.g. reaktiv, refleksiv, uigenkaldt; cp. <jact> |
| <real-subj> | real subject (matching a formal subject) |
| <ref> | referent; e.g. nedennævnt, nominel, omstående, repræsentativ, symptomatisk; cp. mixed |
| <refl> | reflexive pronoun (PERS, <poss> DET) |
| <reg> | regulated; e.g. normativ, påholdende, regelret, stringent, sæsonbestemt, underlagt; cp. mixed, <jreg><Q+> |
| <rel> | relative pronoun (DET, INDP, ADV) |
| <relcl> | relative clause, marked on the main verb (cp. @FS-N< marked on the finite verb) |
| <relclb> | clause boundary in relative clause |
| <repr>* | abstract representation, pattern (cp. concrete <pict>); DA: alfabet. braille; PT: -; DE: - |
| <respons>* ² | responsible; e.g. medansvarlig; meddelagtig; cp. <jright><jact-h> |
| <reward> | rewarded; e.g. honorær; cp. <jmon><Q+> |
| <right> | right-positioned (left-pointing) argument of the verb (used in MT dict files, where the shallow dependency arrows have been removed) |
| <root-NUM> ¹ | affixed numeral root "hidden" by longest match (GL), e.g. 'arfininngorneq' - lørdag |
| <s> (<aa:s>) | static aktionsart, cp. other telicity tags: <aa:>... and <a1>, <a2>, <t1>, <t2> |
| <sam-> | first part in split token |
| <sem-c> | cognition product (concept, plan, system); DA: formodning; PT: esquema, plano; DE: Vorurteil |
| <sem-e>* | Electronic semantical: cookie, kernel, front-end; DA: -; PT: -; DE: - |
| <sem-l> | "listen-work" (music), often implying <genre>, implied by <dance>; DA: sang; PT: prelúdio, bossa-nova; DE: Sonate |
| <sem-nons> | nonsense, rubbish (part of <sem-s>); DA: sludder*; PT: galimatias; DE: Quatsch |
| <sem-r> | read-work, e.g. novel; DA: roman; PT: biografia; DE: Dissertation |
| <sem-s> | speak-work, speech product, also: <act-s> + <sem-c>; DA: vittighed, forslag, kritik; PT: palestra; DE: Antrittsrede |
| <sem-w> | watch-work (visual); DA: skuespil; PT: telenovela; DE: Kurzfilm |
| <sem> | semiotic artifact, work of art (umbrella tag); DA: værk; PT: opus; DE: Alltagskunst |
| <sense> | sensation; e.g. aromatisk, bitter, højlydt, optisk; cp. <jpercep> |
| <sentstart> | sentence start marked for corpus searching (marked on the 1. word in the sentence) |
| <sep> | separate; e.g. fordelt, separat, splittet, særskilt, tvedelt, tvetydig, ublandet; cp. mixed, <jsetop> |
| <setop> | set operation, excl./incl. subset of (1) adverbs (kun, også, bare, deslige, eksempelvis) |

| | |
|-------------------------------|---|
| | or (2) adjectives (cp. <jmanner-q>); H: ; e.g. indbefattet, udelukket, delt, ekstern, integreret, isoleret, separat, solo, udelelig |
| <shape> | shape adjective, e.g. bakket, bred, -formet; cp. <jshape> |
| <sick-c> | countable disease-object; DA: vorte; PT: abscesso; DE: Wunde, Pickel |
| <sick> | disease (concept, not state); DA: ledegilt; PT: AIDS, sida; DE: Diabetes |
| <sign> | sign for s.th.; e.g. emblematisk, entydig, flertydig; forblommet; ueheldssvanger, ueheldsarslend; cp. <jmean><jmanner><jeff><Q-> |
| <sit> | psychological situation or physical state of affairs; DA: anarki; PT: reclusão, illegalidade; DE: Rentnerdasein |
| <skill> | skilled; e.g. begavet, duelig, kapabel; cp. <jskill><Q+> |
| <speak> | speech verb |
| <spell> | spellchecker heuristics used |
| <Spell:...> | spellchecker replacement wordform |
| <spice> | spice (cp. <food>); DA: kanel; PT: orégão; DE: Pfefferminz |
| <sport> | sport, implies <domain> and <activity>, cp. <game>; DA: tennis; PT: futebol, capoeira; DE: Golf |
| <startpunct:...> ¹ | sentence-initial punctuation (*, -, "), marked on the first (and uppercased) real word |
| <state-h> | human state; DA: feber; PT: euforia; DE: Somnolenz |
| <state> | state; e.g. arbejdsledig, bestilt, brugsklar, dugfrisk, dusket, erkendt; cp. <jstat><jstat-h> |
| <state> | state (of something), else <sit>; DA: ro, atomfrihed; PT: abundância; DE: Gleichgewicht |
| <struc> | structure; e.g. analog, (a)symmetrisk, alfabetisk, skalær, aperiodisk, parallel, finmasket, sekventiel; diskontinuert; cp. <jstruct> sa.o. |
| <Sub> ¹ | substandard (GL-fst: Err/Sub) |
| <sub> | substance; e.g. slimet, smeltefri, slibrig, splintfri; cp. <jsub> |
| <subjH> ¹ | verb with either a human surface subject or (GL) a frame asking for one; needed for dict rules, because GL omits surface subject pronouns |
| <subjvp> | subject embedded in vp |
| <sub-vq> | 'that'-clause, object clause, marked on the mainverb |
| <succ> | successive; e.g. efterfølgende, forrige, elvte (<num-ord>), gentagen, førstefødte; cp. <jord>, <jtime> |
| <SUP> | pronoun superlative |
| <supp> | supported, supporting; e.g. påviselig, bærende, statsstøttet, veldokumenteret; cp. mixed, <jcog><Q+> |
| <system>* | system, <sit> + <sem>; DA: adelsvælde, delebilisme; PT: -; DE: - |
| <t0> (<aa:t0>) | telic verb, -duration (achievement) |
| <t1> (<aa:t1>) | telic verb, -duration (accomplishment) |
| <TA> ¹ | TA root (GL); e.g. taakku - de dér |
| <talk> | talk, discussion, quarrel, implies <act-s>, <sit> and <activity>; DA: samtale, skænderi; PT: entrevista, lero-lero, bate-papo; DE: Gespräch, Diskussion |
| <tam> | tense-aspect-mode affix; GL: last/inflected part of a multi-part Greenlandic verb; cp. <hv>, <aux> and <mv> for other parts of in-word verb chains |
| <temp> | temporal object, point in time, cp. <per>, <dur>, test: until/since +; DA: midnat; PT: amanhecer; DE: Vorabend, Sylvester |
| <temperature> | used to distinguish <temperature> degree from <angle> degree |
| <Temporal> ¹ | temporal subclause (GL), tagged on @PRED2 by Greenlandic CG |
| <therapy> | therapy (also <domain> and <activity>); DA: massage; PT: balneoterapia; DE: Akupunktur |
| <time> | time adjective; e.g. daglang, daglig, datidig; cp. <jtime> |
| <tit> | title name, work-of-art (PROP) |
| <tool> | tool noun (umbrella category) |
| <tool-cut> | cutting tool, e.g. knife; DA: sværd; PT: canivete; DE: Beil, Machete |

| | |
|---------------------|---|
| <tool-fight>* | fighting tool (cp the more specific <tool-cut>, <tool-shoot>); DA: mordvåben*; PT: -; DE: Handgranate |
| <tool-it>* | IT tool: browser, firewall ; DA: -; PT: -; DE: - |
| <tool-l> | listening tool: earphones; DA: hørerør; PT: -; DE: Radio |
| <tool-mus> | musical instrument; DA: violin; PT: clavicórdio; DE: Klavier, Flöte |
| <tool-sail> | sailing tool, sail; DA: spinnaker; PT: vela latina; DE: Focksegel |
| <tool-shoot> = | shooting tool, gun; DA: pistol; PT: metralhadora; DE: Armbrust |
| <tool-gun> | |
| <tool-w>* | watching tool; DA: kikkert; PT: -; DE: Ferseher |
| <tool> | tool (umbrella tag), implies <cc-h>; DA: blyant; PT: abana-moscas; DE: Hammer |
| <top> | place name (PROP) |
| <tr> ¹ | transitive, marked on split-off verbal roots if the word as a whole had object inflexion (GL); cp. DA <vt> and GL <TV> |
| <Trm> ¹ | terminalis (case marker on inserted preposition in kal2dan) |
| <tube> | tube object; DA: pipeline; PT: cânula; DE: Schlauch |
| <TV> ¹ | transitive verb root (from GL fst) |
| <type> | type; e.g. - ; - |
| <uncanny> | uncanny; e.g. gedulgt, fodægtig; cp. <jlike><Q-> |
| <unit> | unit noun, implies <num+>. implied by <cur>, <dur>; DA: centimeter; PT: caloría; DE: Lux, kg |
| <Unit> | unit (GL-fst) |
| <unrare> | "not rare", DanGram tag overriding low corpus frequency, cp. <f:...>, <fr:...>, <Rare> |
| <v> ¹ | internal verbal part in fused and split-off affix chain (GL) |
| <v:...> | instantiated valency tag; e.g. DA <v:i^vtp> |
| <v+INF> | valency for infinitive clause; e.g. DA: forsøge, glemme, hade |
| <v-cog> | cognitive verb |
| <v-inc> | verb-incorporated (other than particle) |
| <v-quote> | quoting verb, cp. <quote> (its dependent) |
| <V> | vehicle (umbrella tag); DA: befordrings-middel; PT: ; DE: |
| <V> | vehicle name (PROP) |
| <va+DIR> | directive valency |
| <va+LOC> | locative valency |
| <vadj> ¹ | adjectival content of attributive verb, inheriting adjective semantics (GL); e.g. kusanarpoq - være smuk |
| <vaffect-psych> | Cause_experience, cp. the more specific :speak_affect; CAU/AG EXP (STI); e.g. amuse, frighten, please, scare, spoil?, surprise, torture, DK: amusere, bedøve?, begejstre, chikanere, forulempe, forvænne, gener, glæde, mobbe, ophidse, overraske, prelle_af_på, skræmme, sulte_tr, tilfredsstille, træde_nær, tækkes, ængste |
| <Vair> | air vehicle (plane); DA: jumbojet; PT: hidroplano; DE: Rakete |
| <value> | value; e.g. værdifuld; cp. <jval><Q+> |
| <vch> | verb chain |
| <vd> | dative-governing verb (DAT) |
| <vd+INF> | ditransitive (DAT + infinitive-clause); e.g. love, nægte (can be passivized, cp. <vt+INF>) |
| <vdep> | word contains a verbal part with an external dependent (e.g. @i->V); this tag prevents longest matches (in kal.post) that would "hide" the verbal part |
| <vder> | token (after possible split) contains an vn or vv (de-verbal) derivation |
| <vdq> | ditransitive verb (DAT + object-clause), e.g. DA: fortælle |
| <vdt> | ditransitive verb (DAT + ACC) |
| <ve> | ergative verb |
| <Vgr> ¹ | West-Greenlandic (GL-fst: Dial/Vgr), e.g. Manu |
| <Vground> | ground vehicle; DA: cykel; PT: carro; DE: Traktor |

| | |
|-----------------------------|---|
| <vH> | verb with +HUM subject |
| <vH&> | verb with +HUM subject, very safely human |
| <vi> | intransitive verb |
| <Via> ¹ | vialis (case maker on inserted preposition in kal2dan) |
| <view> | view, opinion; e.g. defætistisk, feministisk, -istisk; cp. <jideo><Q-><Q+> |
| <vk>, <vk> | copula verb |
| <vk+ADJ> | copula verb with adjective as subject complement |
| <vk+N> | copula verb with noun as subject complement |
| <vN> | verb with non-human subject |
| <vn> | verbo-nominal; DA: -n (laden og gøren), GL: -NIQ constructions with verbal root |
| <vOh> | verb valency for human object (GL) |
| <vOn> | verb valency for non-human object (GL) |
| <vpcjt> | vp conjunct |
| <vq> | verb with valency for an at/que/that-clause |
| <vq+om> | verb with valency for an om/se/if-clause |
| <vr> | reflexive verb |
| <vrq> | reflexive verb with at/que/that-clause; e.g. DA: forestille sig at |
| <vSh> ¹ (= <vH>) | verb with +HUM subject (GL) |
| <vS...> ¹ | general scheme for GL valency, combining upper-case case function (S=subject, O=object, T=terminalis, I=instrumental) with lower-case semantics (h=human, n=non-human), e.g. tunivaa <vShOhIn> (give) |
| <vt> | monotransitive verb (ACC) |
| <vt+INF> | ACI/transobjective valency; e.g. DA: befale, tillade, foreslå (can't be passivized, cp. <vd+INF>) |
| <vta+DIR> | ditransitive directive valency |
| <vta+LOC> | ditransitive locative valency |
| <vtk>, <vtK> | transobjective copula |
| <vtk+ADJ> | transobjective copula with adjective as object complement |
| <vtk+N> | transobjective copula with noun as object complement |
| <vtk+PROP> | transobjective copula with proper noun as object complement |
| <vU> | impersonal verb, taking a 'det' formal subject in Danish; e.g. 'det snør' |
| <vUa> | impersonal verb, taking a 'der' situative subject in Danish; e.g. 'der foreligger en fejl', 'der findes en anden løsning' |
| <VV> | group of vehicles; DA: konvoj; PT: armada; DE: Flugzeugstaffel |
| <Vwater> | water vehicle (ship); DA: kajak; PT: navio; DE: U-Boot |
| <vX> ¹ | unknown/removed valency (GL), only example: TAR as <ex-v> ADV |
| <wea-c> | countable weather phenomenon; DA: skybrud; PT: tsunami, nuvem; DE: Wolke |
| <wea-rain> | rain and other precipitation; DA: hagl; PT: neve; DE: Nieselregen |
| <wea-wind> | wind, storm; DA: kuling; PT: brisa, furacão; DE: Sturmm |
| <wea> | weather adjective; H: <time><Ltop>; e.g. regnfuld, tåget, solklar, vindstille, diset, solflimrende, klimatisk? |
| <wea> | weather noun (states); DA: glatis; PT: bruma; DE: Nebel, Smog |
| <wea> | names of weather phenomena (PROP), e.g. hurricanes etc. |
| <web> | web-addresses |
| <weight> | weight; e.g. let, tung, centnertung, ultralet; cp. <jweight> |
| <wet> | wet; e.g. våd; cp. <jstate> |
| <wf> ¹ | wordform entry in dict (rather than lemma), not to be inflected |
| <wf-encl> ¹ | wordform translation with enclitic, not to be split or inflected |
| <wf-trad> ¹ | translation wordform (from kal2dan), not to be inflected |
| <worn> | worn; e.g. rejsetræt, saneringsmoden, segnefærdig, tærer; cp. <jstate-h><Q- |

| | |
|--------------------------|--|
| <x> | ><jdam><Q-> auxiliary valency governing INF (for Greenlandic, auxiliary affixes governing internal main verb) |
| <xt> | auxiliary with ACI (accusative cum infinitive) valency, typically sense verbs, without INFM; cp. <v+INF>, <vt+INF>; e.g. DA: se/høre ngn gøre ngt, EN: see/hear sb. do s.th. |
| <xt+FS> ¹ | Greenlandic construction where the object of an affix (GE) is the subject of its internal main verb argument |
| <xxx.*> | dummy-root matched in heuristic use of FST or morphological analyser, e.g. <xxxhaar>, used in PT (analyzer) and GL (fst) |
| <year> | year-dates |
| <Youth> ¹ | youth variant, orthographical (GL-fst: Orth/Youth) |
| <YouthSubj> ¹ | substandard youth variant (GL-fst: Err/YouthSubj) |
| <ø> | intermediat tag used by dict rules to insert tags, e.g. [<ø>-><vU>] |
| <øø> | internal DanGram tag for nouns without a semantic prototype entry in the lexicon |
| @... | syntactic functions |
| @>A | adverbial pre-adjct (left of ADJ, ADV) |
| @A< | adverbial post-adjct (right of ADJ,ADV) |
| @[<]ACC[>] | direct / accusative object (>, <, >>) |
| @ADV | adverbial argument, cp. @ADVS, @AS, @ADVO, @AO |
| @ADVL | free adverbial not attached to verb (typically in headlines) |
| @[<]ADVL[>] | adjunct [free] adverbial |
| @ADVS | subject adverbial, cp. @SA, @ADV |
| @ADVO | object adverbial, cp. @OA, @ADV |
| @APP | apposition (identifying) |
| @AS.... | averbal clause |
| @AS< | argument of averbal clause header |
| @CO | coordinator (KC, ADV) |
| @COM | comparator |
| @[<]DAT[>] | indirect [dative, benefactive] object |
| @F-[<]ACC[>] | formal [provisional] object |
| @F-[<]SUBJ[>] | formal [provisional] subject |
| @FAUX | finite auxiliary or modal in verb chain |
| @FMV | finite main verb |
| @[<]FOC[>] | focus marker |
| @FS-... | finite subclause (function marked on finite verb +, or complementizer *) |
| @FS-COM | command (main clause category) |
| @FS-EXC | exclamation (main clause category) |
| @FS-N< | ordinary relative clause |
| @FS-QUE | question (main clause category) |
| @FS-STA | statement (main clause category) |
| @IAUX | non-finite auxiliary or modal, cp. <aux> |
| @ICL-... | non-finite subclause (function marked on 1./non-finite verb) |
| @ICL-AUX< | "right" argument of auxiliary/modal |
| @ICL->AUX | "left" argument of auxiliary/modal |
| @IMV | non-finite main-verb, cp. <mv> |
| @INFM | infinitve marker (INFM) |
| @KOMP< | argument of comparative (referring to COM, or <KOMP>) |
| @MV< | main verb-attached particle (ADV) |
| @>N | prenominal adjct (e.g. article, determiner, modifier) |
| @N< | postnominal (modifier or argument) |

| | |
|---------------|---|
| @N<< | postnominal in discontinuous np |
| @N<FUSE | second or later part of fused nominal |
| @N<PRED | np-predicative (attributive), cp. @APP) |
| @NPHR | top level np (not part of clause) |
| @[<]OA[>] | valency bound adverbial, cp. @ADV (*) |
| @[<]OC[>] | object predicative |
| @>P | pre-prepositional modifier (left of PRP) |
| @P< | argument of preposition |
| @>>P | fronted pp-dependent |
| @PAR-L | left part of hyphen- or parenthesis-pair |
| @PAR-R | right part of hyphen- or parenth. -pair |
| @[<]PIV[>] | prepositional object |
| @[<]PRED[>] | adjunct [free] predicative |
| @>S | pre-clausal modifier (left of KS) |
| @S< | sentence apposition |
| @S-[<]SUBJ[>] | situational subject |
| @[<]SA[>] | ubject-related argument adverbial, cp. @ADVS, @ADV (*) |
| @[<]SC[>] | subject predicative/complement |
| @SUB | subordinator (KS) |
| @[<]SUBJ[>] | subject |
| @TOP | syntactic topic |
| @VOK | vocative constituent |
| §... | semantic role, §AAA-BBB means double role, §AAA/BBB means alternative role |
| §ACT | action, activity (cp. §EV); e.g. tolerere X, trække X i langdrag, EN: delay X |
| §ADV | dummy adverbial role; e.g. unspecified adverbial clauses |
| §AG | agent; e.g. subject of actions |
| §AG-COM | co-agent; e.g. DA: arbejde (sammen) med X, danse med X |
| §AG-COG* | agent cognizer, but §COG should be enough; e.g. X korrigerer/afgiftsberigtiger Y |
| §AG-DON* | agent donor, should just be §DON, as the latter always implies agenthood; e.g. X afstår/afhædner |
| §AG-EXP | agent experience; e.g. DA: X sørger/afstresser, X beføler ngn. |
| §AG-REC | agent recipient; e.g. DA: X generobrer/hjemlåner/optjene ngt |
| §AG-ORI | agent origin; e.g. DA: X kaster_op, EN: X discards s.th. |
| §AG-PAT | agent patien; e.g. DA: X forplanter_sig, flader_ud, taber_sig |
| §AG-STI* | agent stimulus; e.g. DA: hjertet banker |
| §AG-TH | agent theme; e.g. DA: X har Y (clothing) på |
| §ASS | asset (cp. §POSS); e.g. DA: eje/ligge_inde_med/løbe_tør_for X, EN: lose X, owe s.o. X |
| §ATR | static attribute; copula argument (subject complement) or adnominals, e.g. DA: være syg, EN: a heart of gold |
| §ATR-RES | resulting attribute; object complement, e.g. DA: gøre ngn <i>rasende</i> , EN: make s.o. angry |
| §BEN | beneficiary; dative objects, e.g. DA: hjælpe <i>ngn</i> ; cp. §REC |
| §CAU | cause (cp. §EFF); e.g. DA: fordi X pga. X EN: because ..., due to ... |
| §CAU-COM | co-cause; e.g. DA: interakgere/vekselvirke med X |
| §CIRC | circumstance; e.g. DA: have travlt med X |
| §COG (§AGcog) | cognizer; e.g. subject of DA: tænke, huske, vide |
| §COG-COM* | co-cognizer; e.g. EN: agree with X (on a topic) |
| §COG-EXP* | cognizing experiencer; e.g. DA: X røvkeder sig |
| §COM | co-argument committative, can combine with other roles: §AG-COM, §SP-COM; e.g. DA: konkurrere med X, diskutere med X, erstatte ngt. med X |
| §COM-ADV | accompanier committative; e.g. DA: sammen med X, med X i hånden |

| | |
|----------------|--|
| §COM-REFL* | co/group-reflexive; e.g. DA: rotte sig sammen |
| §COMP | comparation base; e.g. DA: sammenligne med X, bedre end X |
| §CONC | concession; e.g. DA: skønt X, på trods af X |
| §COND | condition; e.g. DA: hvis X, EN: if X |
| §CONT | content; e.g. DA: en flaske <i>vin</i> , EN: a box of chocolate |
| §DENOM* | denomination (lists); cave: list co-ordination of other (real) roles |
| §DES | destination; e.g. DA: sende ngn til X, EN: the flight to <i>Lissabon</i> |
| §DES-STI | destination stimulus; e.g. DA: <i>glo_på/lugte_til/lytte til</i> X |
| §DES-TMP | temporal destination; e.g. DA: til <i>1. juli</i> , EN: until Sunday |
| §EFF | effect, consequence (cp. §FIN, §CAU); e.g. DA: det var så varmt, at X, med X som følge, X skyldtes at |
| §EV | event, process (cp. §ACT); e.g. DA: tillade/påbegynde X, X begynder/starter/ophører/slutter |
| §EXP | experiencer; e.g. subject of DA: frygte, opleve, EN: feel, see |
| §EXT | extension, amount (cp. §VAL for numerical values); e.g. DA: vandre <i>12 km</i> , veje <i>70 kg</i> |
| §EXT-TMP | temporal extension, duration; e.g. DA: <i>endnu to uger, i fire timer</i> |
| §FIN | purpose, intention (cp. §EFF); e.g. DA: for at <i>/INF</i> , rotte sig sammen mod X; EN: chosen to <i>/INF</i> , in order to <i>/INF</i> |
| §FOC | focalizer (external dependent layer of np, adjp, advp); e.g. DA: kun, især, endda, EN: even, especially |
| §FREQ | frequency; e.g. DA: sommetider, ofte, aldrig, EN: 10 times, regularly |
| §HOL | holo-, whole (cp. §PART); e.g. DA: opdele/splitte/atomisere X |
| §ID | identity; appostions, e.g. DA: medicinalvirksomheden X, hedde X, EN: the city of Bern |
| §INC | verb-incorporation (often a particle, but not necessarily); e.g. DA: finde <i>sted</i> |
| §INS | instrument; e.g. DA: betale <i>med</i> X, regere <i>per</i> <i>dekret</i> , vha., EN: cut s.th. <i>with</i> X |
| §LOC | location; e.g. DA: bo i <i>København</i> , hvor, her, dér, EN: the newest rover <i>on the moon</i> |
| §LOC-STI | location stimulus; e.g. DA: <i>armen</i> gør ondt, svi(d)e, det kilder <i>i maven</i> |
| §LOC-TMP | temporal location; e.g. DA: i dag, for 3 år siden; EN: next Monday, in 1998 |
| §MAT (§ORImat) | source material; e.g. D: en vase af jade, bestå af X, lavet af X, EN: made of steel |
| §MES (§RESmes) | message; e.g. DA: sige/skrive/svare at ..., udsende en meddelelse |
| §META | meta adverbial; e.g. DA: <i>ifølge</i> X, måske, åbenbart |
| §MNR | manner; e.g. DA: på denne måde; EN: scientifically |
| §ORI | origin, source; e.g. DA: flygte fra X, stamme fra X, EN: a letter <i>from Argentina</i> |
| §ORI-TMP | temporal origin; e.g. DA: siden januar, fra <i>maj</i> til august |
| §PART | part (cp. §HOL); e.g. DA: dele ngt. <i>i fire lige dele</i> , EN: consist of X |
| §PAT | patient (object suffering change); DA: spise X, X bliver PAS, eksplodere |
| §PATH | path; e.g. DA: langs med søen, flyve <i>via Frankfurt</i> , EN: through the door, down the street |
| §POSS | possessor (cp. §ASS); e.g. DA: <i>farens</i> bil, X ejer ngt, EN: the harem of <i>Genghis Khan</i> |
| §PRED | (top) predicator, main verb in main clause |
| §REC (§DESrec) | recipient, receiver; DA: tildele X en større andel, overføre penge til X, EN: give s.th. to X, talk to X |
| §REFL | reflexive dependent |
| §RES | result; e.g. DA: producere X, lave en X, EN: build a house |
| §RES-HOL | wholeness result; e.g. DA: sammensætte, sammenflikke X |
| §ROLE | role; e.g. DA: han arbejder <i>som guide</i> , bruge ngt. som X, EN: hire s.o. as X |
| §SOA | state of affairs, fact; e.g. DA: bevise, det at ... overbeviste ham, erfare X |
| §SP (§AGsp) | speaker; e.g. DA: X siger/protesterer, EN: X announces |
| §SP-COM | co-speaker; e.g. DA: tale med X |
| §SP-EXP* | speaker experiencer; e.g. DA: X beklager ngt, EN: X apologizes for s.th. |
| §SP-REC* | speaker recipient; e.g. DA: X taler sig til ngt. |
| §STI (§THsti) | stimulus; e.g. DA: føle X, genhøre X, X fryder ham, funkle |

| | |
|-------------|---|
| §TH | theme (unaffected & unchanged object); e.g. subject of copula, bede om X, tænke på X, EN: think of X |
| §TH-CAU* | theme cause; e.g. DA: X kan betyde at (event) |
| §TH-COM | co-theme; e.g. DA: angå X, associere Y med X, EN: base Y on X |
| §TH-EXP | theme experiencer; e.g. DA: X skælver/ryster/sitrer, EN: X shivers |
| §TH-NIL | nil-role; e.g. formal subjects, DA: <i>det</i> snrer, <i>det</i> ser ud som om |
| §TH-ORI* | theme origin; e.g. DA: <i>bunken</i> ryger, EN: <i>the remains</i> were smoking |
| §TP (§THtp) | topic domain; e.g. DA: tale om X, diskutere/læse/studere X |
| §VAL* | (a) value point, numerical values, the value itself (cp. §EXT for adverbial or modifying function), (b) money value, not possession (cp. §ASS); e.g. DA: (a) estimere X, beløbe sig på X, ende på 4000 MWh, (b) afsætte/betale/erlægge/fakturere et beløb/\$1000, EN: cost 1000 USD |
| §VAL-DES | to-value (cp. §VAL-ORI from-value); e.g. EN: levels fell from X to Y |
| §VAL-ORI | from-value (cp. §VAL-DES to-value); e.g. EN: levels fell from Y to X |
| §VOK | vocative; e.g. DA: rolig nu, <i>Emil</i> , EN: Make my day, <i>punk</i> |